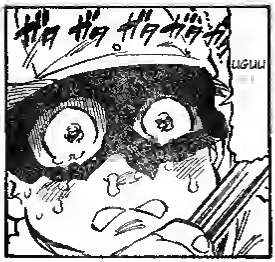
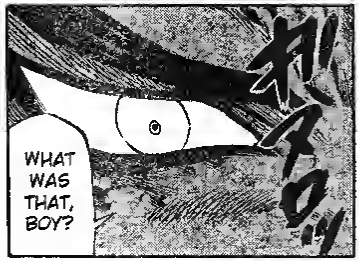
[金剛番長]

■月美をさらった卑怯番長にスジを通した金剛。その時、『卑怯番長の舎弟』と名乗る少年が現れて…

17巻目! 正々堂々単体に
この漫画がちょっぴりハード。
金剛番長
KONGOH BANCHO

ぷぅ


ガタ ガタ ガタガタ
UGUU

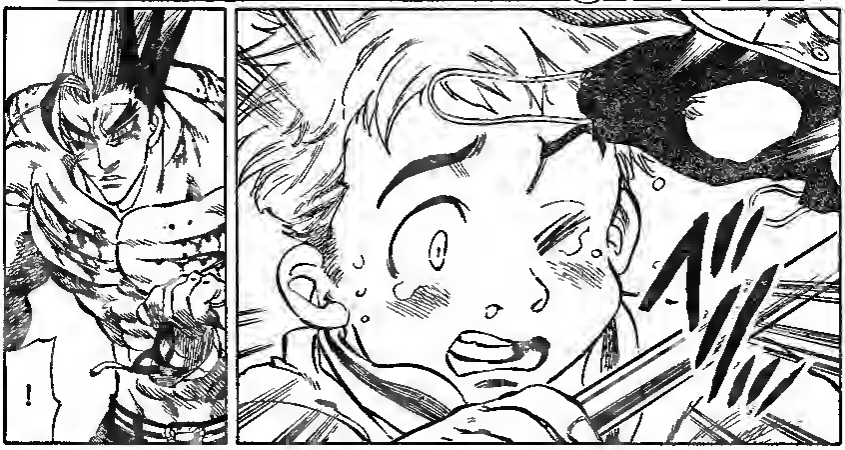

ボタッ
WHAT WAS THAT, BOY?

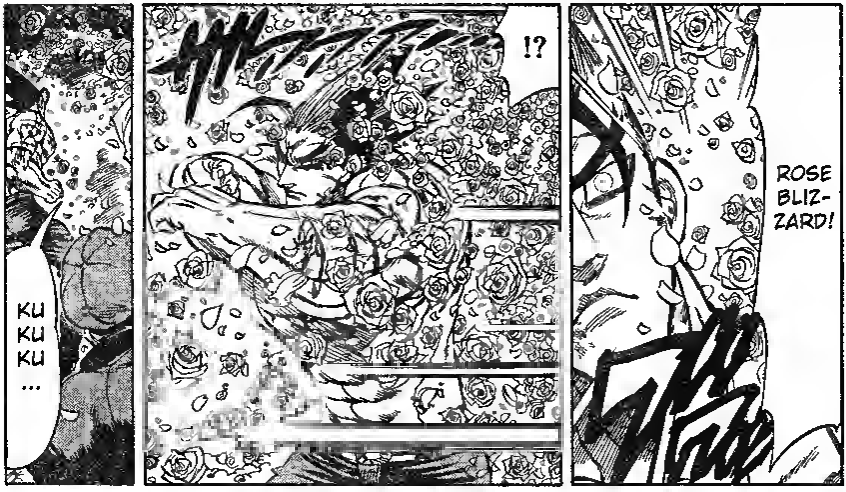
鈴木すずきなかば央

大人も子供も楽しめる!! アーケードゲーム特集!
【リズム天国】 つんく♂プロデュースの、ノリ感♪ゲームがアーケードに登場！
リズムにノってボタンを押すだけなので、誰でも気軽に楽しめるよ!!（セガ）

前号まで

卑劣な卑怯番長の策略によって重傷を負い、さらに月美を誘拐されてしまった金剛。だが、単身板橋区に乗り込み、卑怯番長を追いつめた!! あわや決着…と思われたその時、「卑怯番長の舎弟」を名乗る、同じ覆面をつけた少年が現れ、卑怯番長をかばい始める。少年の正体は!?





登場人物

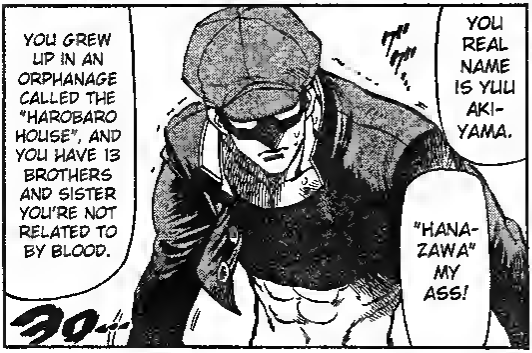
●金剛番長 ●私立雷鳴高校に転入してきた巨漢。次世代の独裁者を生み出す「23区計画」を粉砕するため、悪の番長軍団と戦う快男児。「スジを通すこと」に強いこだわりを持つ。

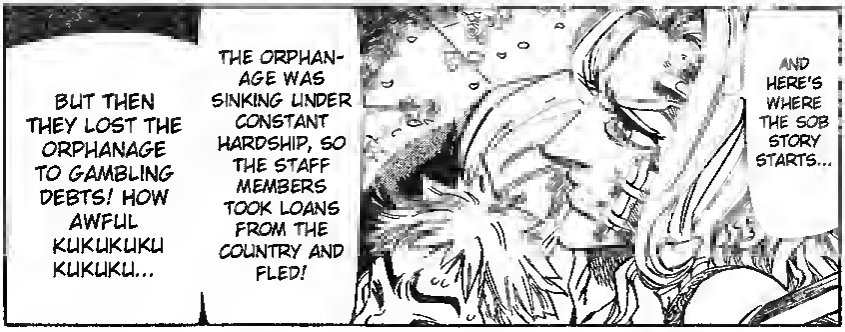
登場人物

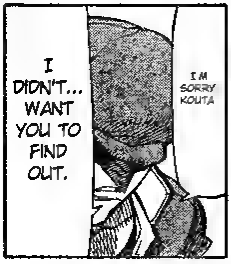
●卑怯番長●目的のためには手段を選ばない卑劣な番長。坂橋区の統括者。得意技は裏切り、闇討ち、強迫、嘘、漁夫の利を得ること、など。数多くの偽名を持つため本名は不明。

登場人物

●桜月美●陽菜子の妹で、けっこう肝の据わった女。金剛番長になついている。保育園児だが、卑怯番長に誘拐されてしまった…!!

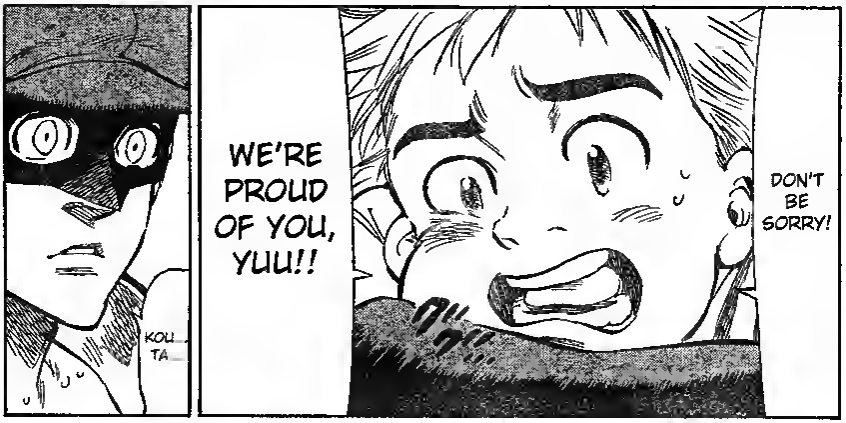


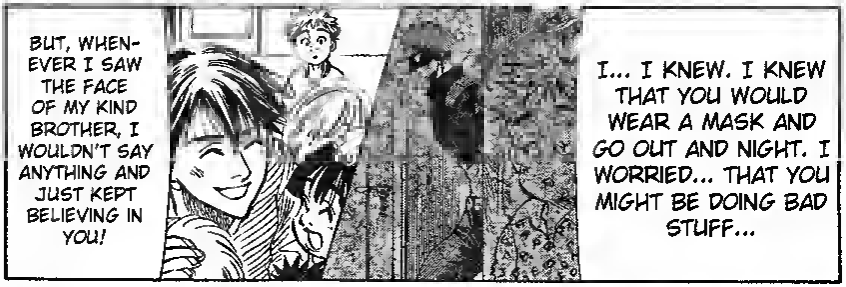


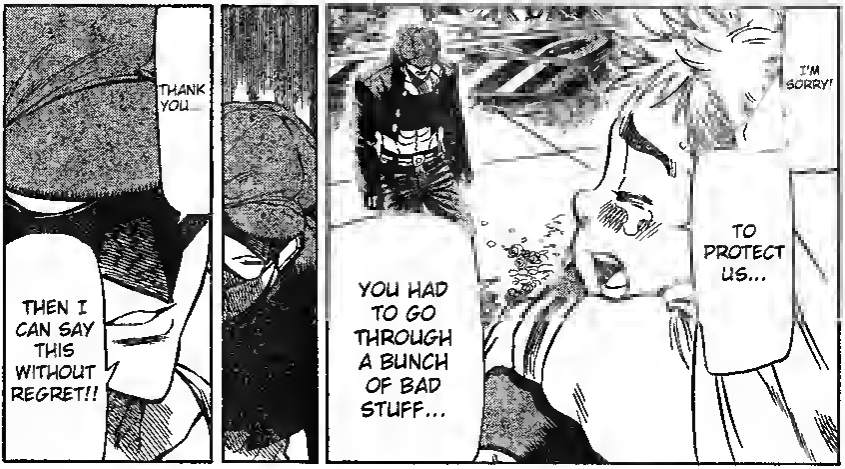


登場人物

●白蓬獅番長●北区を統括していた番長。美しさにこだわり、日本を美にあふれた国にしようと画策している。卑怯番長に敗れ、統轄区を失ったが…





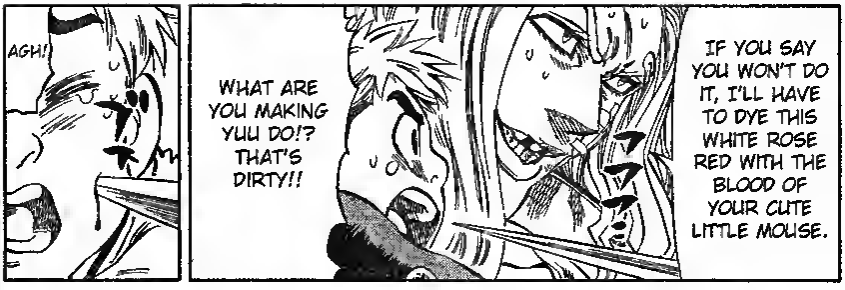


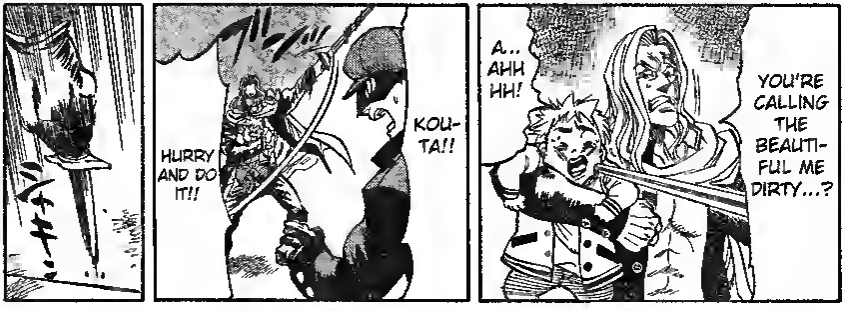
少年サンデーコミックス 金田一番長 第1巻 鈴木央先生 絶賛発売中

8

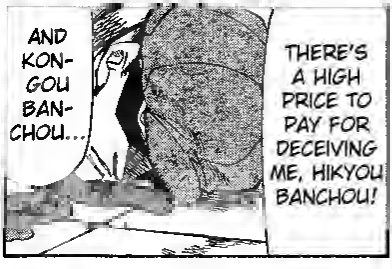
大人も子供も楽しめる!! アーケードゲーム特集!
【アンパンマン　コミュタッチ】　ちびっ子でも画面にタッチして直観的にプレイできるキッズ向け新ゲーム機。アンパンマンと楽しく遊ぼう！（バンプレスト）

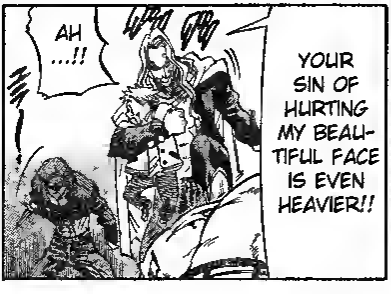
少年サンデーコミックス
ブリザードアクセル
全11巻
鈴木央先生
絶賛発売中





I WON'T HESITATE..
.....
IN ANY CASE, YOU'RE AN ENEMY I HAVE TO TAKE DOWN!!





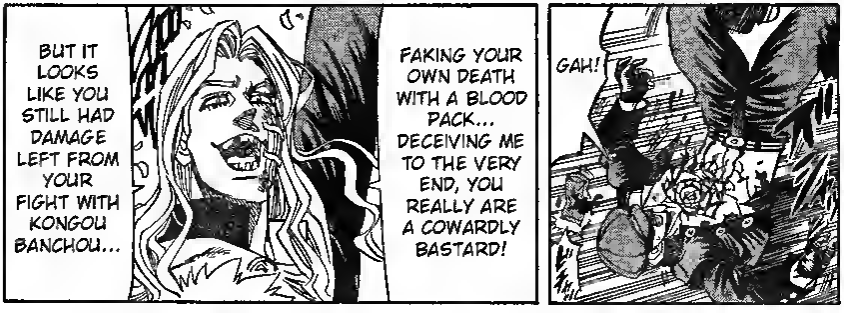
ダッシュエックス超スーパー
SPRING
増刊ぶろく
GOLDEN★AGE ゴールデンエイジ カレンダーポスター
フィールドを君に代え唯達が所狭しと活躍ー入手必須アイテムだー
絶賛発売中!!

12

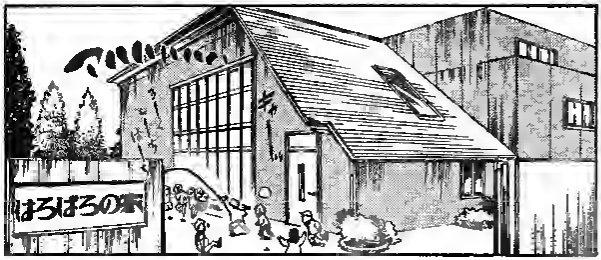
最新刊
MAJOR
66
満田拓也 先生
W杯の熱戦を振り返る、メジャーを目指す皆さんの為のバイブル!!
絶賛発売中

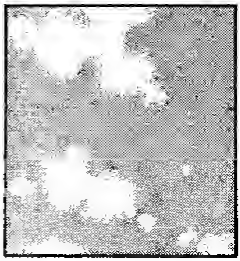
大人も子供も楽しめる!!
アーケードゲーム特集!
【バルカンウォーズ】 画面に本物の8ミリBB弾を発射するガンシューティングゲーム。バルカン砲の迫力をリアルに体感できるぞ！（春稼働予定 アトラス）

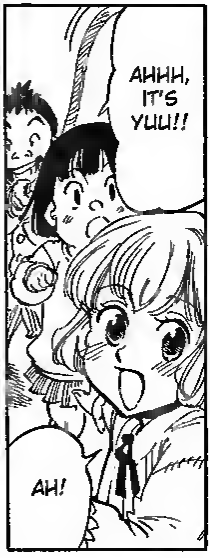
週刊少年ジャンプ 超スゴイ SPRING
巻頭企画
絶対可憐チルドレン カレンダーポスター
TVアニメも控えた、超人気作が、またもや壁ポスターにて登場!!
絶賛発売中!!



LET'S DEAL WITH YOU INSTEAD.
K.. KONGOU BANCHOU, I THOUGHT YOU WERE DEAD...
I WON'T BE KILLED BY A KNIFE...
AH.
打 DOUBLE HAMMER !!!!!! 魔アーーッ!!!!!
少年サンデー
超スーパー
SUPER KING
お頭企画
アニメコミック名探偵コナン
アニメコナンの中でも超人気作エピソードを、完全コミック化で!!
絶賛発売中!!







KOMIKS
最新刊
ダレン・シャン
7巻
原作 Darren Shan
新井隆広 先生
バンパニーズ大王を倒せ!! 元に戻ったダレンの戦いが始まる!!
絶賛発売中

大人も子供も楽しめる!! アーケードゲーム情報!
【フェイト　アンリミテッドコード】 聖杯戦争を勝ち抜け！人気の伝奇ビジュアルノベルが、格闘ゲームとしてアーケードに登場。(稼働時期未定　カプコン)

鈴木央先生に、はげましのおたよりを出そう!!
【金剛番長】の感想と似顔絵も待ってます。

あて先
〒101-0041 東京都千代田区三崎町2-3-1
小学館 少年サンデー気付

戦いが終わり、芽生えたのは友情……!!
次号は新展開。金剛の隠された秘密が、ついに明らかに!!

第14号…3月5日(水)発売につづく

Banchou-Scans

Well, we're back at it again. I had finals so editing sorta ground to a halt, but the translations kept on coming. So I spent all today editing my ass off to get these out. Enjoy your mass release. Lotsa cool stuff these chapters. Especially Gay Batman, he is my favorite character.

Translation: Ikiru
Editing: Blueshirt

鈴木央

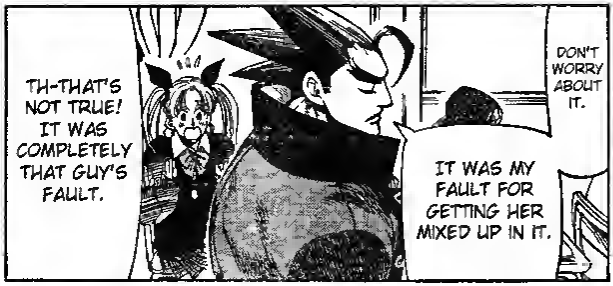
18巻目！金剛番長を追跡せよ!!

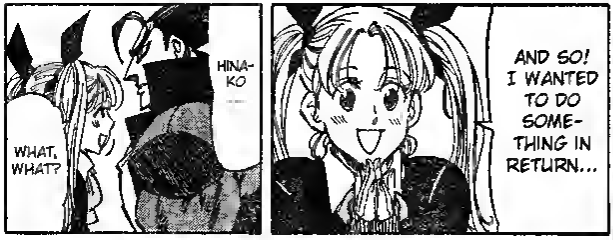
激撮！金剛番長密着24時間～衝撃の瞬間100連発、女子高生は見た！

こちらも衝撃がてんこ盛り!!
単行本1巻、好評発売中!!

金剛番長

KONGOH BANCHO



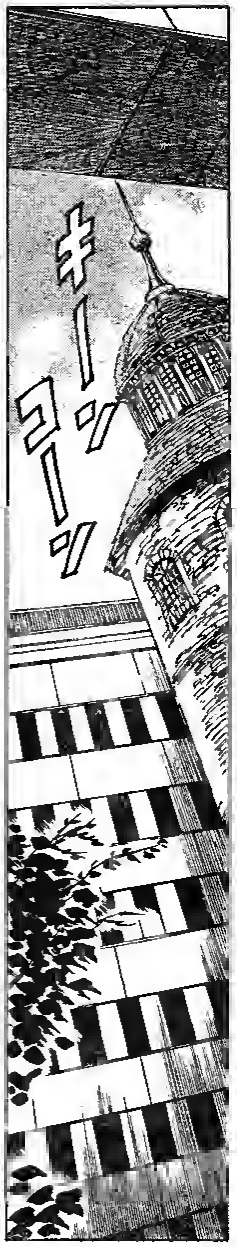


2

※この作品はフィクションです。実在の人物、団体等には一切関係ありません。

前号まで

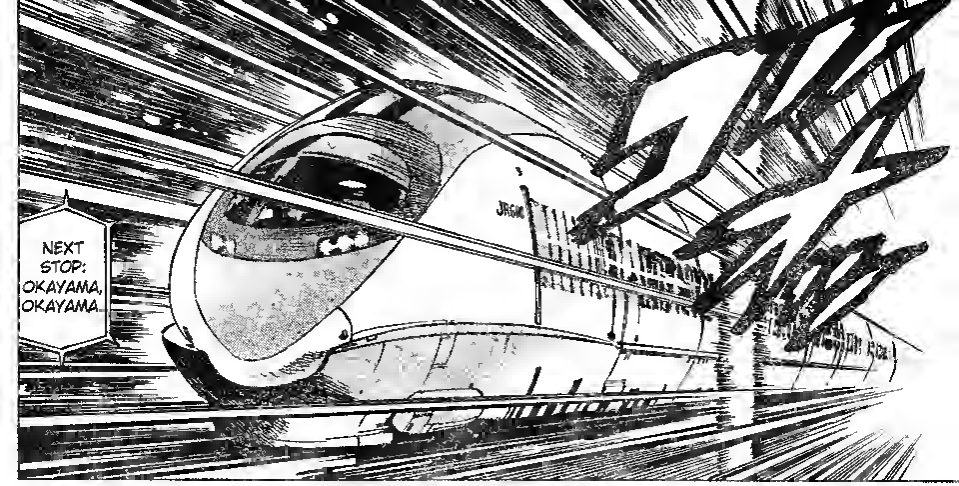
「フツーじゃない事メ」を趣味にする女子高生・桜瀬菜子が出会った謎の学ラン男は、次世代の独裁者を生み出す「23区計画」を阻止するため悪の番長軍団と戦う正義の番長「金剛番長」だった。金剛の活躍で、居合・念仏・剛力・卑怯・白薔薇の5番長が倒された。残る番長は18人…

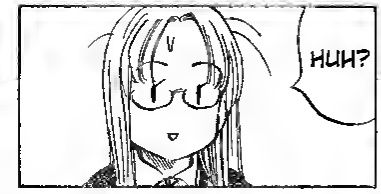


【7匹】「顔にカタツムリを乗せた最多記録」は英国のトマス君が達成した7匹。わりと破れそうな記録なので、ギネスブックに載りたい人は挑戦してみた5？

登場人物

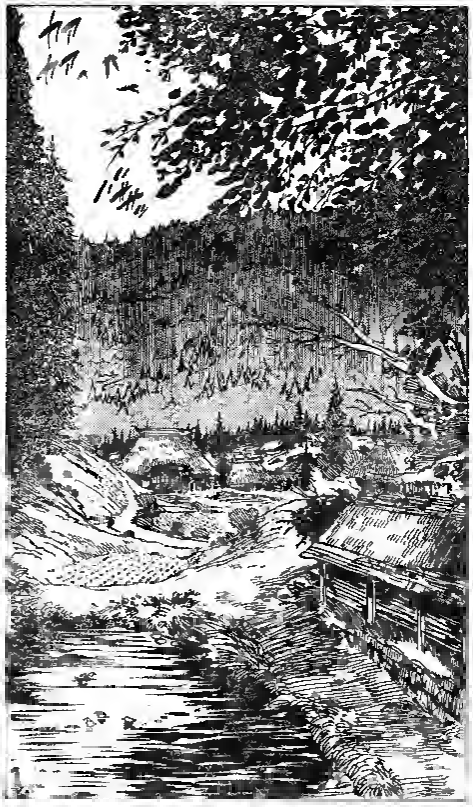
●金剛番長●私立雷鳴高校に転入してきた巨漢。次世代の独裁者を生み出す「23区計画」を粉砕するため、悪の番長軍団と戦う快男児。「プリンを食べること」に強いこだわりを持つ。


NEXT STOP; OKAYAMA, OKAYAMA.


HUH?

4

DOES KONGOU ACTU-ALLY LIVE HERE ...!?
WHAT THE... I WAS THINKING OF YELLING "I CURSE YOUUUU!!" OR SOMETHING BUT WHAT'S WITH THIS MOUNTAIN VILLAGE...!?



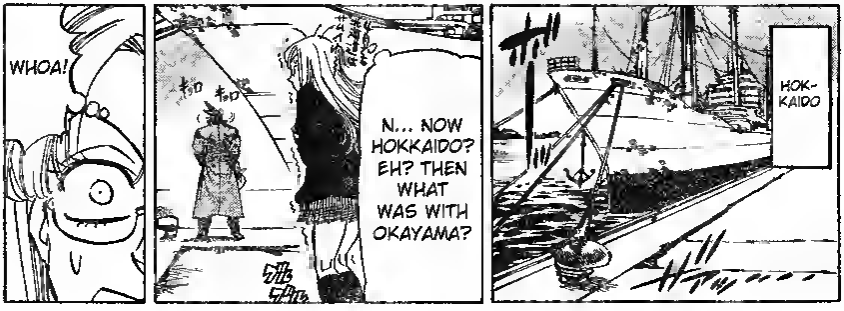
挑戦してみる!? ギネス記録特集!!

【5万3991人】 世界最大規模のビンゴゲームが、'06年に米国のドジャースタジアムで行われた。参加者5万3991人、最高賞金は1万ドル（115万円）だった。

登場人物

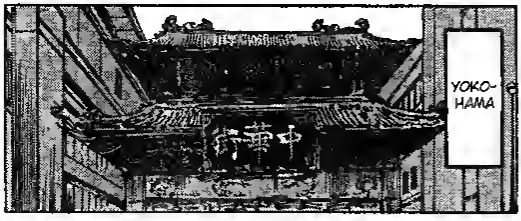
●桜陽菜子●私立雷鳴高校に通う高校生。「フツーじゃない写メ」を集めるのが趣味の現代っ子。両親が仕事で海外に滞在中で、妹の月美の面倒を見ている。

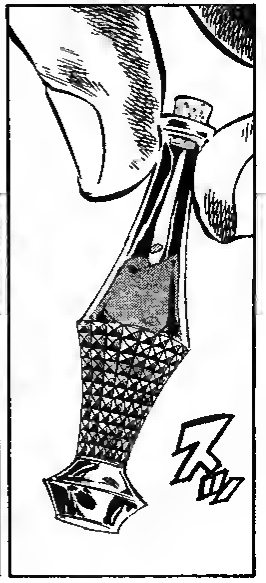
5



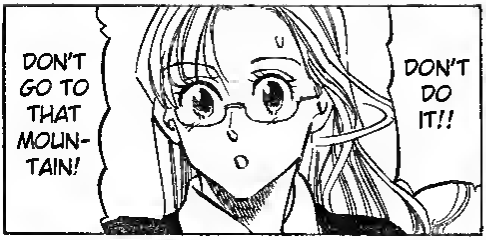
W... WHAT'S WITH THE SUSPICIOUS RUSSIAN GUYS ...?
GIMME THAT STUFF ...
HAHAHA!! I LOVE YA, KONGOU!!
AH!
TH... THAAAA- THAT WHITE POWDER !!
COULD KONGOU BE PART OF THE RUSSIAN MAFIA!?
WHAT DO I DOOO!? I SAW SOMETHING I SHOULDN'T SEEEE!!
Ahhhh! What should I do?
少年サンデーコミックス 金剛番長 第1巻 鈴木央先生 絶賛発売中

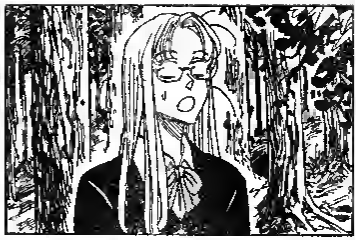
【12.26m】ドイツにある世界最長のテーブルサッカー台は長さ12.26mで、234人の選手型の人形が並ぶ。選手234人って、もはやサッカーじゃないような……

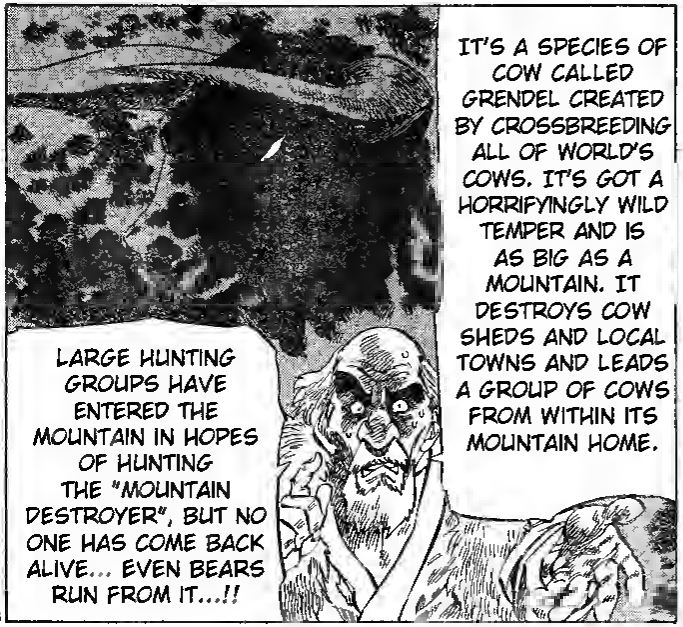




少年サンデー超スーパー SPRING
巻頭企画
アニメコミック名探偵コナン
アニメコナンの中でも選りすぐり作エピソードを、完全コミック化ですー
絶賛発売中!!





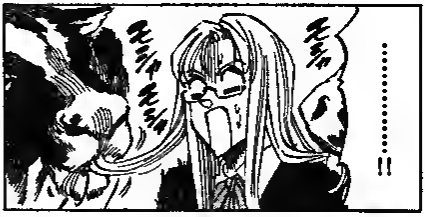


comics
最新刊
史上最強の弟子 ケンイチ 第28巻
松江名俊 先生
ロオプロ(原作)・ヒロ(作画)『史上最強の弟子ケンイチ』28巻の圧倒的な強さを前に、"無一"が発売する!!
3/18(火)ごろ発売

挑戦してみる!? ギネス記録特集!!
【407万9381枚】 11月17日はドミノの日。この日オランダでは2か月かけて並べた440万枚のドミノが用意され、合計407万9381枚が倒れて世界記録に。

月刊少年ジャンプ 超スーパー SPRING
特別企画
絶対可憐チルドレン カレンダーポスター
TVアニメも控えた、超人気作が、またもや扇ポスターにて登場!!
絶賛発売中!!

ズズズ…!!

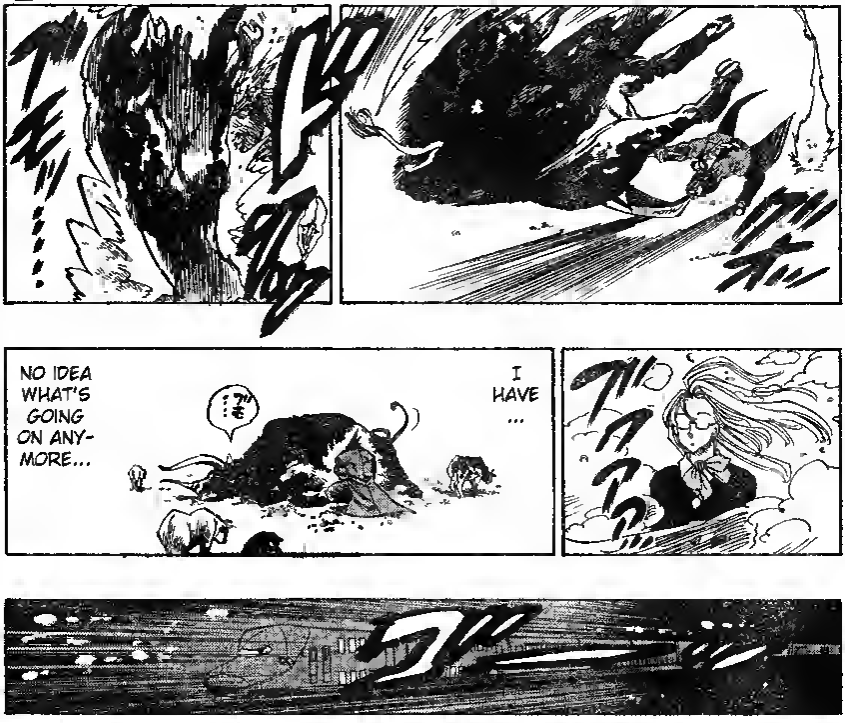

……!!

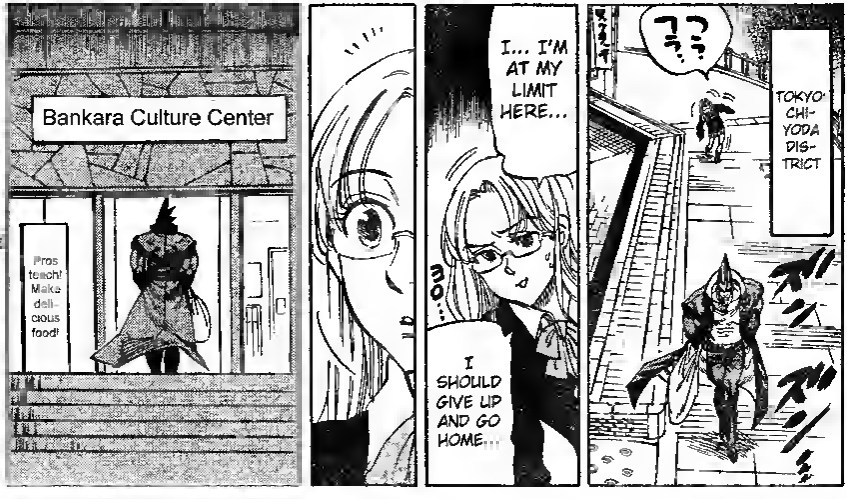
少年ジャンプ+ 超スーパー SPRING
特別ふろく GOLDEN★AGE(ゴールデンエイジ) カレンダーポスター
フィールドを盾に代え 唯達が所狭しと活躍！ 入手必須アイテムだ！
絶賛発売中!!

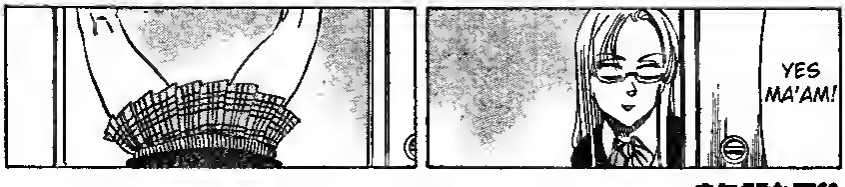
GUAH
!!!

【9個】「1度にまわしたヨーヨーの個数」の世界記録は9個。スウェーデンのエリック・リンディーンさんがショッピングセンターのイベントで達成したぞ。

少年サンデー超スペシャル SPRING
名探偵企画
アニメコミック名探偵コナン
アニメコナンの中でも超傑作エピソードを、完全コミック化ですー
絶賛発売中!!



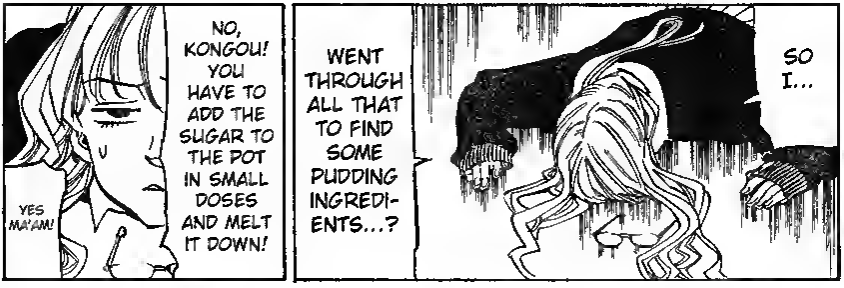


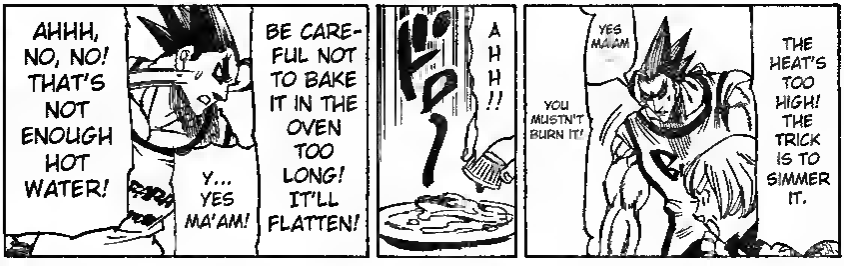


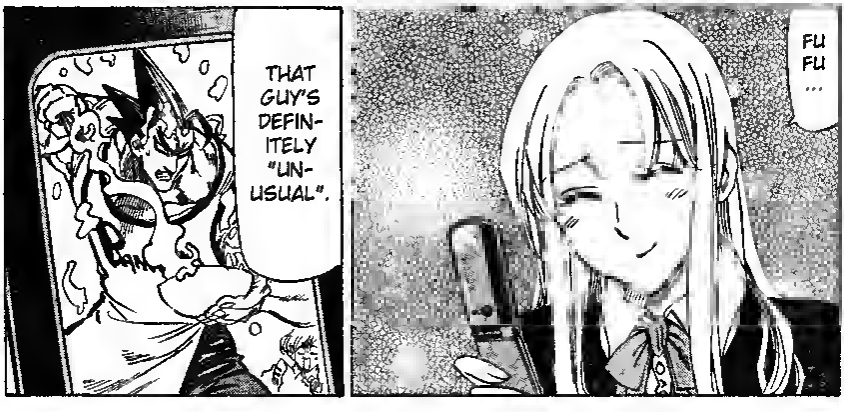
2011
最新刊
呪法解業!! ハイド&クローサー
1
麻生羽呂 先生
これぞ王道バトル。
麻生羽呂先生の
最新作が単行本化!!
3/18(火)ごろ発売

挑戦してみる!? ギネス記録特集!!

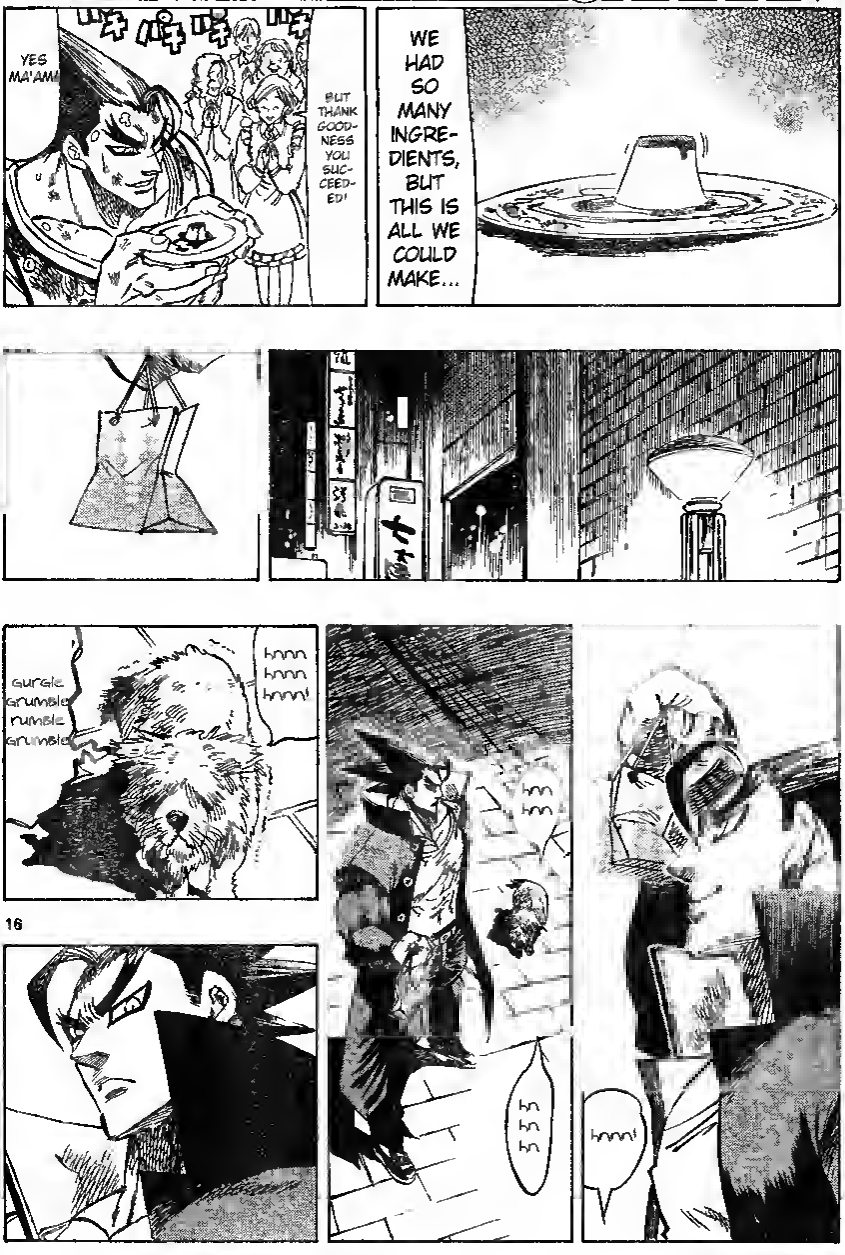
【336cm】「チョコボールをストローで吹き飛ばした最長距離」は英国のウェインさんの出した336cm。一息でこんなに飛ばすとは、どれだけ肺活量があるのか…





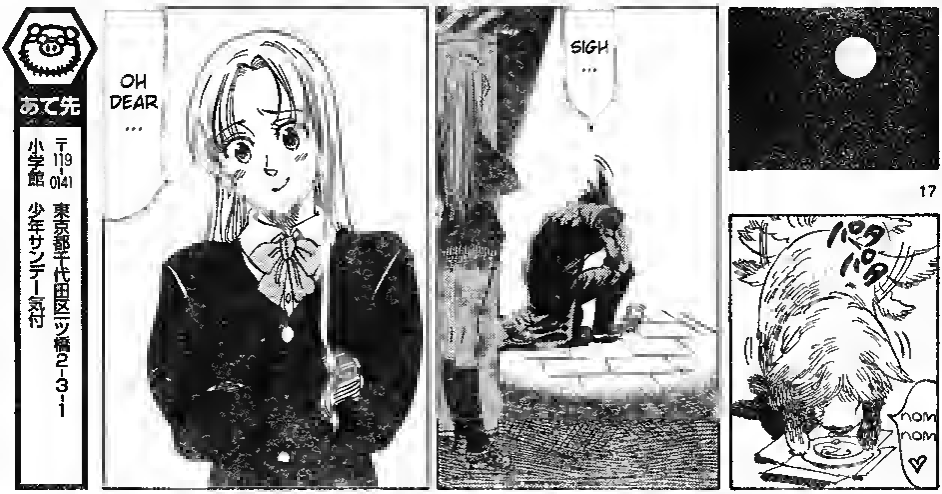


ダッシュエックス超スーパーSPRING
巻頭企画
絶対可憐チルドレン カレンダーポスター
TVアニメも控えた、超人気作が、またもや豪華ポスターにて登場!!
絶賛発売中!!

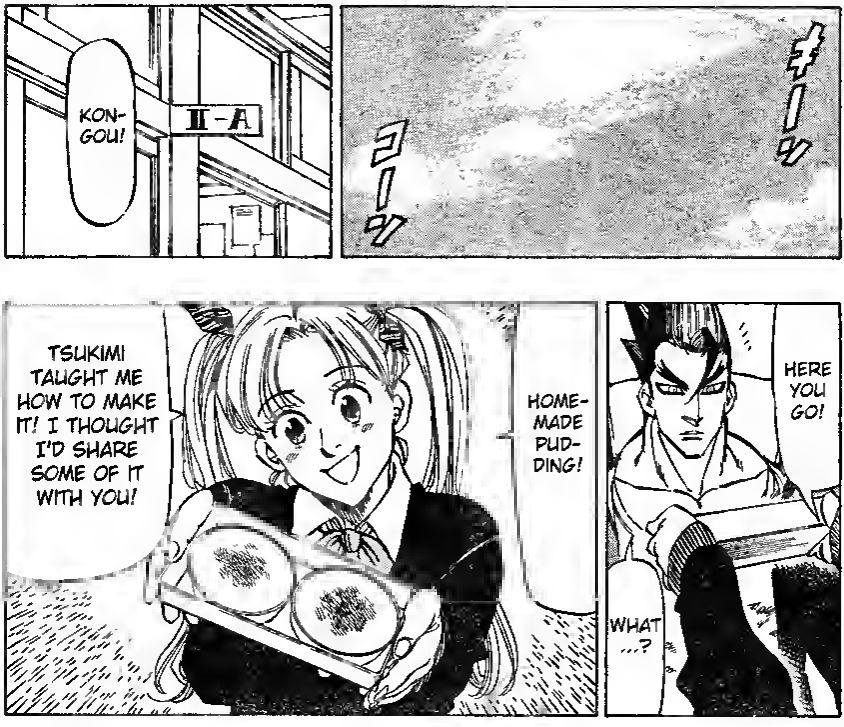


最新刊
金色のガッシュ!!
32
雷句誠先生
クリアとの最終決戦へ向かうガッシュ達。魔界の未来は守れるか!?
3/18(火)ごろ発売

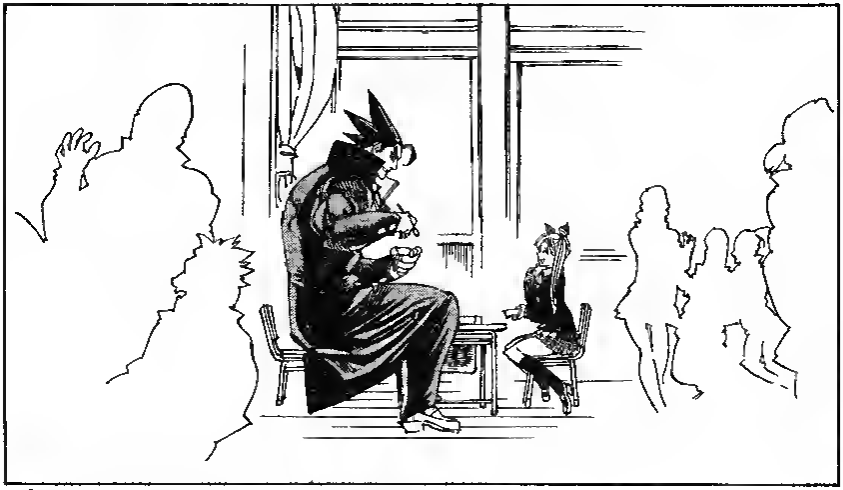
鈴木央先生に、はげましのおたよりを出そう!!
【金剛番長】の感想と似顔絵も待ってます。



あて先
〒101-0141
東京都千代田区一ツ橋2-3-1
小学館 少年サンデー気付



■「買えば？」ってのは、言いっこなしな方向で。苦労するからゴハンが美味い、それが『金剛番長』!!



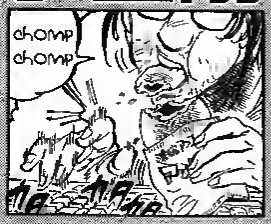
Banchou-Scans

Well, we're back at it again. I had finals so editing sorta ground to a halt, but the translations kept on coming. So I spent all today editing my ass off to get these out. Enjoy your mass release. Lotsa cool stuff these chapters. Especially Gay Batman, he is my favorite character.

Translation: Ikiru
Editing: Blueshirt

[金剛 ヽ(°∀°)ノ!! 番長]

自室にひきこもりネットにふける若者。そこに現れたのは……？



※この作品はフィクションです。実在の人物、団体等とは一切関係ありません。

【叩きつけろ】都市伝説　捨【生怪談!!】

451：Anonymous　2008/04/17(木) 13:40:56 ID:NemuineMui
I heard this guy called Kongou Banchou or something just walked into a buddhist cult with 1000 members. I only saw a video of it but that's so damn awesome

452：Anonymous　2008/04/17(木) 13:43:48 ID:GeNkouhaYaku
Seems he took down a whole yakuza gang too, all by himself
But he's a pretty active guy, there's no way he's like us hikikomori

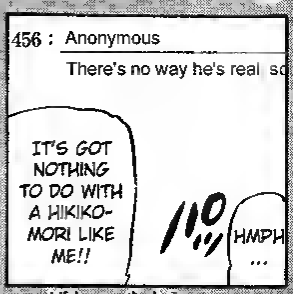
453：Anonymous　2008/04/17(木) 13:47:50 ID:BanChouOkure
He's a 3m tall giant with 3 horns

454：Anonymous　2008/04/17(木) 13:55:23 ID:hydemoYorosiKu
He's a demon. That 3 horns thing is news to me though

455：Anonymous　2008/04/17(木) 13:57:19 ID:scKaljuKinsi
If that was true then the Chiyoda district would be freaking out

金剛番長 KONGOH BANCHO

456：Anonymous
There's no way he's real so

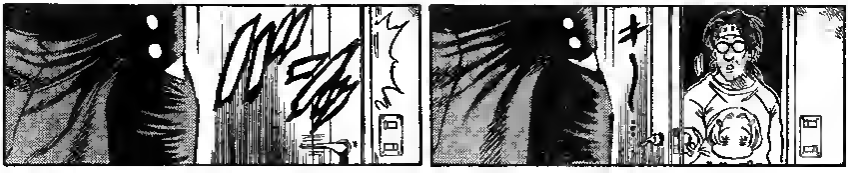


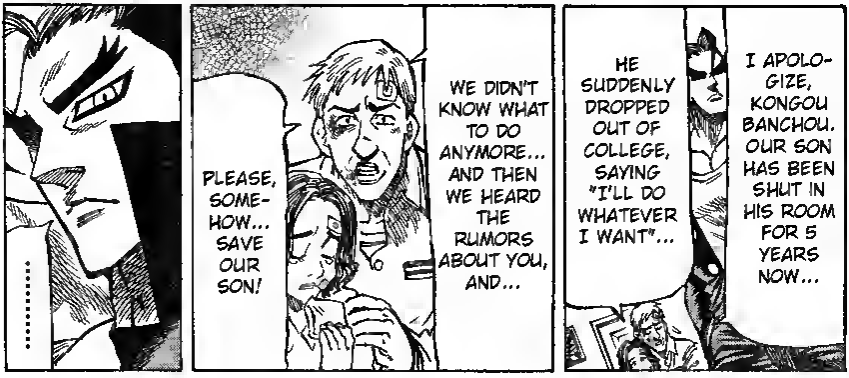
[金剛 ヽ(°∀°)ノ!! 番長]

単行本1巻、ワイルドに発売中!!
イントア派の貴方にもオススメ!!
鈴木すずき
央なかば

金剛番長
KONGOU BANCHOU

"HE'S HERE! A PLAY ON ｷﾀ――――(∀)――――!!" WHICH ROUGHLY MEANS "I CAME!", USED COMMONLY ON 2CH AND WHATNOT




I APOLOGIZE, KONGOU BANCHOU. OUR SON HAS BEEN SHUT IN HIS ROOM FOR 5 YEARS NOW...
HE SUDDENLY DROPPED OUT OF COLLEGE, SAYING "I'LL DO WHATEVER I WANT"...
WE DIDN'T KNOW WHAT TO DO ANYMORE... AND THEN WE HEARD THE RUMORS ABOUT YOU, AND...
PLEASE, SOMEHOW... SAVE OUR SON!
.....

457 : Anonymous
イター――――ヽ(゜∀゜)ノ!!
He's really outside my room right now!!

458 : Anonymous
Then you should definitely capture Kongou Banchou and hand him over to the NASA research institution!!

457 : Anonymous
イター――――ヽ(゜∀゜)ノ!!
He's really outside my room right now!!

HE REALLY EXISTS!!

OH MAN... OH MAN...!!

DAMN... THEY DON'T BELIEVE ME!

I SHOULD TAKE A PICTURE.

I CAN'T BELIEVE IT... WHAT'S WITH THAT MONSTER!?

W... WHY IS HE IN MY HOUSE WITHOUT MY PERMISSION?

4

EEP ...

HEY, I'M COMING IN!

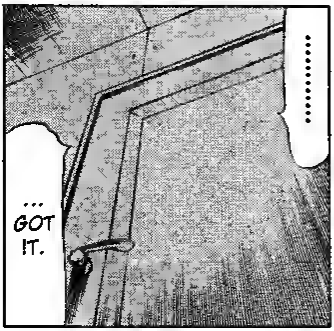
前号まで

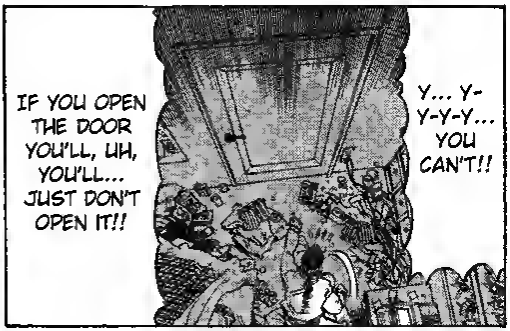
「フツーじゃない写メ」を趣味にする女子高生・桜湯菜子が出会った謎の学ラン男は、次世代の独裁者を生み出す「23区計画」を阻止するため悪の番長軍団と戦う正義の番長「金剛番長」だった。金剛の活躍で、居合・念仏・剛力・卑怯・白薔薇の5番長が倒された。残る番長は18人…

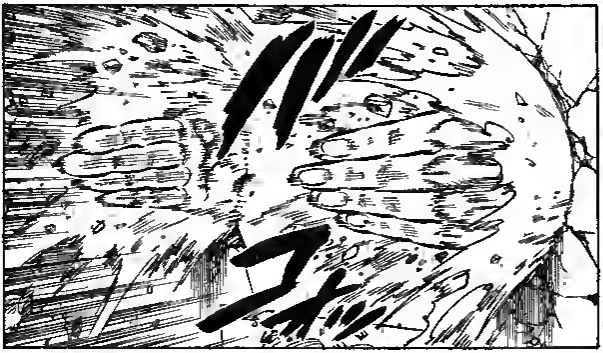
【ゾウ】 1948年、春の選抜で兵庫代表の鳴尾高校が、応援のためにゾウをスタンドに連れてきた。今ではありえない、甲子園史上最もジャンボな応援団員だ。

登場人物

●金剛番長●私立雷鳴高校に転入してきた巨漢。次世代の独裁者を生み出す「23区計画」を粉砕するため、悪の番長軍団と戦う快男児。「スジを通すこと」に強いこだわりを持つ。



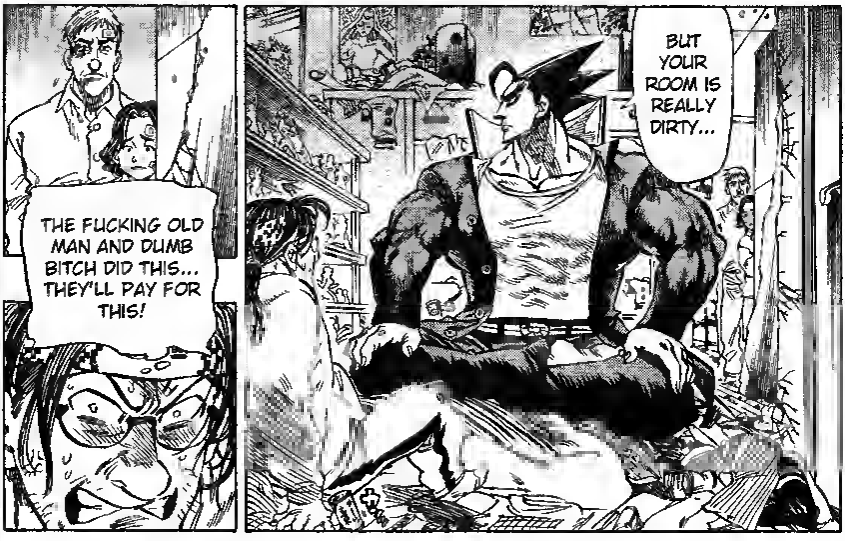




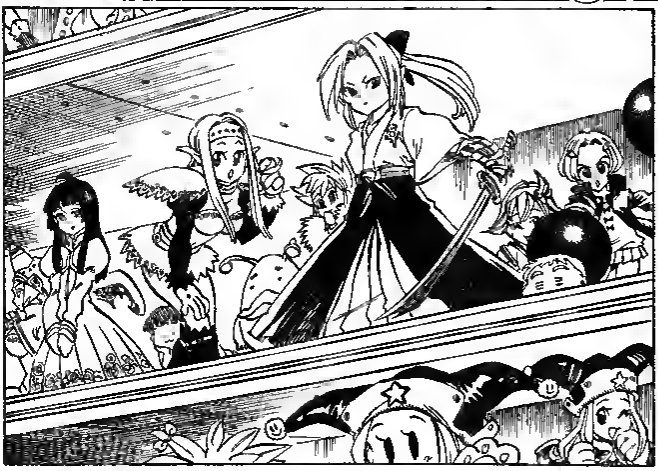
GYAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAHHHHH!!!
バキバキ…

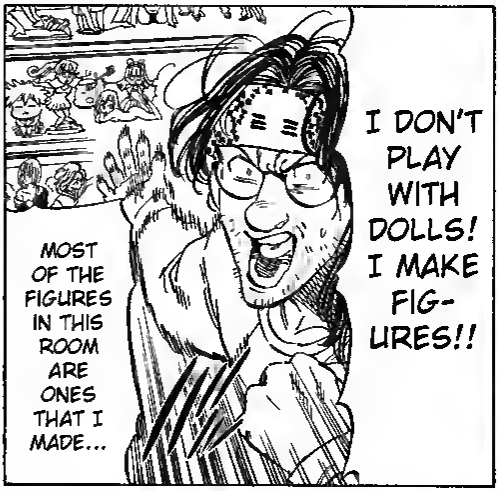
本当にあった！スポーツ珍事件特集!!

【サイクル盗塁死】 1979年、日ハムの加藤俊夫選手は１試合で２塁、３塁、本塁への盗塁を全て失敗。プロ野球初の「サイクル盗塁死」という珍記録を残した。



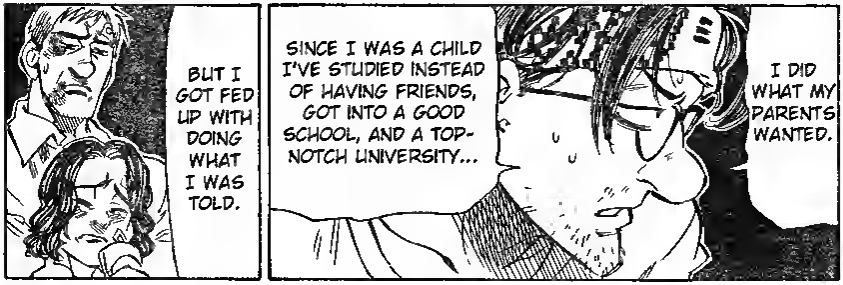
少年サンデーコミックス 絶賛連載
第1巻 鈴木央先生 絶賛発売中

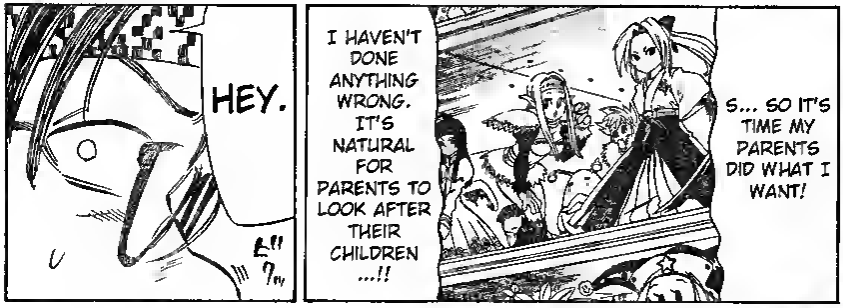




少年サンデーコミックス
ブリザードアクセル
全11巻
鈴木央先生
絶賛発売中
少年サンデー

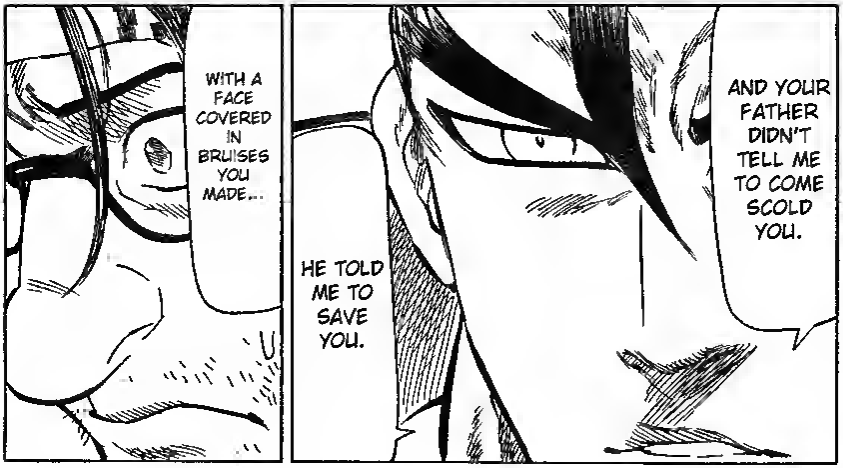
IF YOU ASK ME, PLAYING WITH DOLLS AND MAKING FIGURES ARE THE SAME THING.
INSTEAD OF GOING TO SCHOOL OR WORKING, YOU STAY AT HOME AND CAUSE TROUBLE FOR YOUR PARENTS...
after
before
I... IT'S NOT NOT GOOD ENOUGH THAT I SLAVE TO MAKE ALL THESE FIGURES!?
I... I HAVE A DREAM TO BECOME A CHARISMATIC SCULPTOR WHO MOVES PEOPLE'S HEARTS! DON'T MAKE FUN OF ME!!
9
I SEE... THEN I ASK YOU,
HOW SERIOUS ARE YOU ABOUT THAT DREAM OF YOURS?
.....
I... I DON'T WANT TO HEAR THAT FROM A STRANGER.
週刊少年ジャンプ 次号 16号 新章スタート、緊迫の巻頭C!! 結界師 田辺イエロウ 3/19(水)発売





少年サンデー超スーパー SPRING
特別ふろく
GOLDEN★AGE ゴールデンエイジ カレンダーポスター
フィールドを暦に代え唯一が所狭しと活躍! 入手必須アイテムだ!
絶賛発売中!!

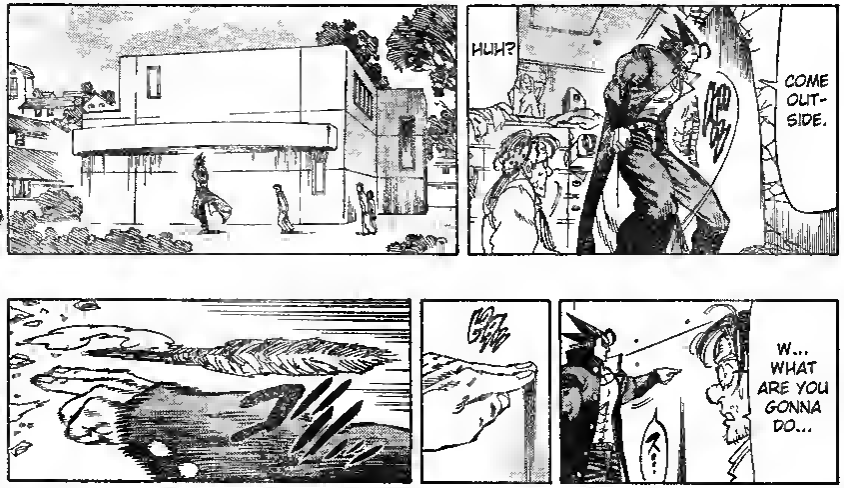
HYOE EEEHH! W... WHAT!?
I... I HAVEN'T DONE ANYTHING WRONG!!
DO YOU THINK THE WORLD CARES ABOUT ME?
IT DOESN'T! IN THE END, EVERYONE JUST THINKS ABOUT THEM-SELVES!
SO I SHOULD JUST DO WHATEVER I WANT!
?
QUIT BEING A SPOILED BRAT!
週刊少年ジャンプ
次号16号
50周年記念特別ふろく!!
メモリアル表紙ステッカー
3/19(水)発売



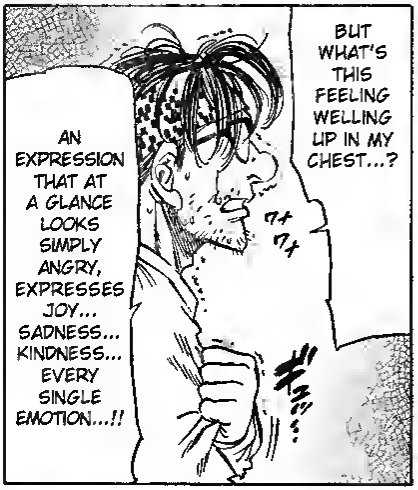
少年サンデー超スーパー SPRING
豪華企画
絶対可憐チルドレン カレンダーポスター
TVアニメも控えた、超人気作が、またもや最ポスターにて登場!!
絶賛発売中!!

本当にあった！スポーツ珍事件特集!!

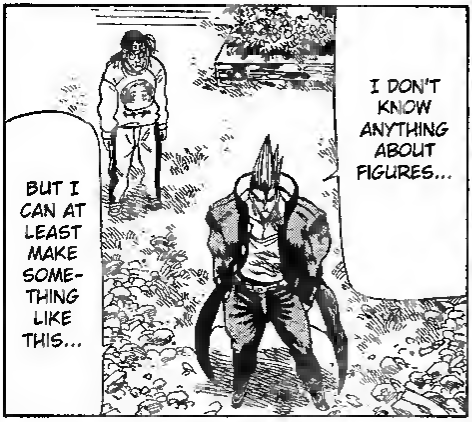
【1億】 1985年、日ハムの金沢投手の契約書に、1つ0が多い「1億5千万円」の数字が。間違いを指摘したが、そのままなら球界初の1億円選手になっていた。

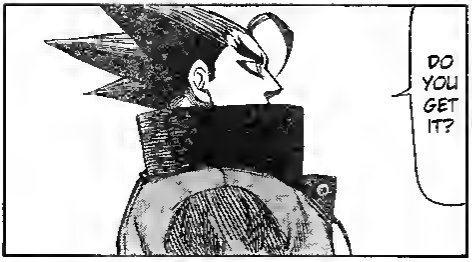


週刊少年サンデー
次号16号
50周年特別企画始動!!
マイスイートサンデー&少年サンデークロニクル
3/19(水)発売



サンデー超スーパーSPRING
特別企画
アニメコミック名探偵コナン
アニメコナンの中でも超傑作エピソードを、完全コミック化ですー
絶賛発売中!!

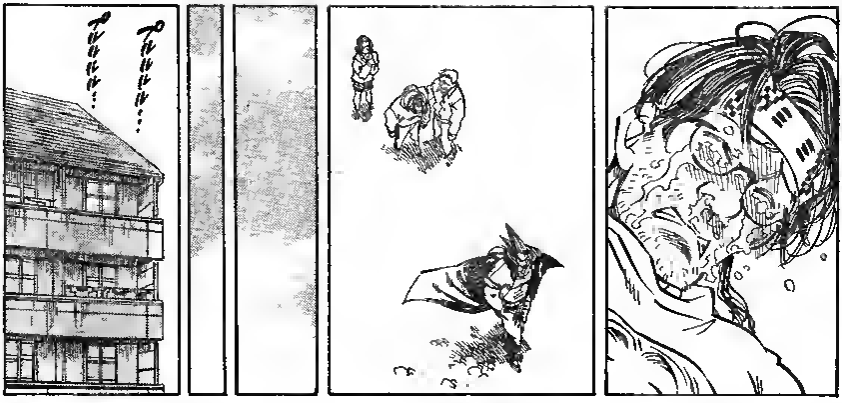


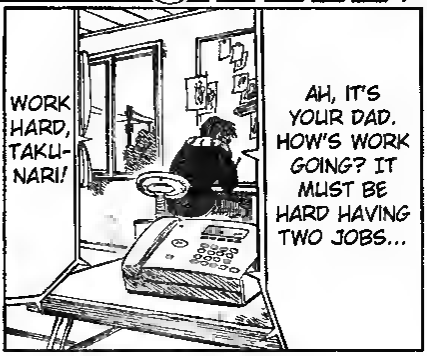


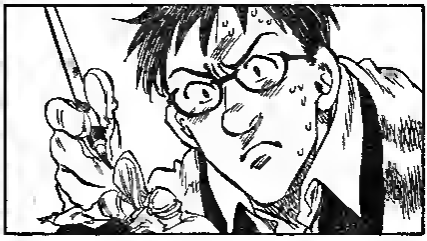
鈴木央先生に、はげましのおたよりを出そう!!
【金剛番長】の感想と似顔絵も待ってます。

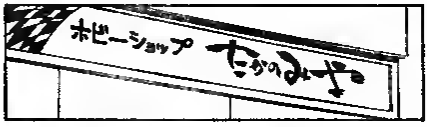
あて先

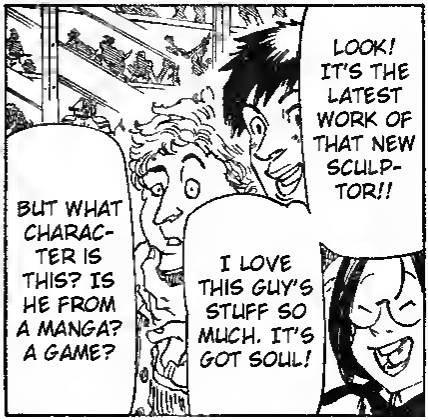
〒101-0041
東京都千代田区三ツ橋2-3-1
小学館 少年サンデー気付











■感動のフィギュアストーリー『ブリザードアクセル』全11巻、好評発売中!!（←フィギュア違いです）

第16号…3月19日（水）発売につづく

Banchou-Scans

Well, we're back at it again. I had finals so editing sorta ground to a halt, but the translations kept on coming. So I spent all today editing my ass off to get these out. Enjoy your mass release. Lotsa cool stuff these chapters. Especially Gay Batman, he is my favorite character.

Translation: Ikiru
Editing: Blueshirt

鈴木すずき央なかば

20巻目突入!! 小せぇことにはこだわるな

50年前も今も、スジの通った漢の価値は不変だぜッ!!

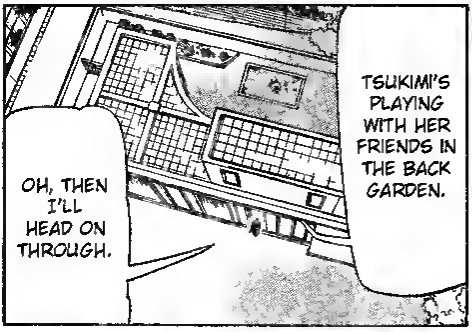
コミックス単行本1巻好評発売中!!

この作品は…

「フツーじゃない写メ」を趣味にする女子高生・桜間果子が出会った謎の学ラン男「金剛番長」。小山のような巨体と岩すら砕く鉄拳を武器に、悪の番長軍団と戦う金剛の目的は、次世代の独裁者を生み出す「23区計画」を阻止することだった。金剛の活躍で、唐合、念仏、剛力、白蓮寺、寺桜の5番長が倒された。「金剛はどこから来たのか？」「なぜ23区計画のことを知っていたのか？」「超人的な能力をどうやって手に入れたのか？」金剛にまつわる様々な謎が明かされる日は、はたして来るのだろうか!? 残る悪の番長は13人……

■陽菜子の妹・月美が通う、ほんわか保育園。なかなか気合いの入った園児が集まるとの噂も……

*HONWAKA NURSERY SCHOOL



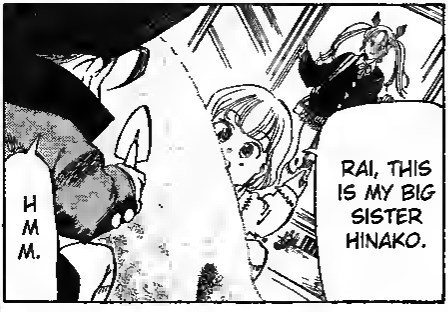
2

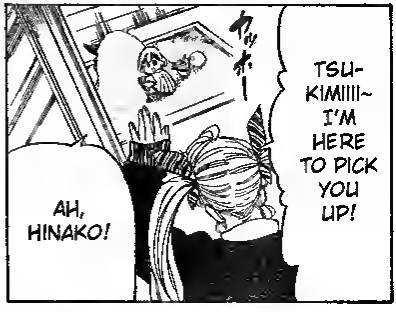
目指すならどれ!? おもしろ職業特集!!

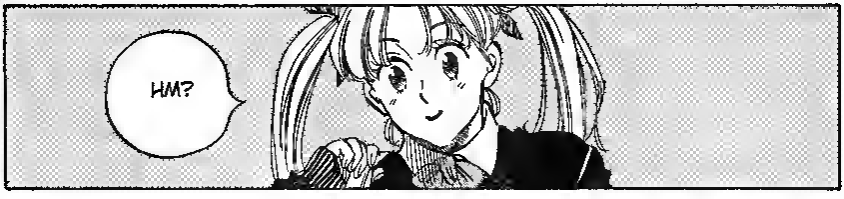
【TVサーチャー】 TV番組を作るための情報収集がおシゴト。具体的にはロケ先の候補を探し、番組構成やナレーションを考えるための資料収集をするんだ。

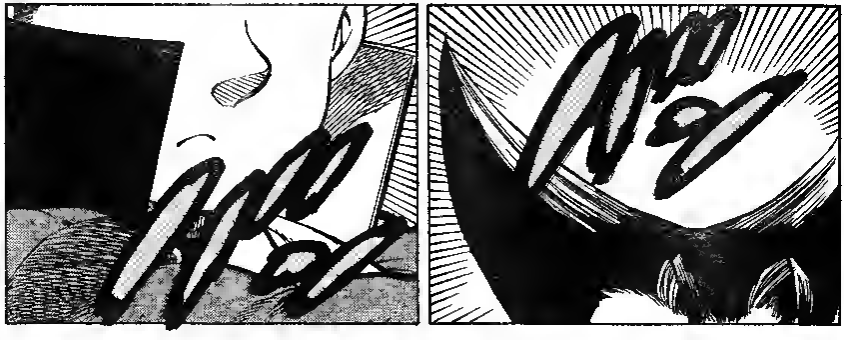
前号まで

千代田区にある私立雷鳴高校に通う女子高生・桜陽菜子が出会った謎の学ラン男は、次世代の独裁者を生み出す「23区計画」を阻止するため悪の番長軍団と戦う「金剛番長」だった。陽菜子の妹・月美をさらって挑戦してきた鬼怯番長を倒した金剛の前に、今週、第6の番長が……

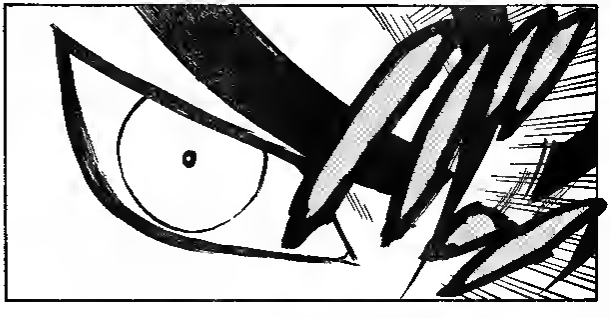






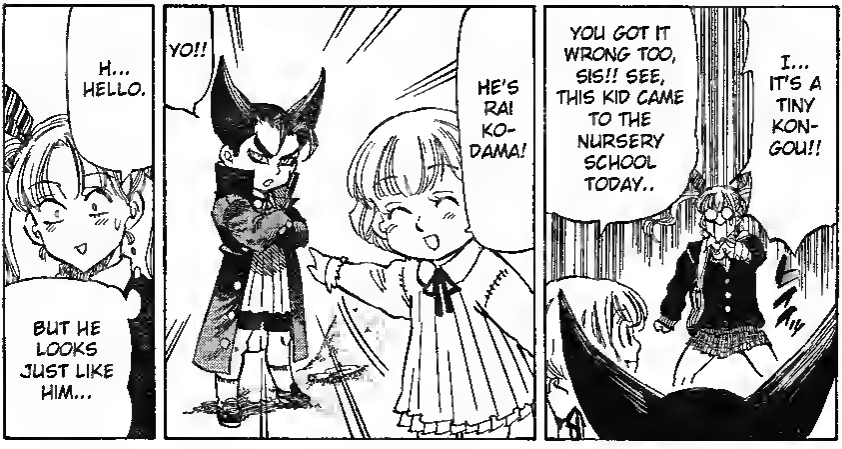


3



登場人物

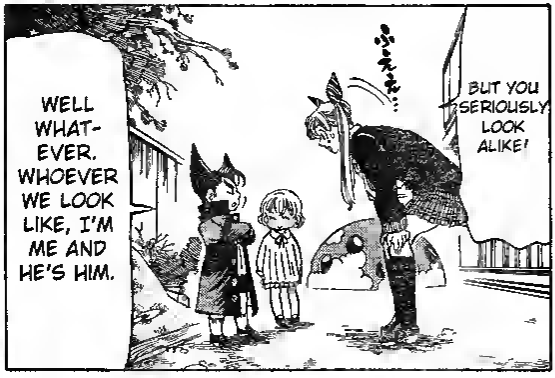
●金剛番長●私立雷鳴高校に転入してきた巨漢。次世代の独裁者を生み出す「23区計画」を粉砕するため、悪の番長軍団と戦う快男児。「スジを通すこと」に強いこだわりを持つ。

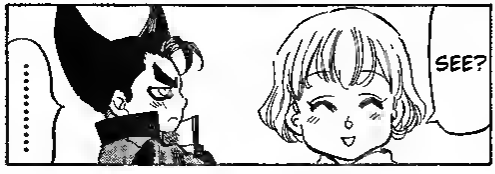


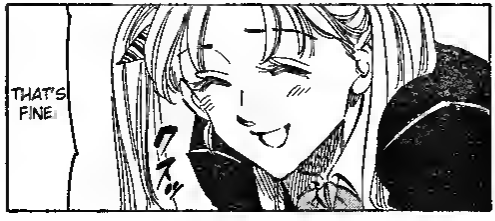
【電節バトローラー】 ラスベガスの街を見回り、切れた電球があればすぐに交換するのがおシゴト。世界的な「光の街」は、彼らの活躍で守られているんだ。

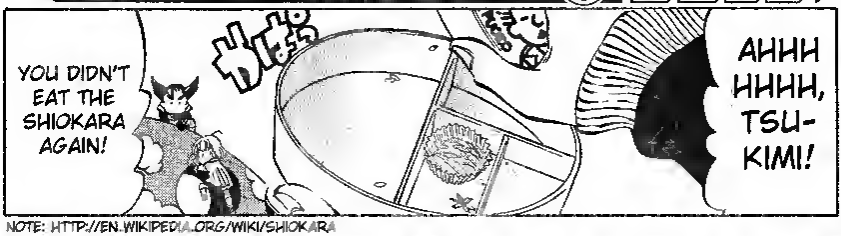
登場人物

●桜陽菜子●私立青山高校に通う高校生。「フツーじゃない写メ」を集めるのが趣味の現代っ子。両親が仕事で海外に滞在中で、妹の月美の面倒を見ている。

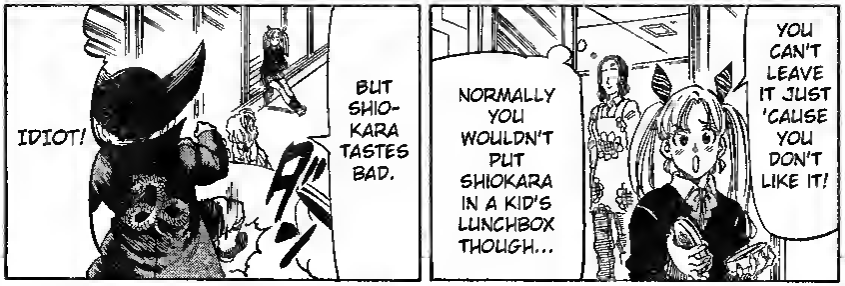






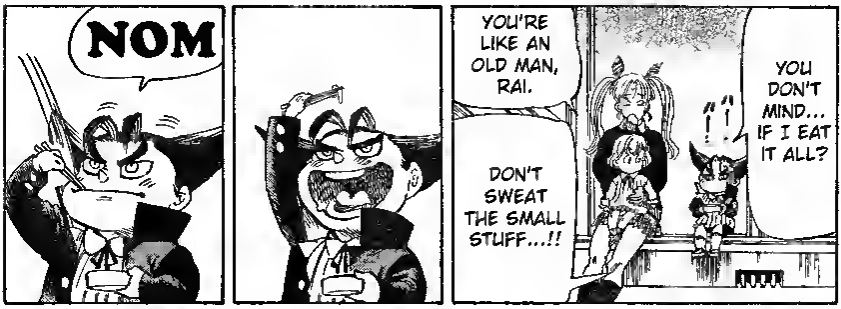


NOTE: HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/SHIOKARA



編集部より／やらないとは思いますが 本当に弁当に塩辛を入れると、いたんじゃいます。マネしないでね!!(生くさいし)

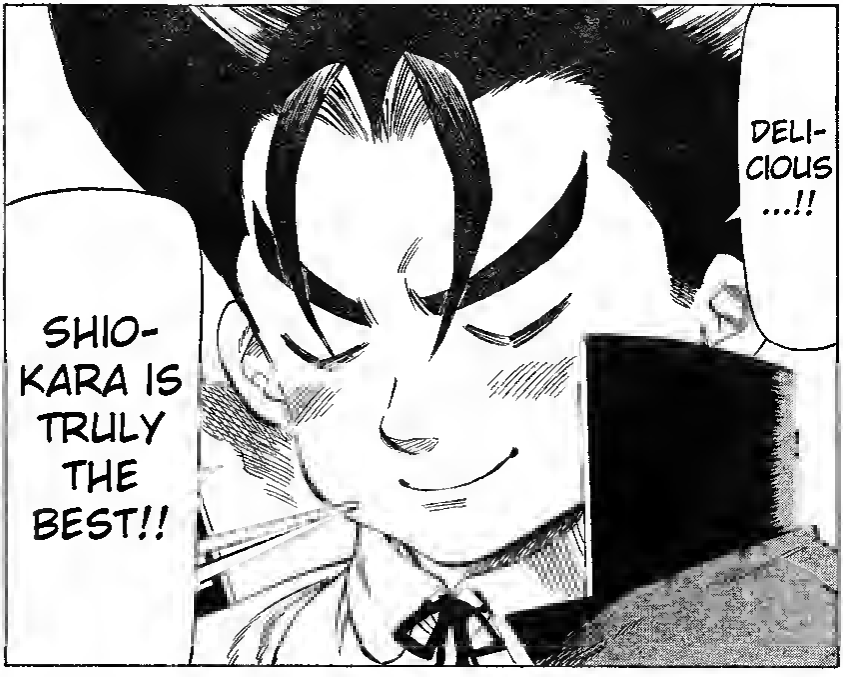
6

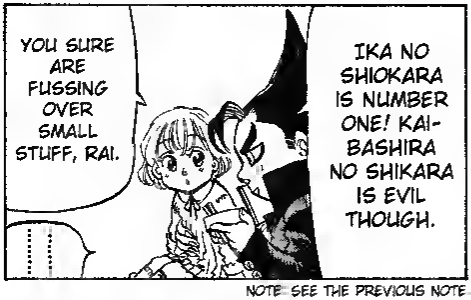


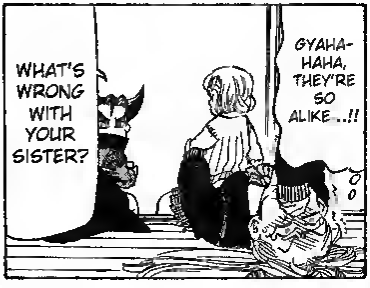
登場人物

●桜月美●陽菜子の妹で、金剛番長になついている。保育園児だが、けっこう肝の据わった女。●怯番長●単番長に誘拐されたが、無事だった。

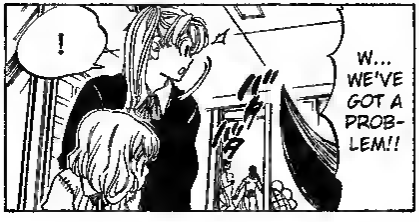
目指すならどれ!? おもしろ職業特集!!
【ワニ漁師】 沼地をベースとする米国のフロリダは、民家や街中にもワニが出没する。そんなワニを殺さず生け捕りにする、州公認の命がけのおシゴトだ。

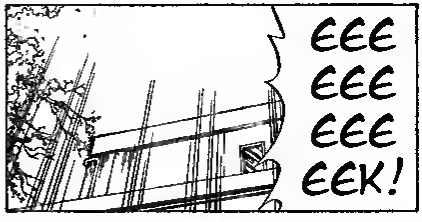




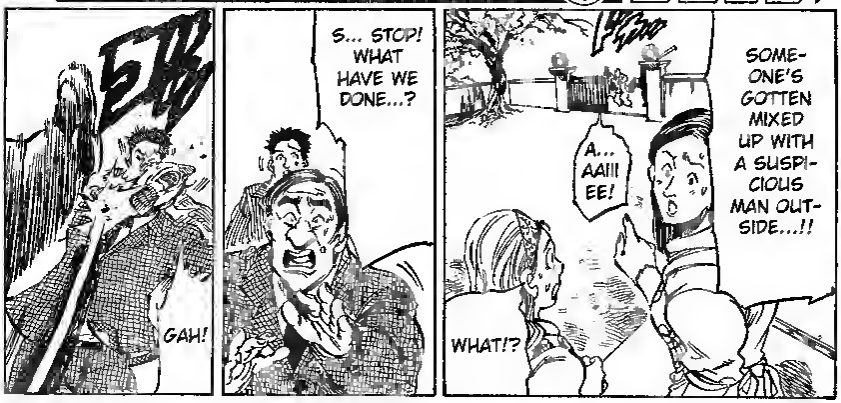


NOTE: SEE THE PREVIOUS NOTE



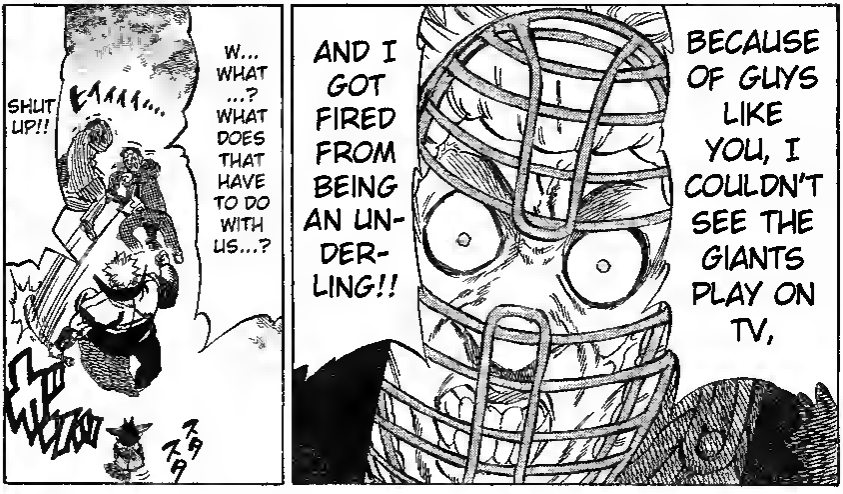


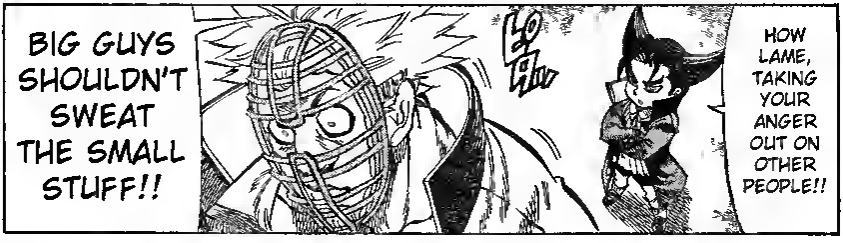
週刊少年ジャンプ
次号17号
藤田ワールド全開新連載!!
月光条例
藤田和日郎
3/26水発売



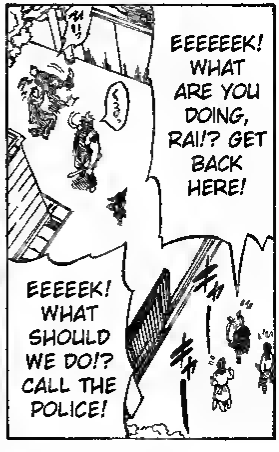
少年サンデー超スペシャル SPRING
特別巻頭企画
アニメコミック名探偵コナン
アニメコナンの中でも超傑作エピソードを、完全コミック化ですー
絶賛発売中!!

目指すならどれ!? おもしろ職業特集!!
【盗難防止屋】 ロシアの空港に出没して、盗難防止のためスーツケースをボリエチレン・ファイルでグルグル巻きにしてくれるおシゴト。1個で約2ドルだ。





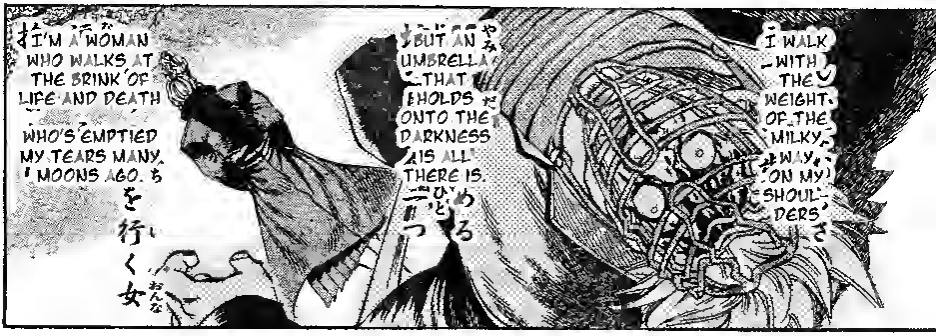
9



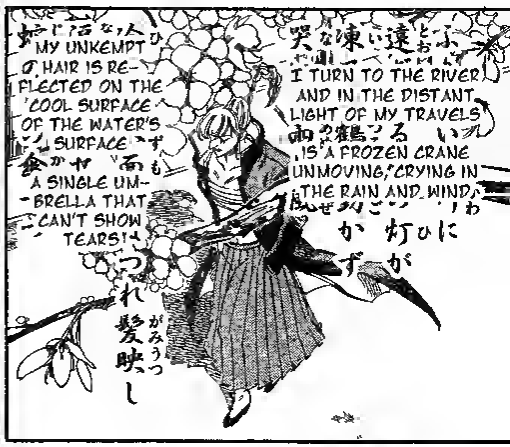
週刊少年ジャンプ 次号 17号 新章突入! Cカラー!! ダレン・シャン 新井隆広 原作:Darren Shan 3/26(水)発売

打舞(ダブ)DOU-BLE HAM-MER!!魔(マー)——!!
ゴッ
D... DOU-BLE HAM-MER ...
WHY IS SUCH A TINY KID USING KONGOU'S MOVE!!?
UGH! N... NO WAY... THIS IS A BRAT'S POWER!?
DON'T SWEAT THE SMALL STUFF!!
Y... YOU FUCK-ING BRAT! I'M GONNA KILL YOU!
JUST WHO ...
DID YOU SAY YOU'D KILL ...?
GYAAAAAH!!
週刊少年サンデー
次号17号
50周年記念の特別ふろく!!
タッチ&うる星やつらクリアファイル
3/26(水)発売

BE-GRIEV-ING SNOW FALLS IN THE DEAD MORN-ING
STRAY DOG'S HOWLS AND THE FOOT-STEPS OF GETA PIERCE THE AIR


I WALK WITH THE WEIGHT OF THE MILKY WAY ON MY SHOUL-DERS
BUT AN UMBRELLA THAT HOLDS ONTO THE DARKNESS IS ALL THERE IS.
I'M A WOMAN WHO WALKS AT THE BRINK OF LIFE AND DEATH
WHO'S EMPTIED MY TEARS MANY MOONS AGO.
ち を 行く女

WORDS UN-RELATED TO HONOR, COMPAS-SION, TEARS, DREAMS, YESTERDAY OR TOMOR-ROW
縁のない言葉
I'M A WOMAN WHO WALKS THE ROAD OF REGRET
WHO'S THROWN MY HEART AWAY MANY MOONS AGO
女 心


I TURN TO THE RIVER AND IN THE DISTANT LIGHT OF MY TRAVELS IS A FROZEN CRANE UNMOVING, CRYING IN THE RAIN AND WIND
MY UNKEMPT HAIR IS RE-FLECTED ON THE COOL SURFACE OF THE WATER'S SURFACE
A SINGLE UM-BRELLA THAT CAN'T SHOW TEARS!
髪映し
灯りが

女を捨てました
I'VE ABANDONED MY BODY IN THE STREAM OF REGRET
作詞：梶 芽衣子
"THE FLOWER OF CARNAGE"
LYRICS: KOIKE KAZUO
MUSIC: HIRAO MASAAKI
I THREW MY WOMANHOOD AWAY MANY MOONS AGO

※JASRAC申請中

J... JUST WHO ARE YOU...?
I WON'T FORGIVE ANYONE WHO LAYS A HAND ON THAT CHILD, NOT EVEN GOD...
REMEMBER THIS...

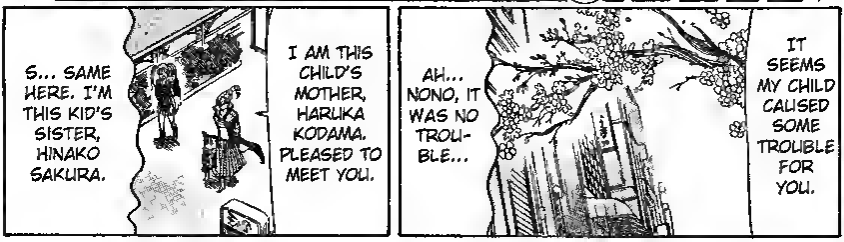
少年サンデー超スーパー SPRING
巻頭企画 絶対可憐チルドレン カレンダーポスター
TVアニメも控えた、超人気作が、またもや豪華ポスターにて登場!!
豪華絶賛発売中!!

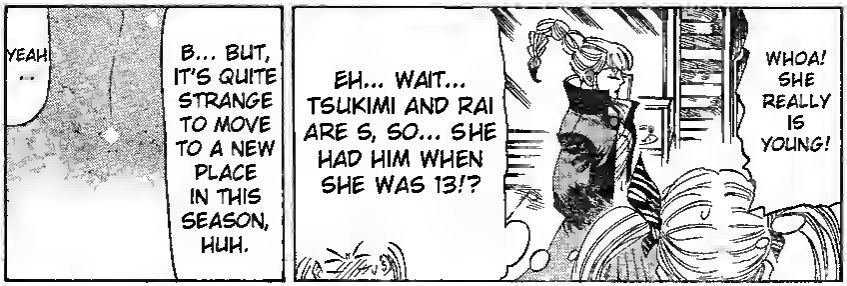
NOTE: SASORI MEANS SCORPION

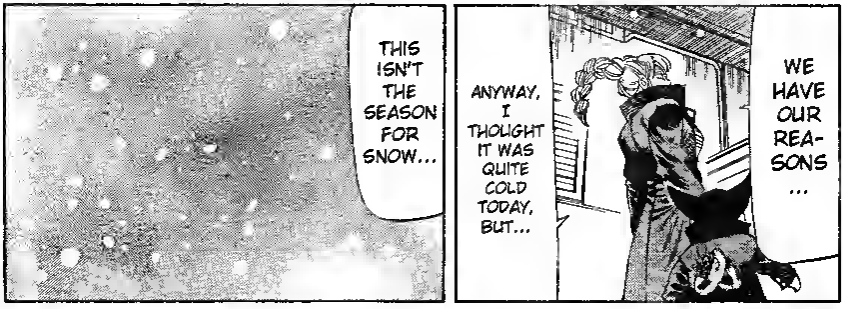
目指すならどれ!? おもしろ職業特集!!

【飛脚】 手紙を届ける飛脚といえば日本では江戸時代の仕事だけど、道路か未発達のネパールでは今も現役。一般人では12日かかるところ、4日でつくそうだ。

週刊少年サンデー 2017年17号 50周年特別企画!! マイスイートサンデー&少年サンデークロニクル 3/26(水)発売

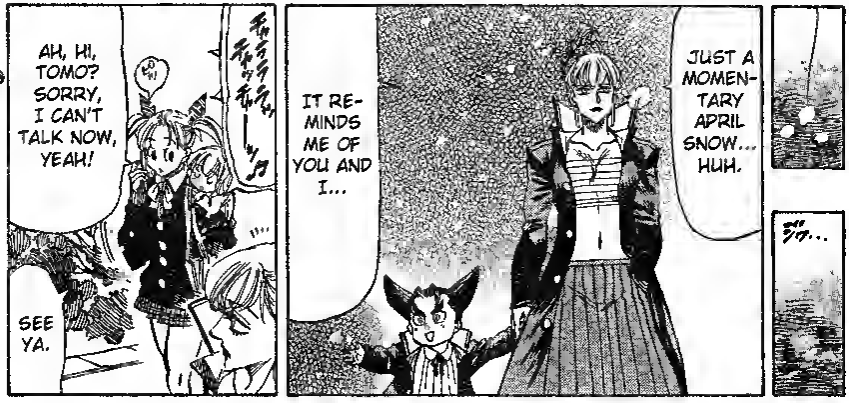


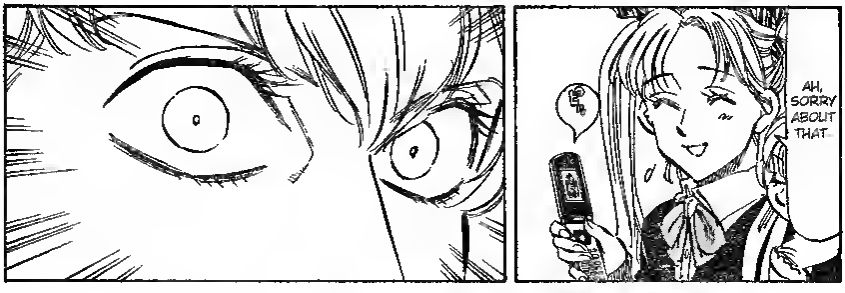




少年サンデー超スーパー SPRING
特別ふろく GOLDEN★AGE ゴールデンエイジ カレンダーポスター
フィールドを磨きに代え唯一が所狭しと活躍ー入手必須アイテムだー
絶賛発売中!!
少年サンデー

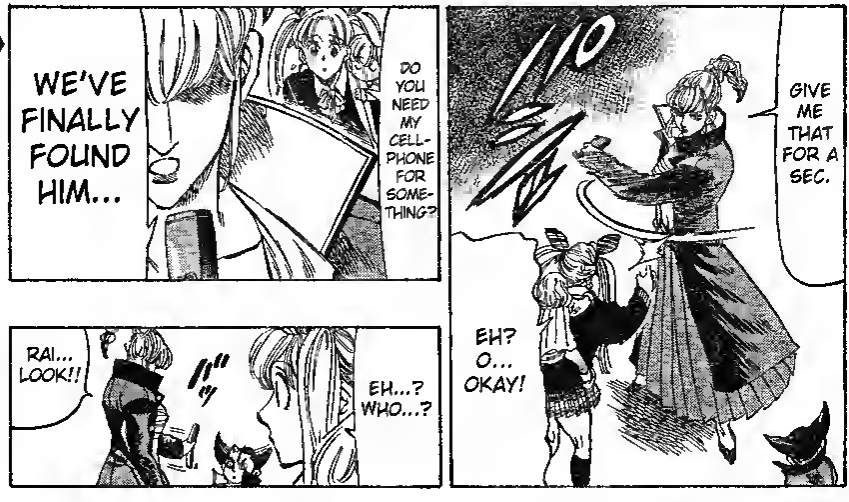
【地図製図専門技術者】 測量データから様々な縮小の地図を製作するのがおシゴト。測量知識や製図技術、デザインセンスまで、広い資質が要求されるよ。





鈴木央先生に、はげましのおたよりを出そう!!
【金剛番長】の感想と似顔絵も待ってます。

あて先
〒101-0041 東京都千代田区三崎町2-3-1 小学館 少年サンデー気付



■ヤンママ番長がもたらした驚愕の真実。金剛には別れたヨメさんと隠し子がいた!? 次号、骨肉の争い!!

Banchou-Scans

Well, we're back at it again. I had finals so editing sorta ground to a halt, but the translations kept on coming. So I spent all today editing my ass off to get these out. Enjoy your mass release. Lotsa cool stuff these chapters. Especially Gay Batman, he is my favorite character.

Translation: Ikiru
Editing: Blueshirt

"MY ORIGINAL BANCHOU MASS-RECRUITMENT" FIRST ROUND

締切は3月31日(消印有効)!! また応募できるぞ。詳しくは次のページを見よう!!

ページがかぶった場合は、イラストの上手な人や役立つアイディアを入れてくれた人を採用としました。

何やら漫画界に番長ブームの予感。でも、オレ達が、元祖・番長ルネッサンス!!

GAU GAU BANCHOU
BASED ON SAKAI TADASUKE'S (12) "IREBA BANCHOU" DESIGN

DOUKE BANCHOU
BASED ON IGUCHI MASAHIRO'S (22) "DOUKE BANCHOU" DESIGN.

BAKUNETSU BANCHOU
BASED ON UEMURA HACHISU'S (11) "FIRE BANCHOU" DESIGN

ZENGOU BANCHOU
BASED ON CONVERTED*IKURA'S (22) "ZENGOU BANCHOU" DESIGN

MUJUN BANCHOU
BASED ON YAHANA MASATO'S (28) "MUJUN BANCHOU" DESIGN

KABUKI BANCHOU
BASED ON ARAMAKI KAZUO'S (30) "KABUKI BANCHOU" DESIGN

DOKURO BANCHOU
BASED ON TASHIRO YUTAKA'S (11) "DOKURO BANCHOU" DESIGN

DENGEKI BANCHOU
BASED ON HAYAGAWA YURI'S (12) "DENGEKI BANCHOU" DESIGN

SENRIGAN BANCHOU
BASED ON YATSUO KOUTAROU'S (15) "JIKKEN BANCHOU" DESIGN

金剛番長
HONGOH BANCHO

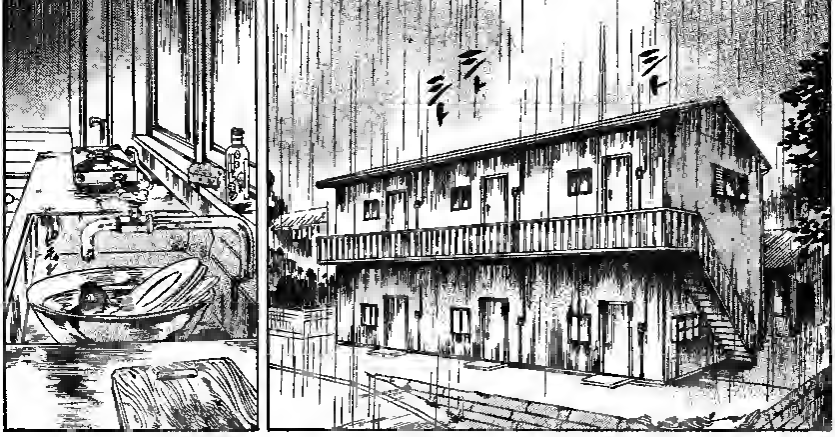
21巻目! 金剛番長VSサゾリ番長

鈴木すずきなかはし央

この作品は

「フツーじゃない学メ」を趣味にする女子高生・板藤楽子が出会った謎の学ラン男「金剛番長」。小山のような巨体と岩すら砕く鉄拳を武器に、悪の番長軍団と戦う金剛の目的は、6代の独裁者を生み出す「23区計画」を阻止することだった。金剛の活躍で、后谷、念仏、剛力、白蘭寺、卑怯の5番長が倒された。「金剛はどこから来たのか?」「なぜ23区計画のことを知っていたのか?」「超人的な能力をどうやって手に入れたのか?」金剛にまつわる様々な謎が明かされる日は果たして来るのだろうか? 残る悪の番長は1人…

NOTE: SEE THE NOTE AT THE END FOR AN EXPLANATION OF ALL THIS.



※この作品はフィクションです。実在の人物・団体等には一切関係ありません。

番長募集 応募方法

締切は3月31日(当日消印有効)。ハガキまたは封筒にカラミ!!ハガキの裏に番長のイラストと名前、性格や技などを書き、ハガキの表には本人の住所、氏名(ペンネーム希望の人はペンネーム)、年齢、電話番号を書こう。あて先/〒101-8688 東京都千代田区一ツ橋2-3-1 小学館 少年サンデー「僕の考えた番長大募集!」係。発表/少年サンデー誌上で随時。作品に関する権利は全て、鈴木先生及び小学館に帰属します。他詳細は少年サンデー12号に掲載された応募要項に準ずるものとします。

【スポーツチャンバラ】 懐かしの遊びチャンバラをスポーツ化。刀は体に当たると曲がるエアーチューブ状の物を使い、子供からお年寄りまでが楽しめるぞ。

前号まで

月美を迎えに保育園にやってきた陽葵子は、謎の5歳児・児玉鼎と出会う。塩辛を食することに強いこだわりを持ち、打舞流叛魔を使いこなす鼎は、サソリ番長の息子だった。サソリはさらに、鼎の父親で、自分たちを捨て、家族に地獄を見せた金剛に復讐するつもりだと語るのだが…

YOU JUST... TOUCHED ME WITH YOUR FINGERTIP ... BUT...
MO ...
MY BODY IS GOING NUMB ...
I CAN'T ... MOVE ...
W... MOMMY ...
W... WHAT ARE YOU ...?

FOR-GIVE ME, RAI...

【本能】 イスラエル発祥の格闘術クラヴ・マガの基本動作は、人の本能的な反射神経を取り入れている。いざという時に、自然に体が反応するのが強みだ！

登場人物

果たし状

●金剛番長●私立雷鳴高校に転入してきた巨漢。次世代の独裁者を生み出す「23区計画」を粉砕するため、悪の番長軍団と戦う快男児。「スジを通すこと」に強いこだわりを持つ。

SA-SORI BAN-CHOU... HUH.

I DIDN'T THINK SHE WAS SUCH A BAD PERSON. AND... SHE SAID I SHOULD COME TO THE DUEL TOO, AS A WITNESS.

NO...

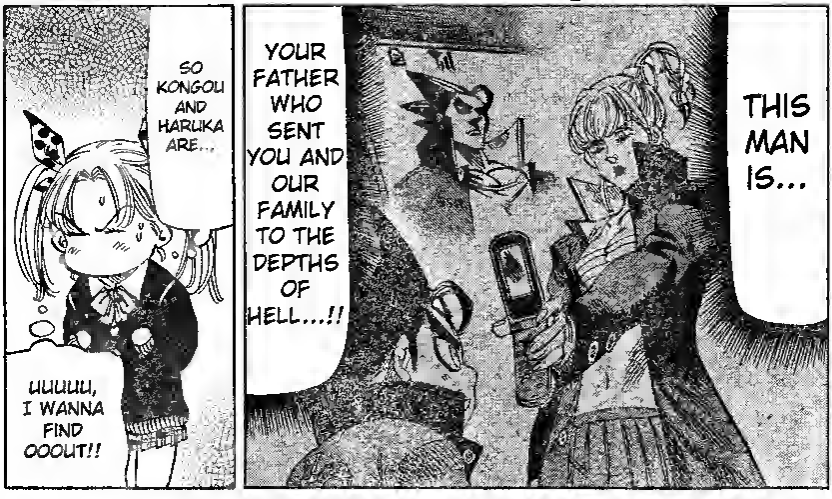
DON'T COME.

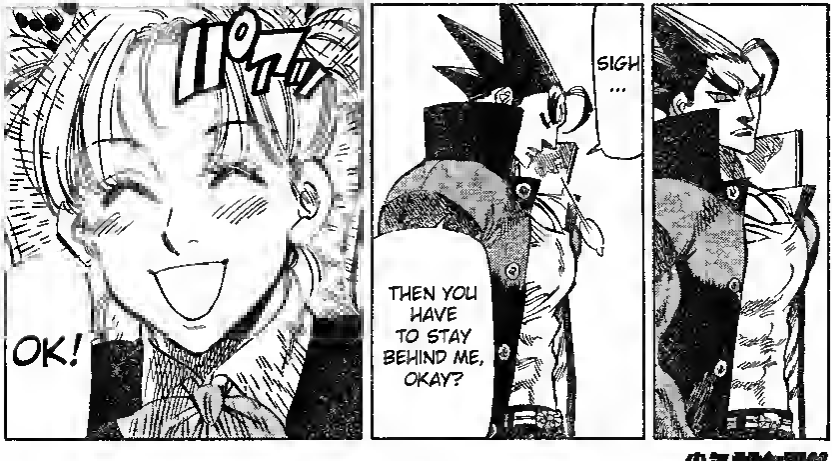
I CAN'T INVOLVE PEOPLE UNRELATED TO THIS BATTLE ANYMORE.

SHE TOLD YOU TO GIVE THIS TO ME?

...YOU DON'T HAVE TO SAY IT LIKE THAT...

I GUESS I'M JUST NOTHING TO KONGOU...

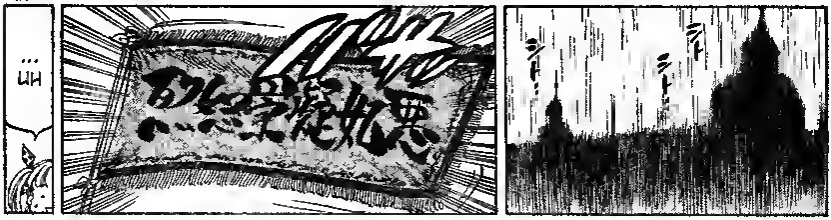




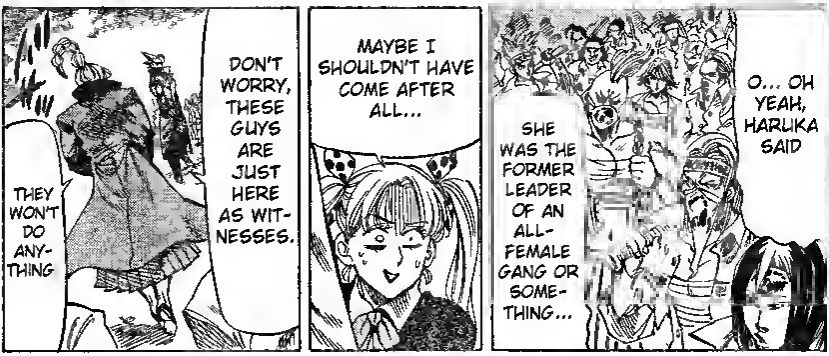
登場人物

●桜場菜子●私立雷鳴高校に通う高校生。趣味の現代っ子。両親が仕事で海外に滞在中で、妹の月美の面倒を見ている。「フツーじゃない写メ」を集めるのが

【モンゴル国ルール】 モンゴル相撲は土俵がなく、肘、ヒザ、頭、背中、尻のいずれかが先に地面に付いたら負けだ。日本のように手がついても負けにならない。



NOTE BANNERS ETC SAY "RED SCORPIO"



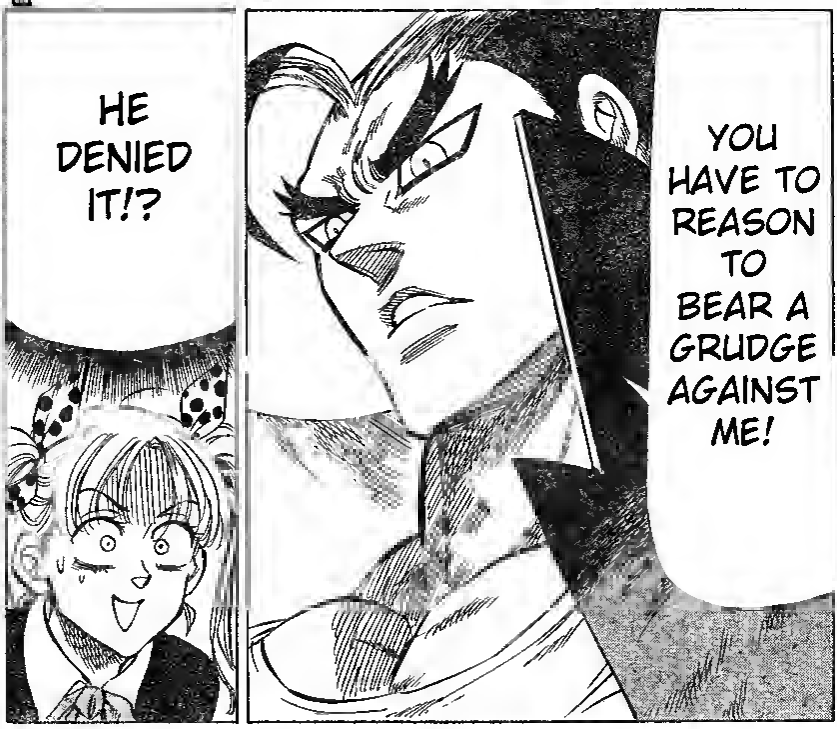
登場人物

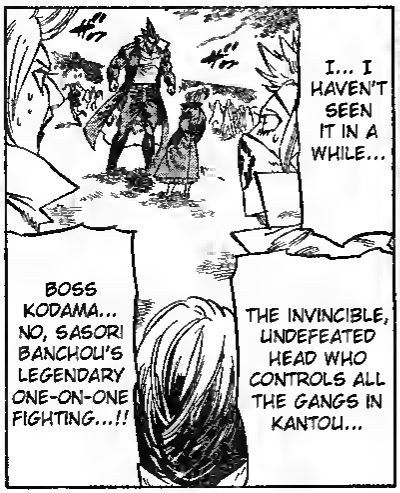
●サソリ番長●本名・児玉遥。関東レディース大連合・烈怒崇凝妃悪の元・二代目総長にして、23区計画に参加する番長。18歳だが弟を女手ひとつで育てるヤンママである。金剛が自分たちを捨てた元夫であると主張し、復讐しようとしているが…

【カポエイラ】　ブラジルの黒人奴隷が主人の虐待から身を守るために生んだ護身術。練習をカモフラージュするため音楽を伴い、一見ダンスみたいだ！

登場人物

●児王豪●月美の保育園に転入してきた男の子。5歳児だが、打舞流叛魔を使いこなし、元・舎弟である唐獅を倒すなど、並外れた戦闘力を持っている。金剛に捨てられた息子だと言われているが…





URAAH!!!

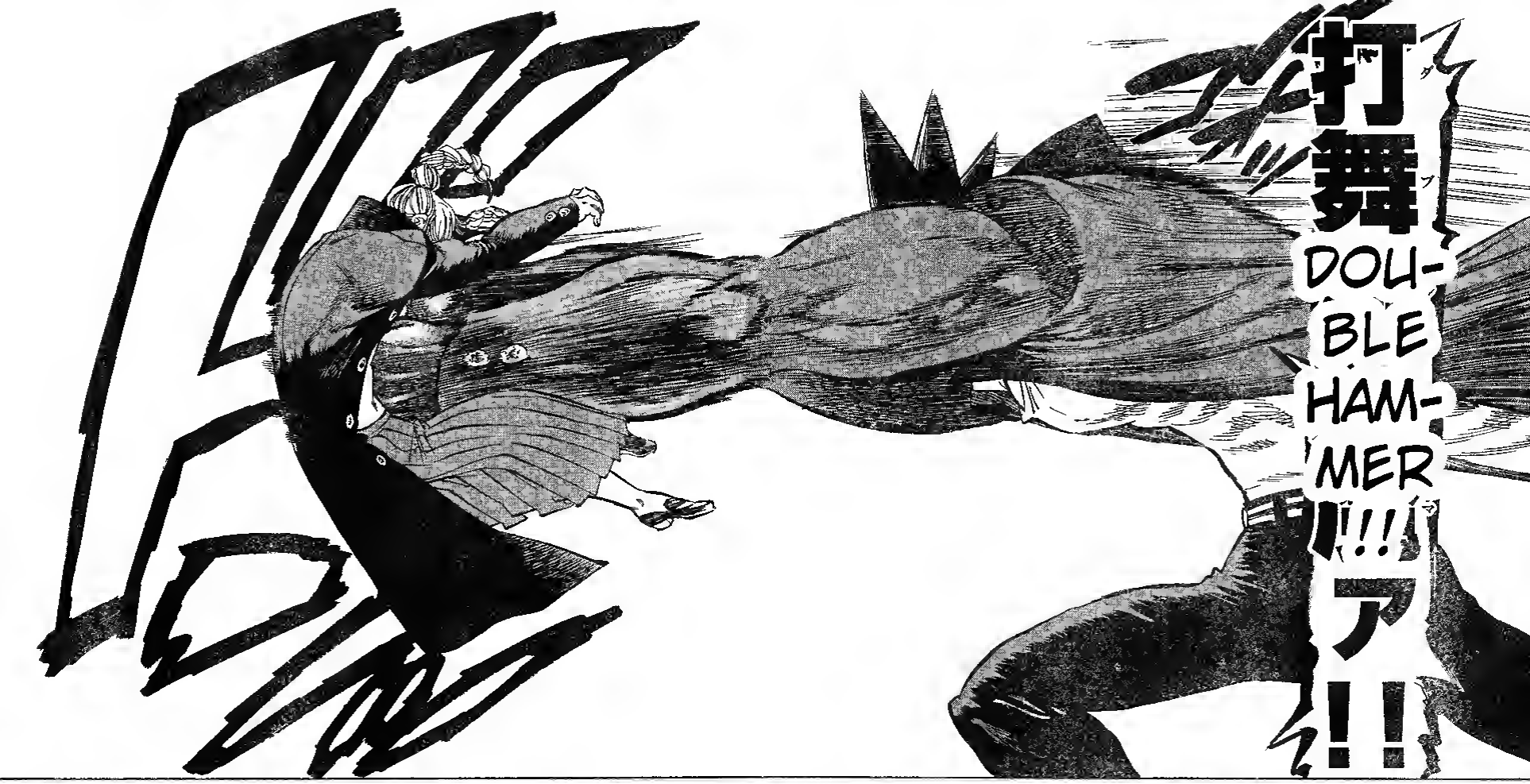
K... KONGOU ...!!
SHE'S FINISHED 90% OF HER ONE-ON-ONE FIGHTS WITH THAT ONE MOVE!!
THERE IT IS!! SASORI BANCHOU'S CRAZY MACHINE-GUN!!
HMPH!
ORAORAA!!

雷神(ライジン)
RISING SHELL!!
獲(エル)!!
斧鋭名(フェイスネーム)
FACE CRASH!!!
辣獣(ツノシシュ)!!

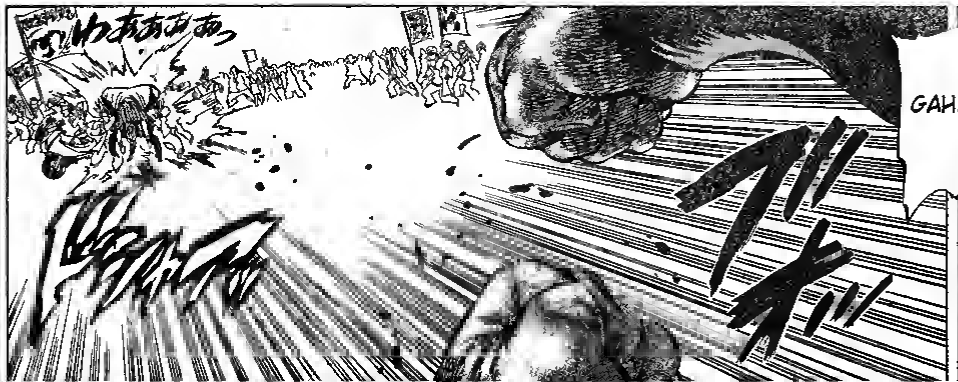
WHO IS THIS GUY!?
HE COUNTERED SASORI BANCHOU'S HEADBUTT WITH ANOTHER HEADBUTT!!

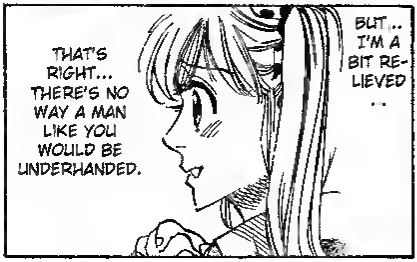
BUT HE'S STILL NO MATCH FOR SASORI BANCHOU!
URAH!!

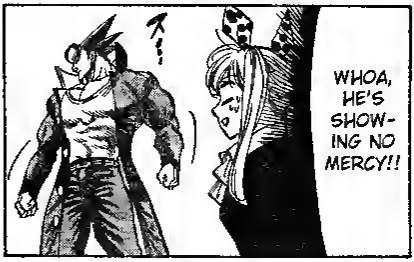
NO ...
ORA ORAA!
IS THAT BODY JUST FOR SHOW!?
KONGOU IS BEING PUSHED BACK...!! COULD HE BE FEELING GUILTY ABOUT HARUKA...?

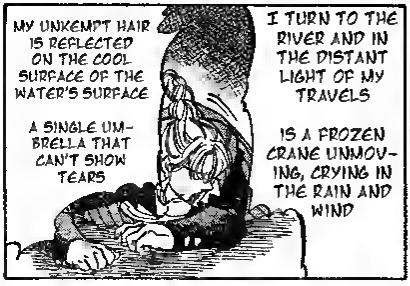

打舞
DOU-
BLE
HAM-
MER
!!!
ア
!!

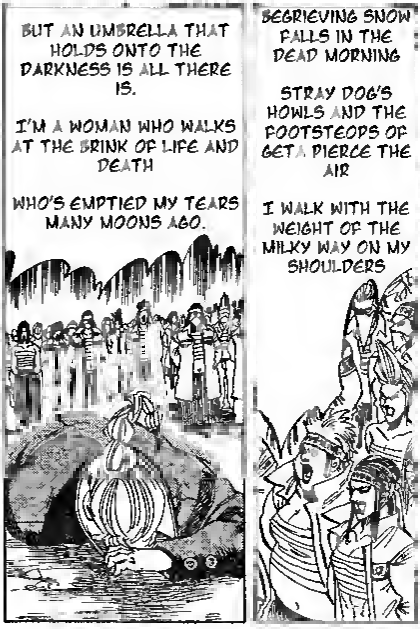
I JUST UNDER-ESTIMATED YOU 'CAUSE YOU'RE A WOMAN.

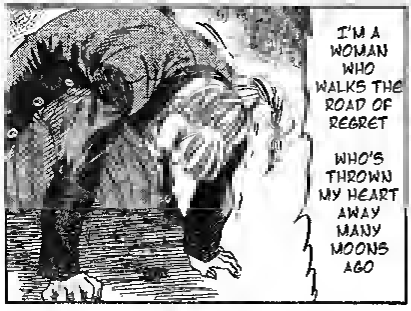

GAH!









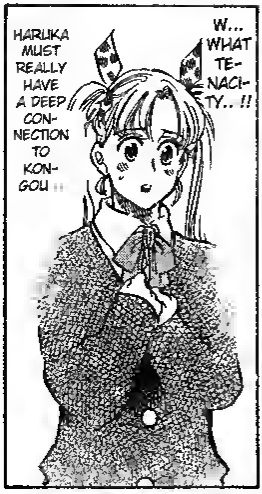


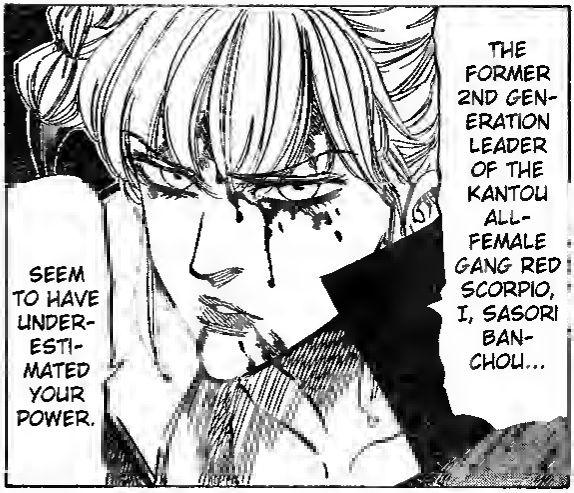
少年サンデーコミックス 金剛番長 第1巻 鈴木央先生 絶賛発売中
少年サンデー

鈴木央先生に、はげましのおたよりを出そう!!!
【金剛番長】の感想と似顔絵も待ってます。

〒101-0141 東京都千代田区三ツ橋2-3-1
小学館 少年サンデー気付
あて先

※JASRAC申請中





■ニッ…この構えは、磊を一撃で麻痺させた謎の攻撃…!? 金剛はサソリのひと刺しを見切れるのか!?

第18号…4月2日(水)発売につづく

Banchou-Scans

Ok, so an explanation of the names on page 1.

Gan Gan: champ champ
Ireba: false teeth
Banbe: clown
Bakunetsu: heat burst
Zengan: total defense
Majan: contradiction
Bakura: skull
(the kanji for his name are "poison" and "dew")
Bakaki: http://en.wikipedia.org/wiki/Bahaki
Senrigan: clairvoyance
Ikken: experiment
Deangeki: electric shock

Why did we leave them like that? We're weeaboos or something, I dunno. They're names, so yeah. They're staying in Japanese. Besides, they sound cool. ...whatever. Say Batman on the credits page yay.

Translation: Ikiru
Editing: Blueshirt

この作品は？

「フツーじゃない学メ」を趣味にする女子高生・桜咲琴子が出会った最悪の学ラン男「金剛寺雷斗」。小山のような巨体と誰すら殴く鉄拳を武器に、悪の番長軍団と戦う金剛の目的は、次世代の強敵者を生み出す「23区計画」を阻止することだった。金剛の活躍で、居谷、志仏、剛力、白鯨頭、平伏の5番長が倒された。「金剛はどこから来たのか？」「なぜ23区計画のことを知っていたのか？」「超人的な能力をどうやって手に入れたのか？」金剛にまつわる様々な謎が明かされる日は果たして来るのだろうか？　残る悪の番長は18人…

22番目！！　復讐の標的、その漢の名は…

鈴木央

*YANKEE (DELINQUENT GIRL) + MAMA

■サソリ番長のかまえが変わった…!?

今週は世界の「スポーツブランド」を紹介するぞ。メジャーからマイナーまでそのブランドが歩んできた軌跡、契約選手などを徹底特集！（構成／山岸勇人）

前号まで

月美を迎えに保育園にやってきた陽菜子は、謎の5歳児・児玉磊と出会う。塩辛を食することに強いこだわりを持ち、打舞流叛旗を使いこなす磊は、サソリ番長の息子だった。サソリはさらに、磊の父親で、自分たちを捨て、家族に地獄を見せた金剛に復讐するつもりだと語るのだが…

THE SCORPION KILLING TECHNIQUE; とは

IT'S SAID THAT THE TECHNIQUE STARTED OUT AS THE OLDEST ACUPUNCTURE TREATMENT IN THE WORLD AND THEN WAS DEVELOPED BY AN OLD JAPANESE MARTIAL ARTIST, TERUMICHI KANBE.

WHAT WAS ORIGINALLY USED TO HEAL BY STIMULATING THE ACUPUNCTURE POINTS AND CHANNELS (ROUTES FOR THE CIRCULATION OF THE BODY'S ENERGY) WAS PUT TO USE IN MARTIAL ARTS TO STOP THE MOVEMENTS OF ONE'S ENEMY, OR DULL THE WORKINGS OF THE BRAIN TO MAKE THEM USELESS IN BATTLE.

無敵の秘技から

IN THE SCORPION KILLING TECHNIQUE, INSTEAD OF USING A NEEDLE YOU USE A SPECIAL HAND POSITION (THE SCORPION KILLING FINGER). IT GOES WITHOUT SAYING THAT THE NAME "SCORPION KILLING TECHNIQUE" CAME FROM THE METHOD OF SEALING YOUR PRAY'S MOVEMENTS AND BRINGING THEM DOWN IN THE WAY A SCORPION WOULD

HOWEVER IT WAS A FAR TOO DANGEROUS TECHNIQUE SO THE GOVERNMENT SUPPRESSED IT AND WAS LOST TO THE DARKNESS OF HISTORY. NOWADAYS IT'S SAID THAT ONLY A FEW PEOPLE EXIST THAT CAN USE IT.

SCORPION KILLING FINGER

4

THE SCORPION KILLING TECHNIQUE IS THE REASON THAT SASORI BANCHOU IS A LEGEND AMONG ALL THE PAST RED SCORPIO LEADERS!!

……!!

NOW THAT SHE'S BROUGHT OUT THE SCORPION KILLING TECHNIQUE, SASORI BANCHOU'S VICTORY IS 100% GUARANTEED!

MY "GOD PIERCER" PIERCED THE ACUPUNCTURE POINTS OF YOUR CENTRAL NERVES. YOUR BODY IS PARALYZED, YOU WON'T BE MOVING FOR A WHILE.

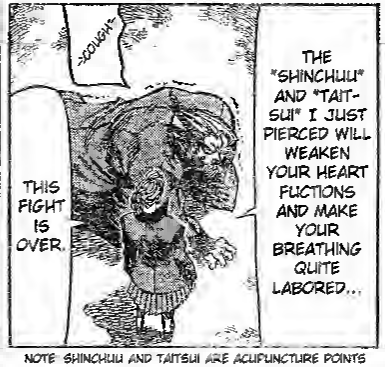
登場人物

●金剛番長●私立雪嶋高校に転入してきた巨漢。次世代の独裁者を生み出す「23区計画」を粉砕するため、悪の番長軍団と戦う快男児。「スジを通すこと」に強いこだわりを持つ。

【コンバース】 1902年創業のシューズメーカー。バスケットシューズをはじめ数多くの人気モデルを発表している。ファッション関係者にもファンが多いぞ。

登場人物

●松場菜子●私立高校に通う高校生。意味の現代っ子。両親が仕事で海外に滞在中で、妹の月実の面倒を見ている。



NOTE: SHINCHUU AND TAITSUI ARE ACUPUNCTURE POINTS

RE-MEM-BER THIS !!
WELL YOU KNOW WHAT !?
COMPARED TO THE PAIN YOU PUT US THROUGH, THIS IS PARA-DISE...
GOES DEEPER THAN THE DEPTHS OF HELL!!
A WOMAN'S MALICE ...
STOP ...
IF YOU CONTINUE, KONGOU WILL...
DO YOU STILL PLAN ON PLAYING DUMB!?
7
6

登場人物

●サソリ番長●本名・児玉遥。関東レディース大連合・烈怒禁蘭妃悪の元・二代目総長にして、23区計画に参加する番長。18歳たが看を女手ひとつで育てるヤンママである。金剛が自分たちを捨てた元夫であると主張し、復讐しようとしているが…

SO THERE'S NO WAY... I CAN...
FALL HERE ...!!
UUOOH!!
N... NO WAY! I STOPPED YOUR BODY FROM MOVING FREELY...
THIS ISN'T A MATTER OF WILL POWER!!
サンデーコミックス
金剛番長
第1巻
鈴木央
絶賛発売中

KUH ...
.....!!
WHAAAAAT?!
KON-GOU!!
THEN I'LL DO IT AGAIN!!
ENTWIN-ING EVIL: GOD PIERC-ER!
GUAH ...
AH!!
OF COURSE IT IS!!!

ギャルル
ドガ
ワイルド
トレーラー!!!!

少年サンデー 超スーパー GOLDEN WEEK
特別ふろく
金剛番長カレンダー
ポスター
名場面、金剛番長が
ポスターとして君の
部屋を実気で照らす!!
4/25(金)発売!!

選手を支えて数十年!! スポーツブランド特集!!
【ヘリーハンセン】 登山家、スキーヤー、外洋レーサーなど、多くの冒険家に愛されるスポーツブランドだ。長い歴史を持ち、昨年創立130周年を迎えた。

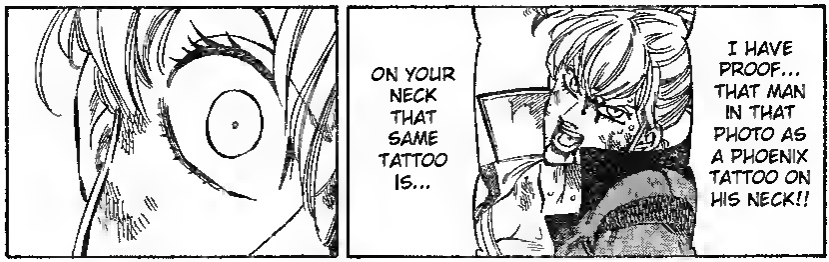
週刊少年ジャンプ 次号19号 未だかつてないカタチのラブコメディー新連載!! 神のみぞ知るセカイ 若木民喜 4/9(水)発売

?
HEY, HARUKA...
WILL YOU HEAR... MY WISH?
BUT ...
IT'S NOT LIKE YOU, HARUKA...
WOMEN... SHOULD NOT SHOW THEIR TEARS SO EASILY...
AIKO ...
AIKO, HANG IN THERE!
AI ...
AND ...
IT'S A SELFISH WISH, BUT... YOU'RE THE ONLY PERSON I CAN DEPEND ON... YOU, THE ONE I THINK OF AS MY LITTLE SISTER...
I WANT YOU TO... RAISE THIS CHILD... RAI...
HE HAS... HIS WAY OF LIFE IS...
PLEASE ... DON'T RESENT ... THAT PERSON.

選手を支えて数十年!! スポーツブランド特集!!
【デサント】 日本の総合スポーツウェアブランド。ゴルフ、陸上競技、競泳、サッカーなどの分野で世界的に知られているぞ。医療製品の開発も手がける。

鈴木央先生に、はげましのおたよりを出そう!!
【金剛番長】の感想と似顔絵も待ってます。

あて先
〒101-0041 東京都千代田区ツ橋2-3-1
小学館 少年サンデー気付



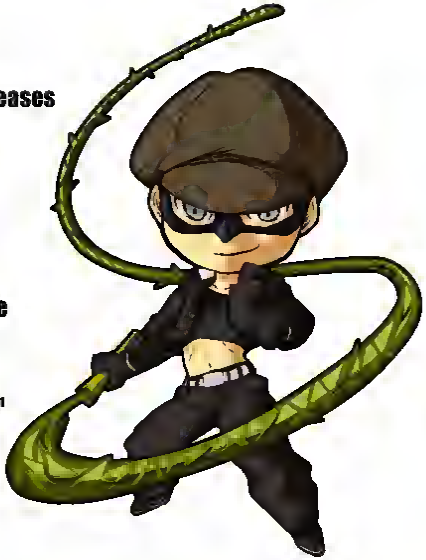
不死鳥（フェニックス）に日本列島（にっぽんれっとう）の刺青（タトゥー）!!
男（おとこ）の名（な）は、金剛猛（こんごうたけし）。
サソリ番長（ばんちょう）の追（お）い求（もと）める仇（かたき）にして、金剛（こんごう）の兄（あに）だッ!!

Banchou-Scans

Woo, another chapter. AND THE PLOT THICKENS...!! So yea. Expect faster releases (maybe?) seeing as it's summer and shit, and we're both lazy fucks doing abolutely nothing. orz

Which is good for you, the reader.

Also that new GTO manga needs some fucking scanlations. if someone translates, I have raws and editing skills. Drop a line at lightbulbtoaster@gmail.com if interested.



Translation: Ikiru
Editing: Blueshirt

金剛番長
KONGOH BANCHO

コミックス単行本1巻絶賛発売中!!

23号室!! 巨漢の血族

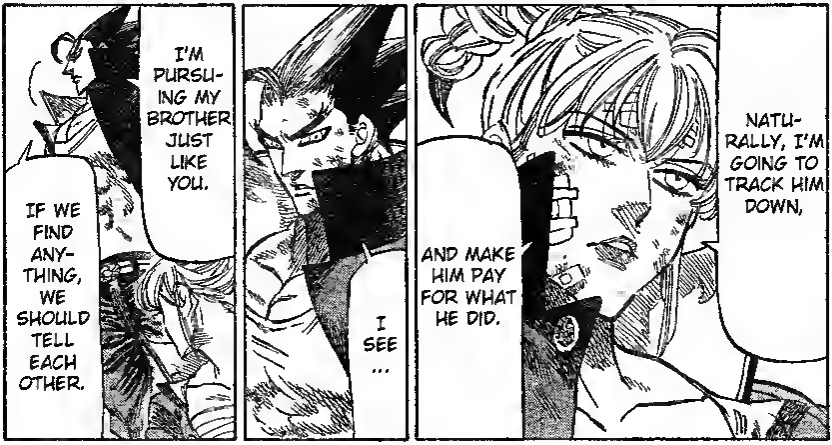
この作品は…

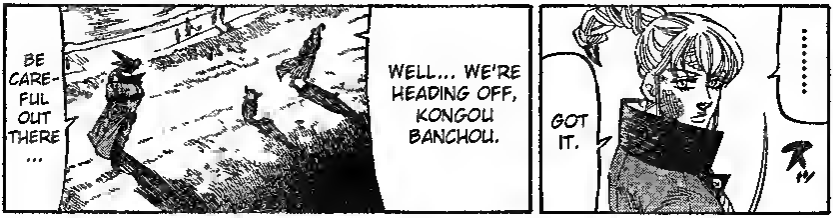
「フツーじゃない写メ」を趣味にする女子高生・稲垣菜子が出会った謎の学ラン男「金剛番長」。小山のような巨体と岩すら砕く鉄拳を武器に、悪の番長軍団と戦う金剛の目的は、次世代の独裁者を生み出す「23区計画」を阻止することだった。すでに、義合、念仏、剛力、巨番底、卑怯、サソリの6番長が倒された。「金剛はどこから来たのか？」「なぜ23区計画のことを知っていたのか？」「超人的な戦力をどうやって手に入れたのか？」金剛にまつわる様々な謎が明かされる日は、すぐそこまで来ている!! 残る敵の番長は17人…

AKIRA KONGOU - 17. ALIAS: KONGOU BANCHOU. SPECIAL SKIL -: INVINCIBILITY.

鈴木 すずき 央 なかば

■すべての誤解が解け、サソリ番長と和解した金剛。そして今、謎に包まれた金剛の血族が姿を……

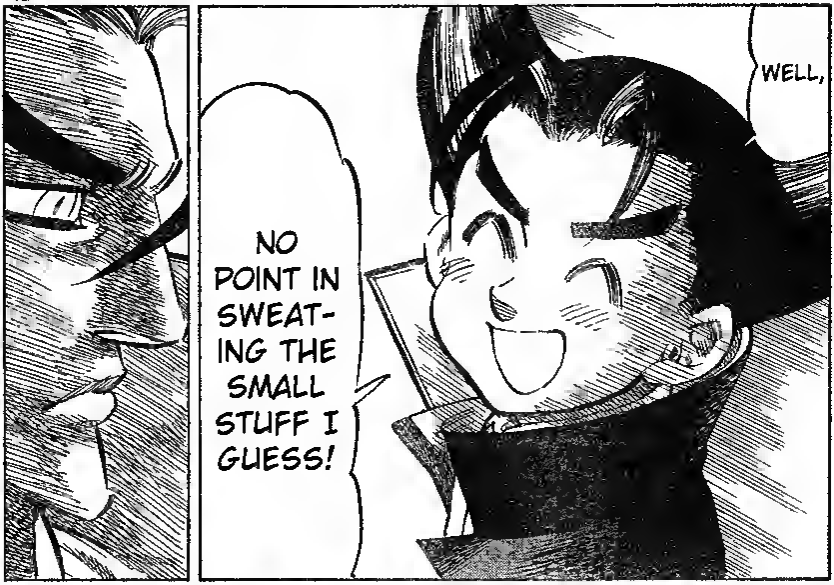


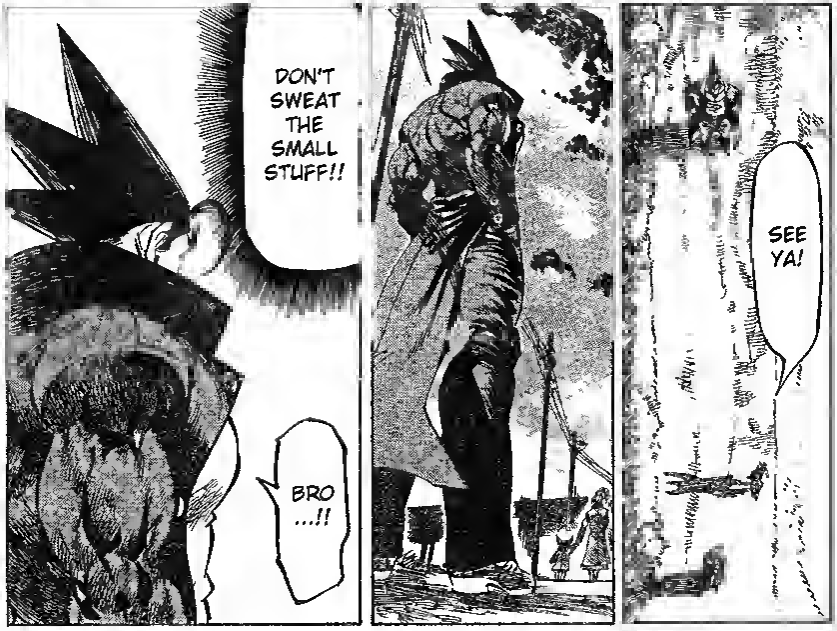


自からウロコ!!
【Cmode】 コカ・コーラの専用自販機でドリンクを買うことができるサービス。
おサイフケータイなどを利用して購入すると、どんどんポイントがたまるぞ！

前号まで

壮絶な死闘の末、サソリ番長と和解した金剛番長。福はサソリの恩人の息子で、母親の死後、サソリに育てられたのだった。そして、福親子を捨てた父親は、金剛と道を違える兄・猛だった。「金剛は何者で、どこから来たのか!?」「金剛番長」最大の謎が今、明かされようとしている……





登場人物

●金剛番長 ●私立雷鳴高校に転入してきた巨漢。次世代の独裁者を生み出す「23区計画」を粉砕するため、悪の番長軍団と戦う快男児。「スジを通すこと」に強いこだわりを持つ。

登場人物

●サソリ番長●本名・児玉潤。関東レディース大連合・烈怒崇凝妃悪の元・二代目総長。初代総長の息子・嵐を女手ひとつで育てるヤンママである。嵐とその母親を捨て、行方をくらました父親・金剛猛を倒すため番長になった。

登場人物
●児玉嘉●金剛番長の兄・金剛猛と、烈怒宗凝妃悪初代総長・雯子の間に生まれた息子。父親の猛が家族を捨てて行方をくらまし、母親が病死したため、サソリ番長に育てられている。
THE "ORGANIZATION" FOUNDED BY OUR FATHER HAS BEEN ESTABLISHED WITHIN THE GOVERNMENT
THE "23 DISTRICT PROJECT" IS FINALLY STARTING!
ARE YOU SANE?
THE 23 VOLUNTEERS CHOSEN BY THE ORGANIZATION AND CALLED "BANCHOU" WILL BE DISTRIBUTED TO THE 23 DISTRICTS OF TOKYO AND FIGHT. THE LAST REMAINING VICTOR...
WILL GAIN CONTROL OF JAPAN!!
I'M TIRED OF HEARING ABOUT THIS...
HERE'S THE MAIN POINT. OUT OF THOSE 23 PEOPLE YOU AND I WERE ALSO CHOSEN
... THAT'S!
ゴゴゴゴゴゴ...

AKIRA ...
YOU WILL ALSO BECOME A "BAN-CHOU"!!
I DON'T GIVE A SHIT!

FATH-ER...
!
MY FOOLISH SON...
TAKE-SHI...
YOU MUST DEAL WITH YOUR BROTHER HERE.
AKIRA... YOU'RE JUST LIKE THAT MOTHER OF YOURS...
TO HAVE SUCH WORTHLESS FEELINGS AS A DESCEN-DANT OF THE KONGOU FAMILY...
WAIT, BRO!
I DON'T WANT TO FIGHT YOU!
I GUESS IT CAN'T BE HELPED ...

OPEN YOUR EYES!!
WHAT'S WRONG WITH YOU, BRO!?
AN OPTIMIST LIKE YOU COULD NEVER SURVIVE THE "23 DISTRICT PROJECT" IN ANY CASE!
DON'T COME ANY CLOSER!!
IF YOU COME AT ME I WON'T GO EASY ON YOU, EVEN IF YOU'RE MY BRO!!
IT WON'T MATTER IF YOU DIE HERE!
SO THEN,
DOU-BLE HAM-MER !!
YOU BAS-TARD ...!!
DON'T SWEAT THE SMALL STUFF!

KUH
...
打無(ダブル)
DOU-
BLE
HAM-
MER
!!!!

YOU DID WELL ...
THAT'S WHAT I EXPECT FROM A KONGOU ...!!
HAVING FEELINGS FOR OTHERS JUST WEAKENS YOU AND CLOUDS YOUR JUDGEMENT.
HEARTLESSNESS IS WHAT'S NECESSARY TO BE A TRUE LEADER!!
MY BRO-THER !!
FARE-WELL,

ゴゴゴ
ドドド

ドドド
ドドド
ドド
ドドドドド…
ドドドドド
ザバ

LET'S
GO...

23人の番長の中に、倒すべき兄がいる…!!

再びまみえるその日まで、負けるな、僕らの金剛番長!!

Banchou-Scans

Goddamn, how huge are people going to get in this series...

So uh, yeah.

Next chapter, we get those banchou who were on the cover el chapter 20-whatever.

Well, some ol them.

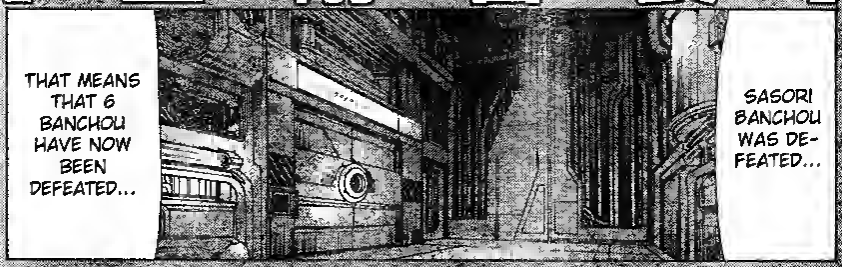
Yea.

..

Mmhmm.

Translation: Ikiru
Editing: Blueshirt

[金剛番長]



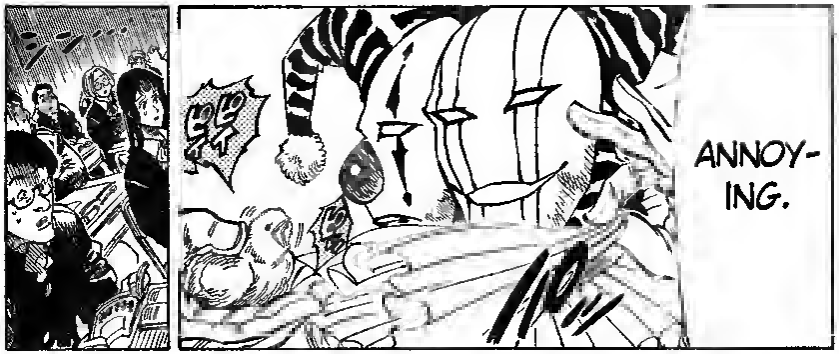
I SHOULD HAVE MADE SURE YOU WERE DEAD THAT TIME...
HEH... WHATEVER, YOUR LITTLE REVOLT ENDS HERE...
IT SEEMS YOU'VE BEEN STANDING OUT A LITTLE TOO MUCH.

THE BROTHER WHO DEFEATED KONGOU LONG AGO AND RAN FOR THE "23 DISTRICT PROJECT": TAKESHI KONGOU!! WHAT DOES HE THINK OF THE NEWS THAT SASORI BANCHOU HAS BEEN DEFEATED...

金剛番長
KONGOH BANCHO
よく学び、よく殴れ!!
それが「金剛番長」。
新章突入!!
キュートな剛力番長が目印!!
単行本2巻は5月16日ごろ発売。
「剛力図書カードプレゼント」も
帯で実施するぞ!!

鈴木すずきなかげ央

前号まで
ついに語られた金剛番長の壮絶な過去。「23区計画」の黒幕は、金剛の実の父親。そして、金剛を倒し、第一の番長として名乗りをあげたのは、金剛の実の兄・猛だった。「23人の番長の中に、行方をくらました兄がいる…」猛と、正体不明の父親を倒すまで金剛の戦いは終わらないのだ!!
III-C
RAIMEI HIGH SCHOOL
And then the guy...
HEY, SUZUKI! ARI!!
YOU SHOULDN'T BE FOOLING AROUND WHEN EXAMS ARE JUST AROUND THE CORNER!
just go for it
so I dunno what to do
SHUT THE FUCK UP.
JUST LET THE SERIOUS PEOPLE BE SERIOUS.
YEAH,
I AGREE WITH THAT OPINION.
3



登場人物

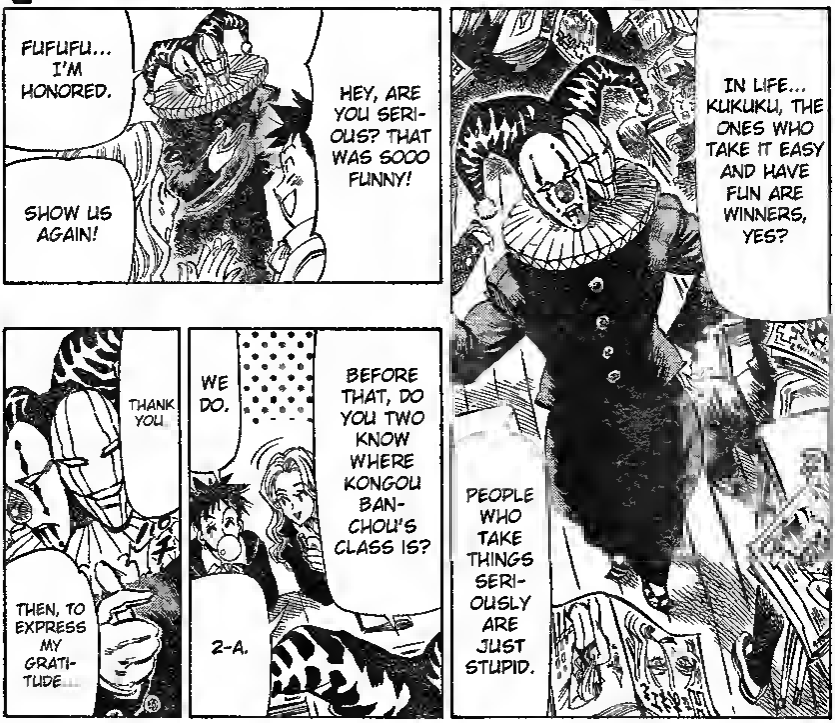
●金剛番長●私立雷鳴高校に転入してきた巨漢。次世代の独裁者を生み出す「23区計画」を粉砕するため、悪の番長軍団と戦う快男児。「スジを通すこと」に強いこだわりを持つ。

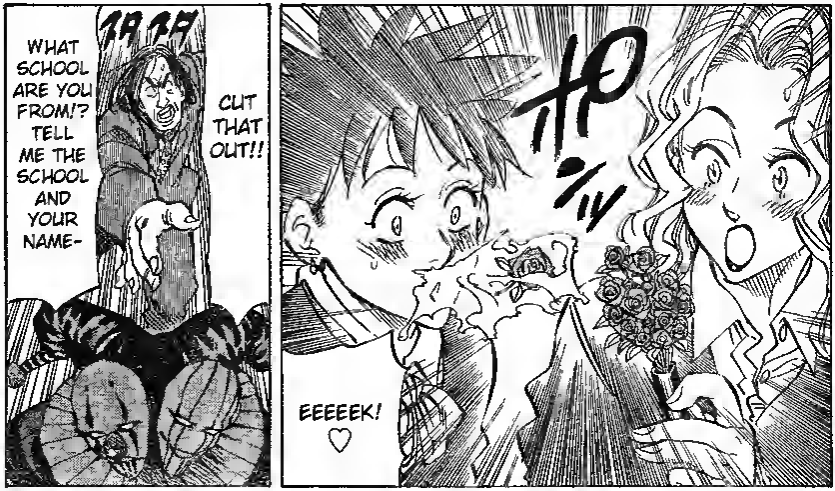
君もチャレンジ!! 日本の検定特集!!

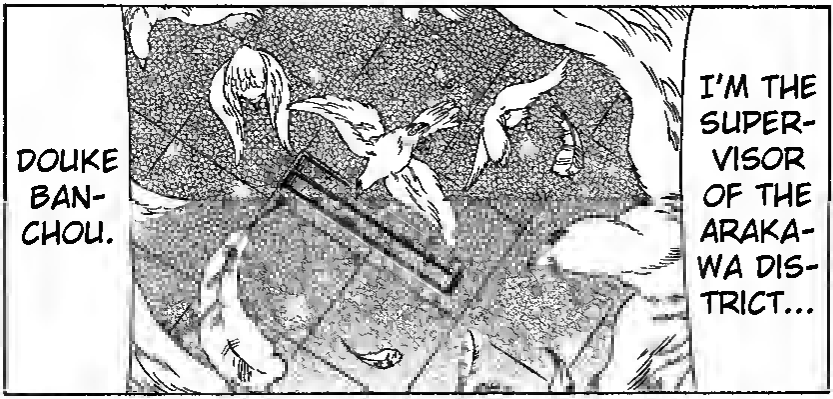
【明石・タコ検定】 明石海峡が育てた海の幸が豊富な、兵庫県明石市のご当地検定。名産の明石ダコをはじめ、明石の海産物に関する多岐に渡った知識を問う。

登場人物

●桜陽菜子●私立雷鳴高校に通う高校生。「フツーじゃない写メ」を集めるのが趣味の現代っ子。両親が仕事で海外に滞在中で、妹の月美の面倒を見ている。





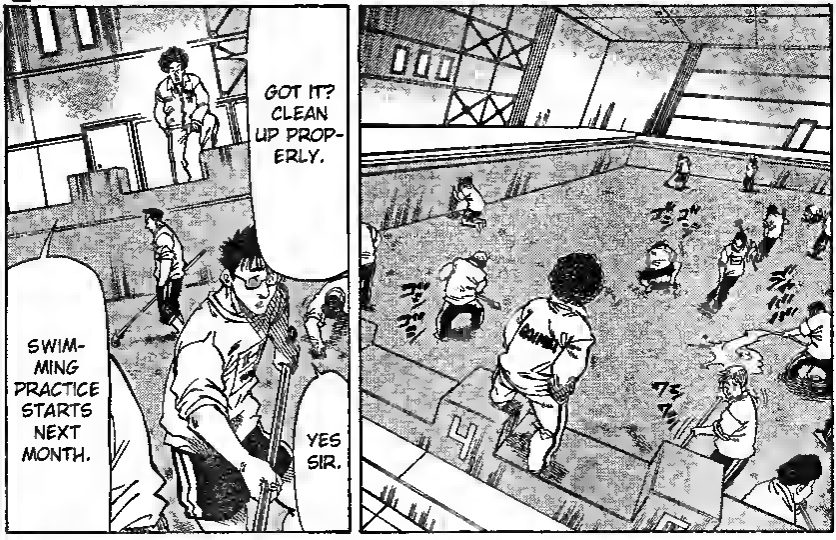


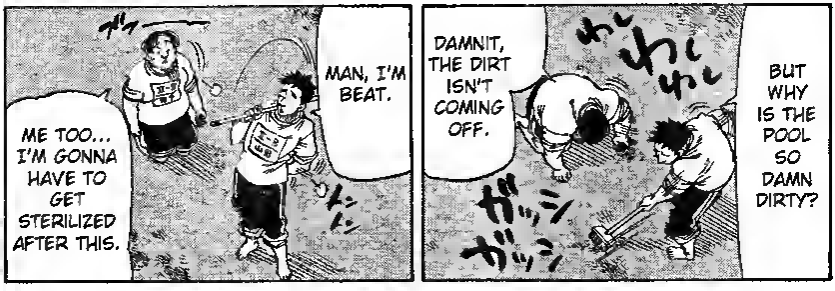
NOTE. DOUKE MEANS CLOWN

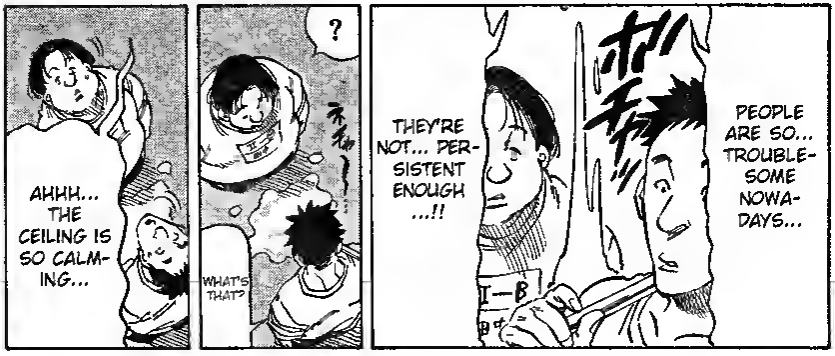
少年サンデーコミックス 金田一蓮十郎 第1巻 鈴木央先生 絶賛発売中
少年サンデー

君もチャレンジ!!
日本の検定特集!!!
【富士山検定】 日本一の山・富士山に関する歴史や文化から、宗教や芸術まであらゆる分野の知識を問う検定試験。3級は自宅受験なので、気軽に挑戦できる。

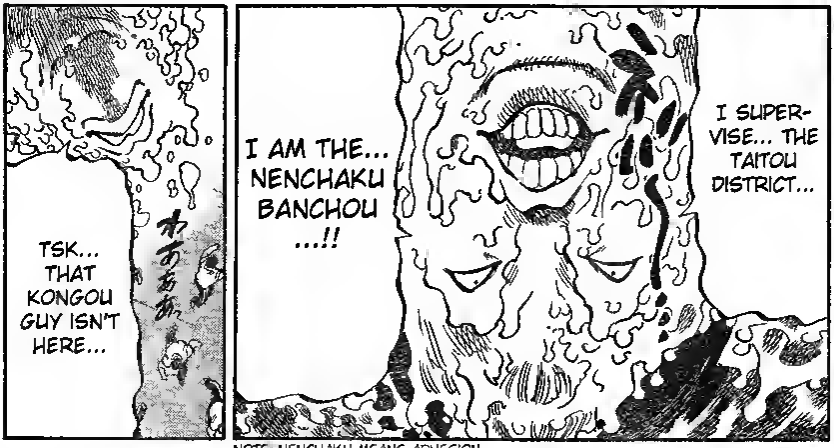
少年サンデーコミックス
ブリザードアクセル
全11巻
鈴木央先生
絶賛発売中







8



NOTE: NENCHAKU MEANS ADHESION

小学館文庫 うしおととら 19 藤田和日郎先生 絶賛発売中

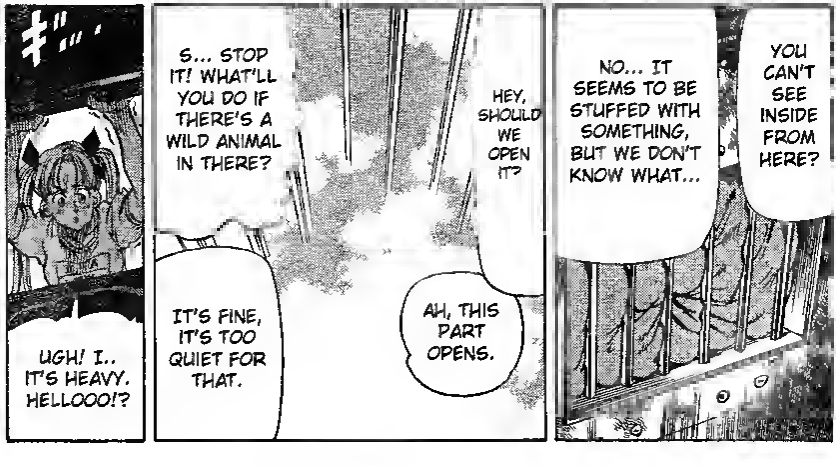
少年サンデーコミックス MAJOR 1〜66巻 満田拓也先生 絶賛発売中

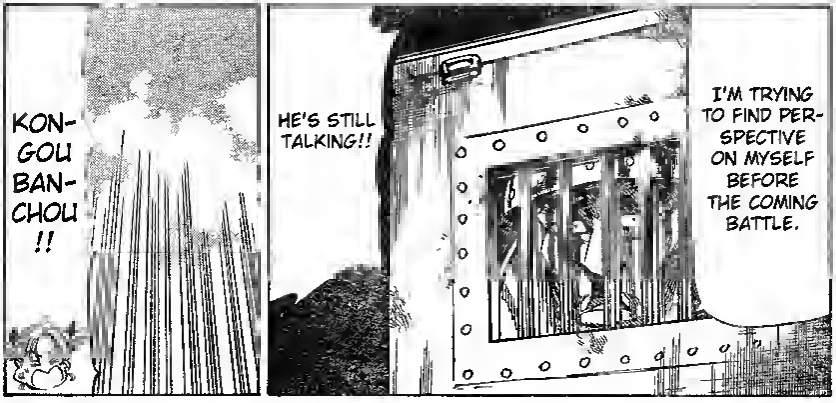
小学館文庫 タッチ 全14巻 あだち充先生 絶賛発売中
少年サンデー

君もチャレンジ!!
日本の検定特集!!

【京野菜検定】 九条ネギや聖護院大根など、千年以上前から京都を中心に作られている京野菜。その京野菜をはじめ京都の食文化、歳時記の知識を検定する。

少年サンデーコミックス
GOLDEN★AGE
ゴールデンエイジ
第1巻~7巻
森川二之 先生
絶賛発売中

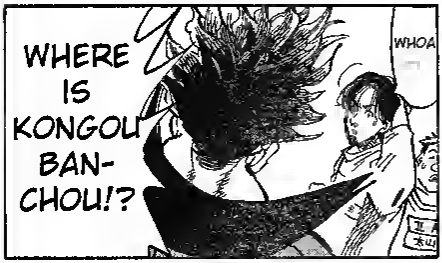


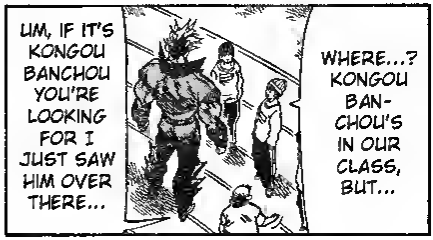


小学館文庫 スプリガン 全8巻
原作・たかしげ宙 作画・皆川亮二 先生
絶賛発売中
月刊サンデーGX

【電卓技能検定】 電卓でいかに速く正確に、計算する技術があるかを検定。
すべてのボタンの使い方をマスターすれば、複雑な計算だって秒速解答だ！

少年サンデーコミックス イフリート
第1巻～第5巻
吉田正紀 先生
絶賛発売中





14

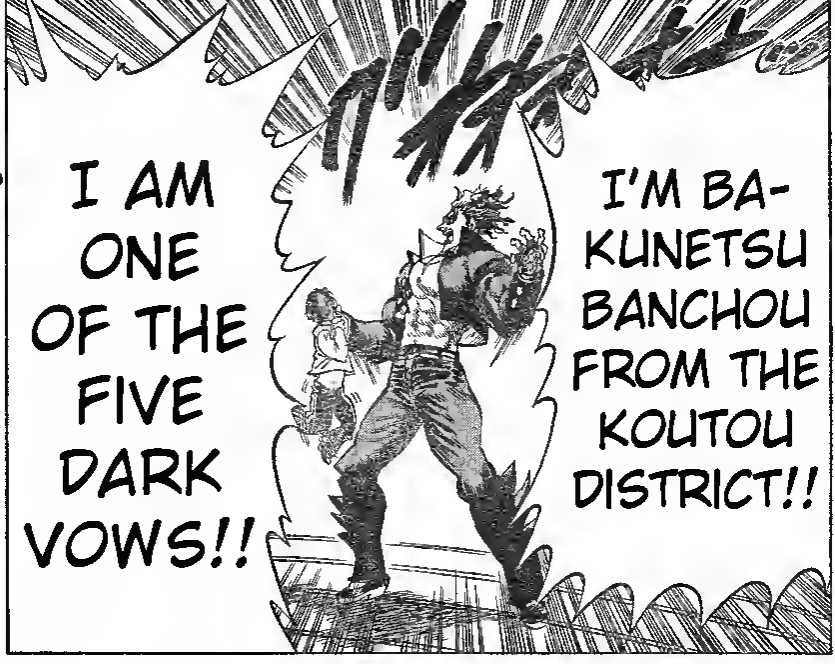
ヌ
YOU'RE LUKE-WARM!!
い!!!
ダラダラ
QUIT TALK-ING SO MUCH!!
べるな!!!

AH...
E.. EEP!
AWAWA... HE.. HEL... HELP US...

GUH!!
KOFF!

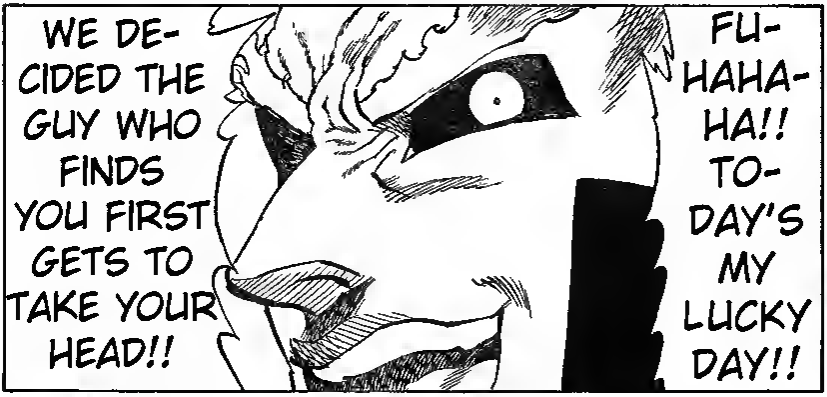
GYAH!

ッッく
MEN WHO AREN'T HOT-(おと)BLOOD-ED SHOULD DIE!!
んでよし!!



鈴木央先生に、はげましのおたよりを出そう!!
【金剛番長】の感想と似顔絵も待ってます。
あて先
〒101-0041
東京都千代田区三崎2-3-1
小学館 少年サンデー気付

■次々と雷鳴高校を襲撃する5人の番長の狙いは何か!? 次号、さらなる衝撃が千代田区を直撃する!!



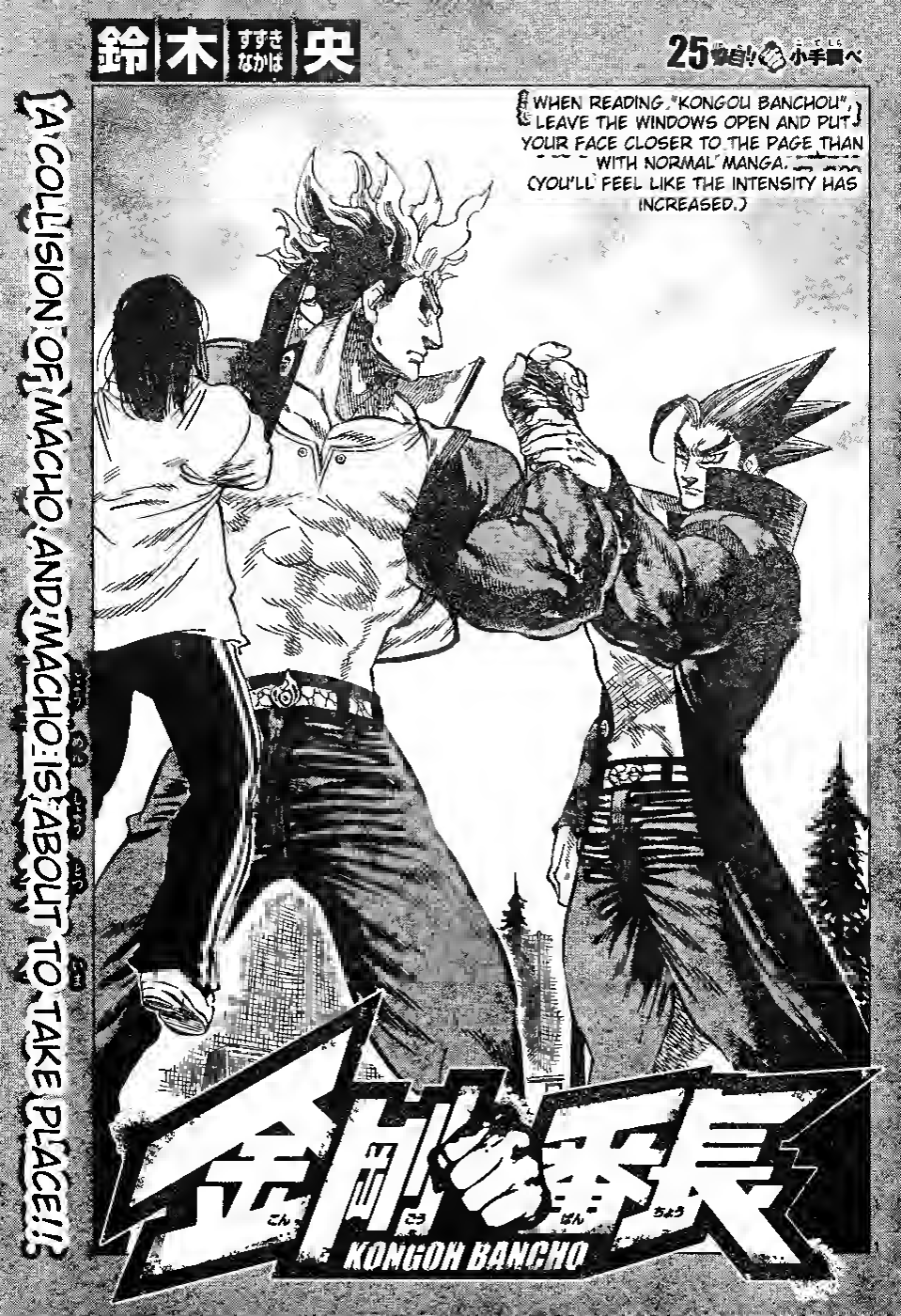
第21·22合併号…4月23日(水)発売につづく

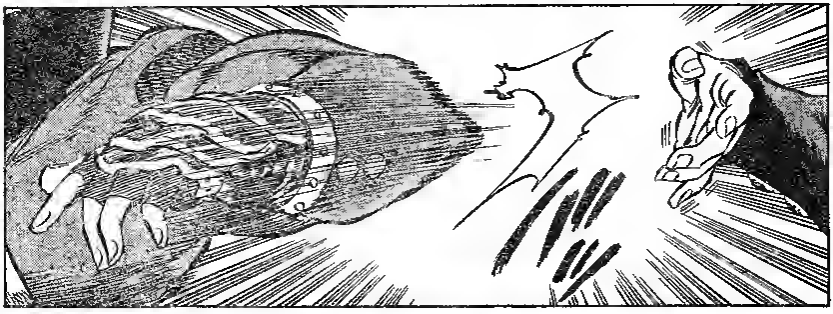
BANCHOU-SCANS

Not much to say hero...
Got to look at the cool new banchou designs this chapter... that's neat.

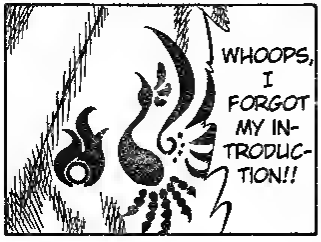
Still want a translator for GTO. orz

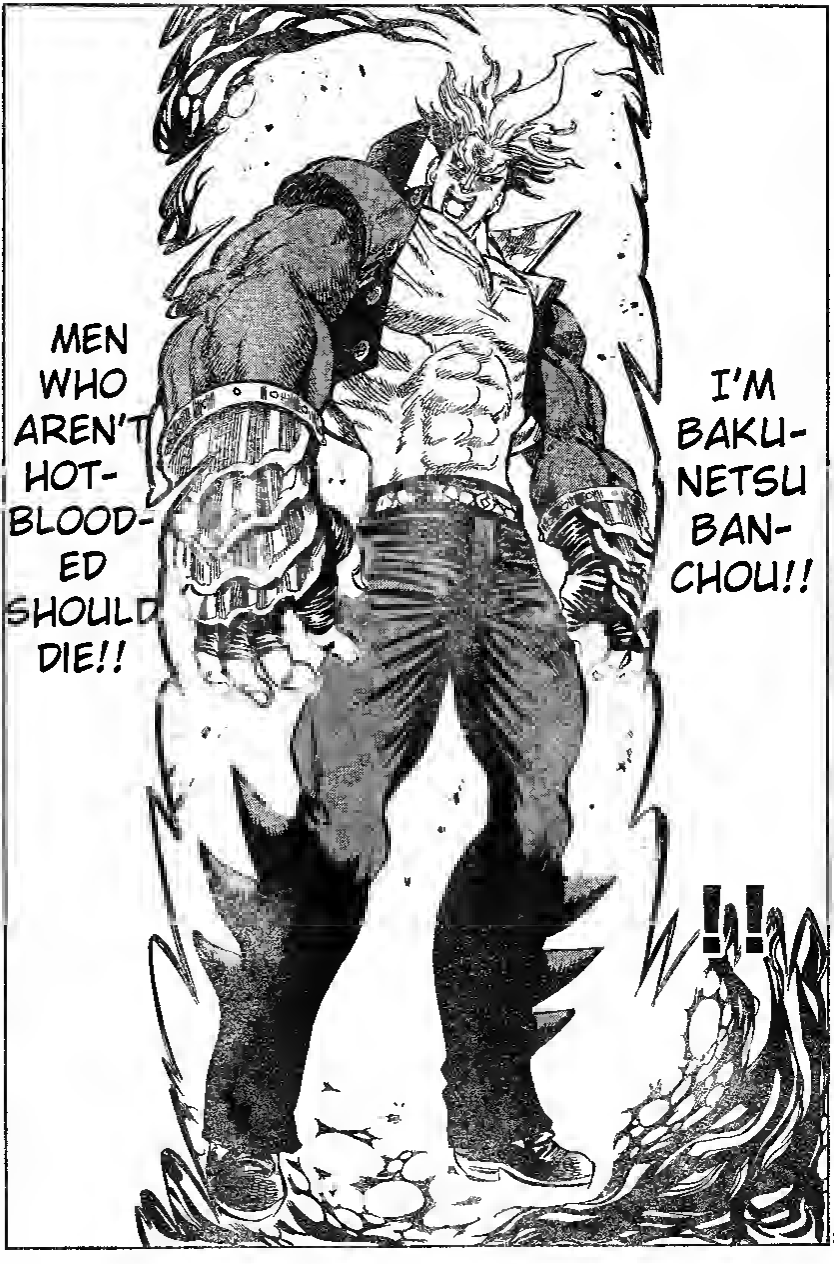
Translation: Ikiru
Editing: Blueshirt


WHEN READING "KONGOU BANCHOU", LEAVE THE WINDOWS OPEN AND PUT YOUR FACE CLOSER TO THE PAGE THAN WITH NORMAL MANGA. (YOU'LL FEEL LIKE THE INTENSITY HAS INCREASED.)
A COLLISION OF MACHO AND MACHO IS ABOUT TO TAKE PLACE!!!
金剛番長
KONGOH BANCHO



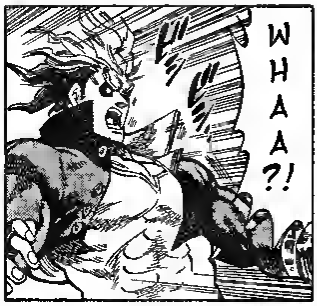
『金剛番長』を読むときは、窓を開け放って、普通の漫画より顔を誌面に近づけて読んでください。
（迫力が増したような気がします。）

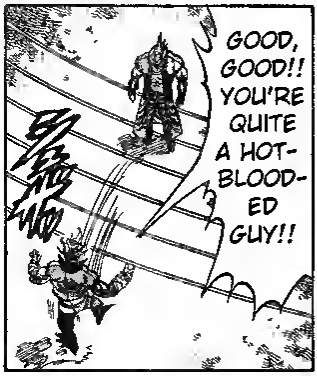




前号まで

突如、雹鳴高校に乱入する5人の番長たち。彼らの目的は「23区計画」から金剛を排除することだった!! 荒川区を統括する道化番長、台東区を統括する粘着番長、葛飾区のカブキ番長、足立区の監獄番長、そして江東区の爆熱番長と、いずれ劣らぬ悪漢たちの手で雹鳴高校はパニックに…


WHAA?!


GOOD, GOOD!! YOU'RE QUITE A HOT-BLOODED GUY!!

I'LL START BY COOLING DOWN THAT BOILING HEAD OF YOURS...!!

YOU'RE TOO FUCK-ING LOUD!!!

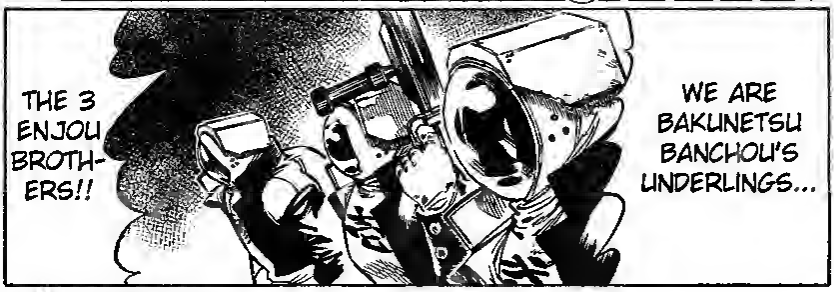
登場人物

●金剛番長●私立雷鳴高校に転入してきた巨漢。次世代の独裁者を生み出す「23区計画」を粉砕するため、悪の番長軍団と戦う快男児。「スジを通すこと」に強いこだわりを持つ。

I'LL LET YOU FIGHT MY UNDERLINGS BEFORE THAT!!

WE'LL SEE IF YOU'RE WORTHY OF EXCHANGING BLOWS WITH ME!!

!



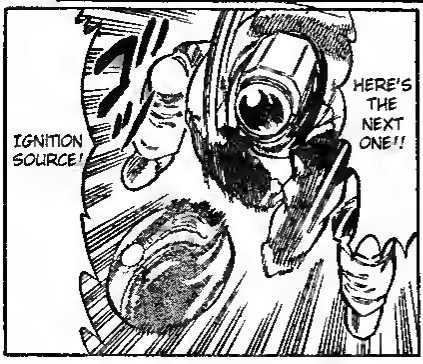
NOTE: ENJOU MEANS BLAZING

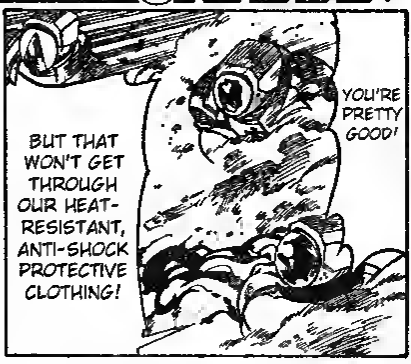
6

登場人物

●爆熱番長●熱血が大好きな江東区の番長。「アツくない涙は死んでよし」がポリシーで、拳から炎を出す（詳細は不明）。

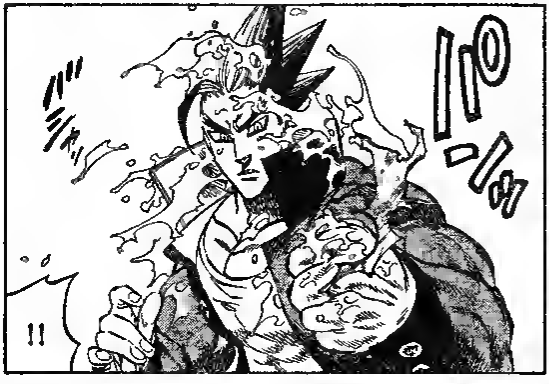
●道化番長●荒川区を統括する、つかみどころのない性格の番長。「人生は楽して楽しんだ者の勝ち」がポリシー。なんでこんなヤツが爆熱番長と手を組む気になったんだろう……

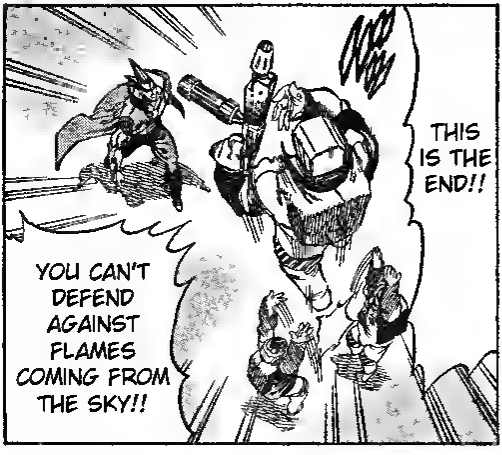


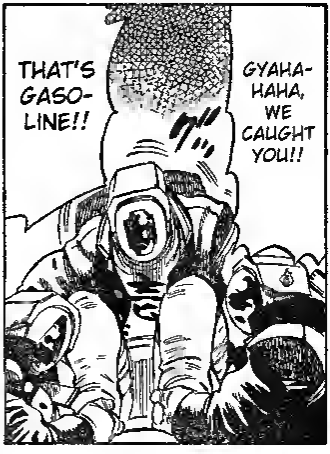


登場人物

●粘着番長●台東区を統括する番長で、粘り強くコツコツと努力するのが好き。







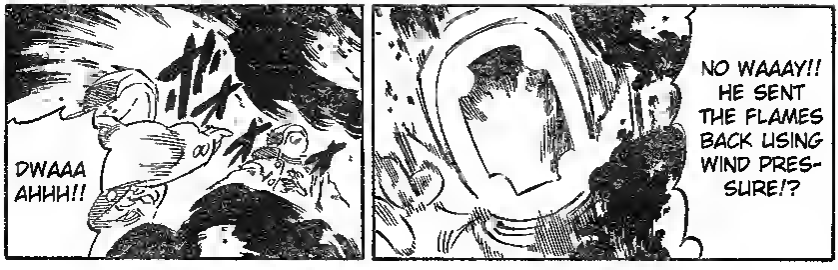
登場人物

●カブキ番長●本物の〝粋〟にこだわる葛飾区の番長。語尾は「〜〜カブー!!」。

BURN
DEAD
!!

登場人物

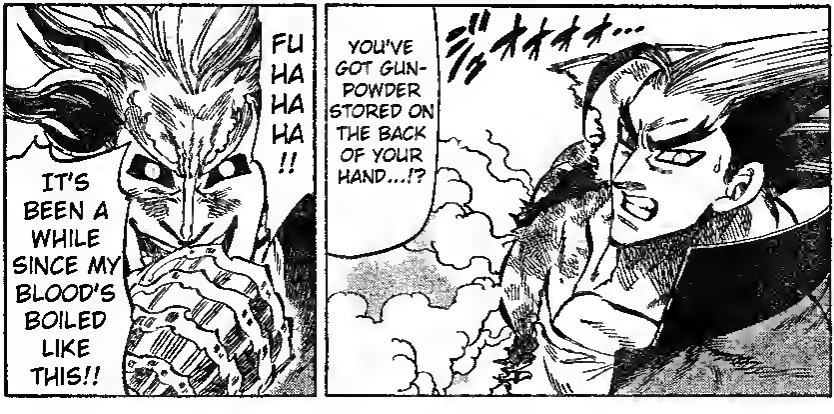
●監獄番長●ポータブル監獄の中で自分を見つめ直すのが好き。大切にしたいのは自分ひとりの時間。インドア系肉体派番長。足立区を統括。

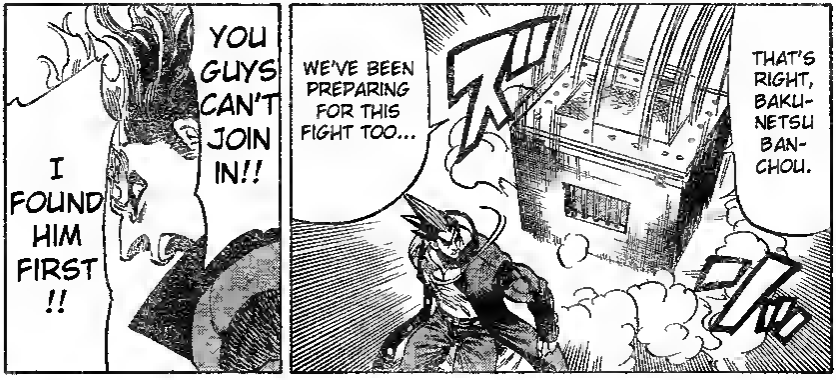


Sonic
少年サンデーコミックス
金田一少年の事件簿
第1巻
鈴木央 原作
絶賛発売中

少年サンデーコミックス ブリザードアクセル 全11巻 鈴木央先生 絶賛発売中

YOU PASS!!!!!


IT'S BEEN A WHILE SINCE MY BLOOD'S BOILED LIKE THIS!!
FU HA HA HA!!
YOU'VE GOT GUN-POWDER STORED ON THE BACK OF YOUR HAND...!?



鈴木央先生に、はげましのおたよりを出そう!!
【金剛番長】の感想と似顔絵も待ってます。

あて先
〒101-0041
東京都千代田区一ツ橋2-3-1
小学館
少年サンデー編集

大人気に応え、次号巻頭カラー!!

1対5、敵全員が番長……絶対的不利な金剛に勝機はあるのか!?

第23号…5月7日(水)発売につづく

BANCHOU-SCANS

Double Release, yeah.
If you grabbed the last release, it seems there was a corrupted page. I dunno how. There's a version 2 out, though.

Yeah.

Translation: Ikiru
Editing: Blueshirt

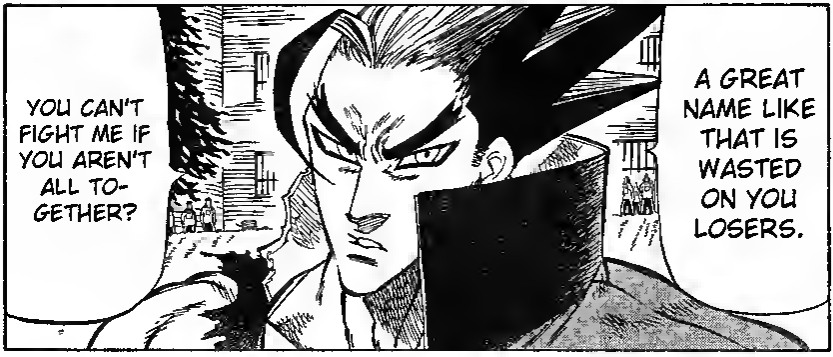
鈴木央
HAKABA SUZUKI PRESENTS
番長連合「暗契五連槍」を前にかつてない苦戦の予感が……
激闘巻頭カラー!!!!!!
金剛番長
KONGOH BANCHO
剛力番長の表紙が目印!!
単行本②巻は
5月16日ごろ
発売!!
26撃目! 金剛番長vs暗契五連槍

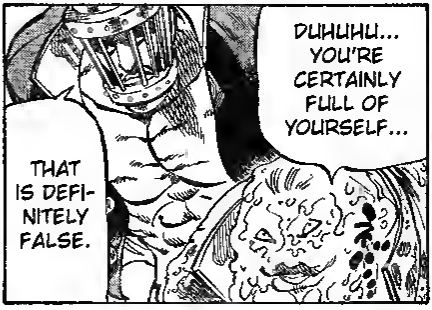
「暗契五連槍」が迫る!!
1対5の大ハンデ戦!!

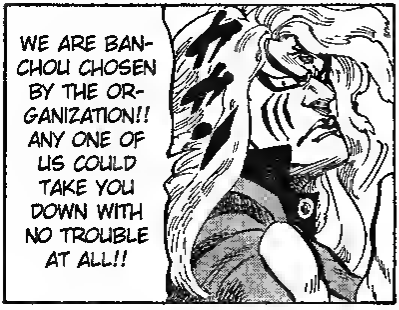
大人気御礼巻頭カラー!!

■大人気御礼巻頭カラー!!
金剛の首を狙い雷鳴高を襲撃した番長軍団『暗契五連槍』。その実力は…

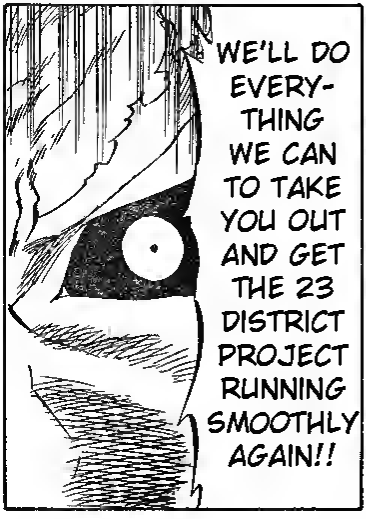
※この作品はフィクションです。実在の人物、団体等には一切関係ありません。







3



前号まで

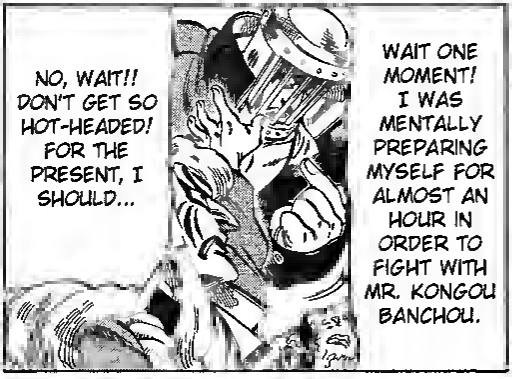
突如、雷鳴高校に乱入する5人の番長たち。彼らの目的は「23区計画」から金剛を排除することだった!! 荒川区を統括する道化番長、台東区を統括する粘着番長、葛飾区のカブキ番長、足立区の監獄番長、そして江東区の爆熱番長と、いずれ劣らぬ悪漢たちの手で雷鳴高校はパニックに…

「暗契五連槍」が迫る!!
1対5の大ハンデ戦!!

大人気御礼巻頭カラー!!

登場人物

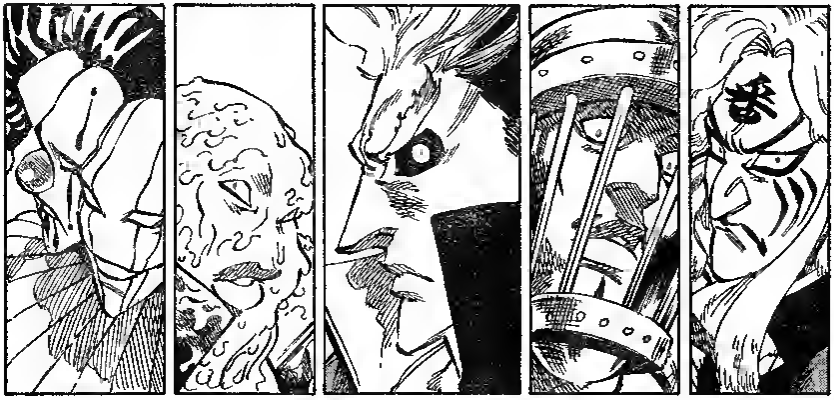
●金剛番長●私立雷鳴高校に転入してきた巨漢。次世代の独裁者を生み出す「23区計画」を粉砕するため、悪の番長軍団と戦う快男児。「スジを通すこと」に強いこだわりを持つ。



登場人物

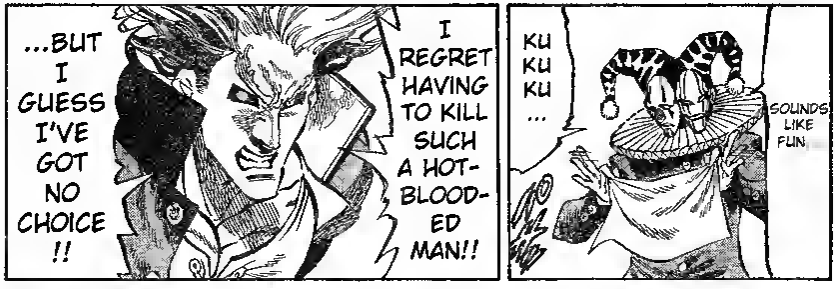
●爆熱番長●熱血が大好きな江東区の番長。「アツくない漢は死んでよし」がポリシーで、火薬を使って拳から炎を出す。

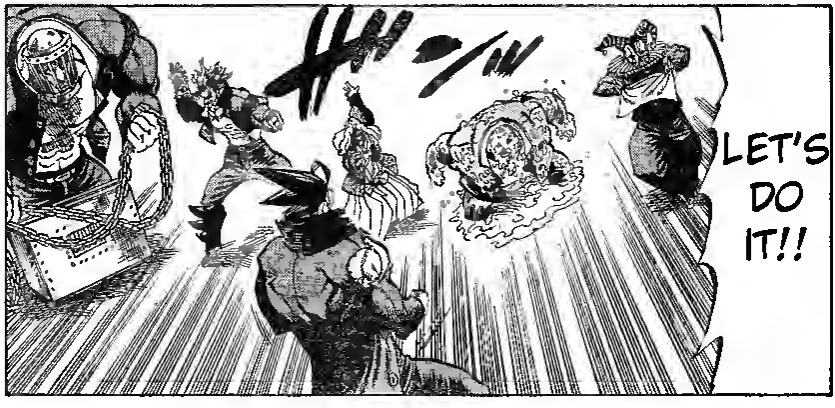
5



「暗契五連槍」が迫る!!
1対5の大ハンデ戦!!

大人気御礼巻頭カラー!!





登場人物

●道化番長●荒川区を統括する、つかみどころのない性格の番長。「人生は楽して楽しんだ者の勝ち」がポリシー。なんでこんなヤツが爆熱番長と手を組む気になったんだろう……

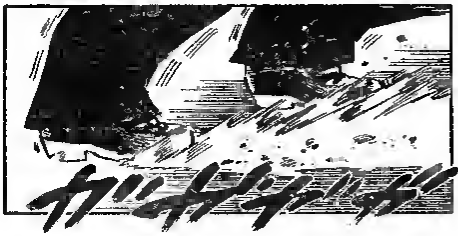
登場人物
●監獄番長●ポータブル監獄の中で自分を見つめ直すのが好き
大切にしたいのは自分ひとりの時間 インドア
体派番長
足立区を統括
ガオン
ビビビビビビビビ
TAKE THAT!! THESE ARE THE FLASHY BATTLE-READY ARMS MY KABURAGI CORPORATION HAS CREATED WITH STYLE!!
MY TURN NEXT...!!
千両
THOU-SAND STABS OF THE THOU-SAND-ARMED GOD-DESS
千手観音
!!
しゃーーー!!

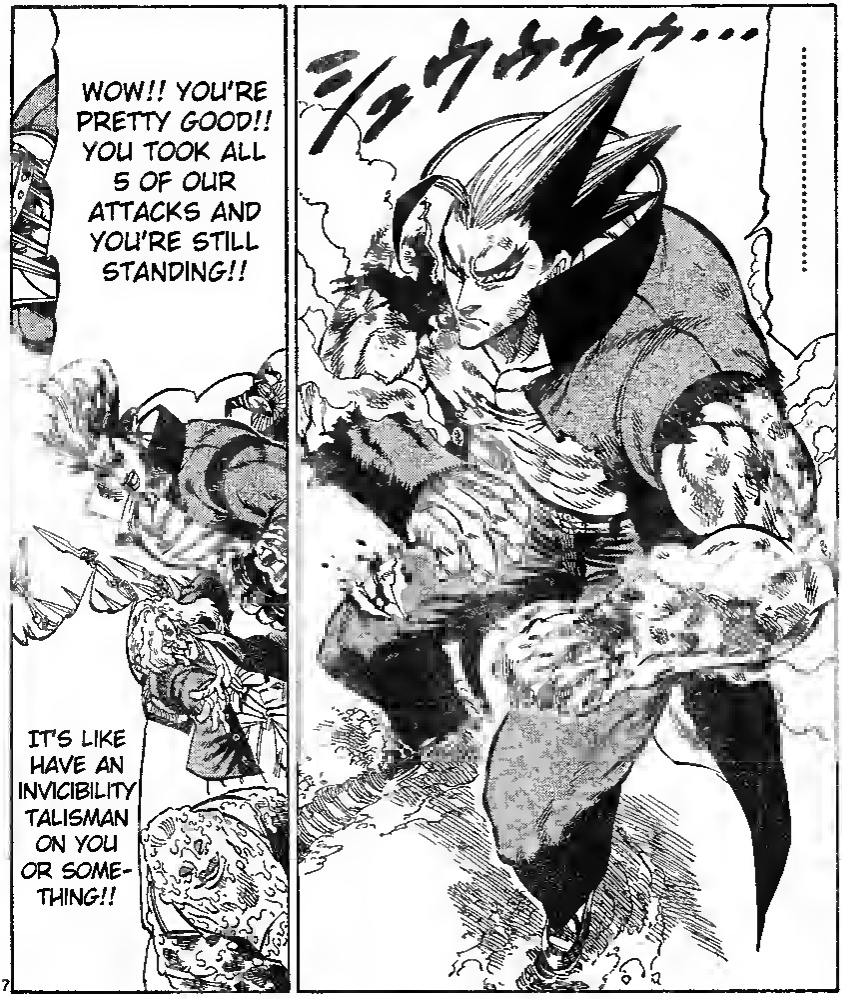
登場人物
●カブキ番長
●本物の“粋”にこだわる葛飾区の番長。語尾は「～～カブー!!」。
I CAN'T BREATHE!!
THE MORE YOU MOVE, THE MORE STICKY AND HARD IT GETS, UNTIL YOU CAN'T MOVE AT ALL...!!
DORO-RORO... THAT MUCUS IS SPECIAL.
LOOK LONG AND HARD AT THE DAGGER I JUST PULLED OUT. NOW I'LL...
ONE, TWO...
OOOH!!
WHAT IS IT?
THEN I'D BETTER HURRY AND PUT ON MY SHOW...
NEVER BIND!!
!!

GWEH !!?
GYOE EEEE EEH... !!
!
登場人物
●粘着番長●台東区を統括する番長で、粘り強くコツコツと努力するのが好き。
BE-TRAYAL PAIN.
HUH? IT DOESN'T HURT.
GUH!
D... DON'T SUR-PRISE ME LIKE THAT ...!!
DON'T BE MAD, IT'S JUST A TRICK
!?
THAT'S ENOUGH PLAY-ING.
少年サンデーコミックス 金剛番長 第1巻 鈴木央先生 絶賛発売中

GUOH!
I'M LAST !!
WAN-DERING PRIS-ONER!!
!!
少年サンデーコミックス
ブリザードアクセル
全11巻
鈴木央先生
絶賛発売中

HEAVY
BURST
ATTACK
!!!

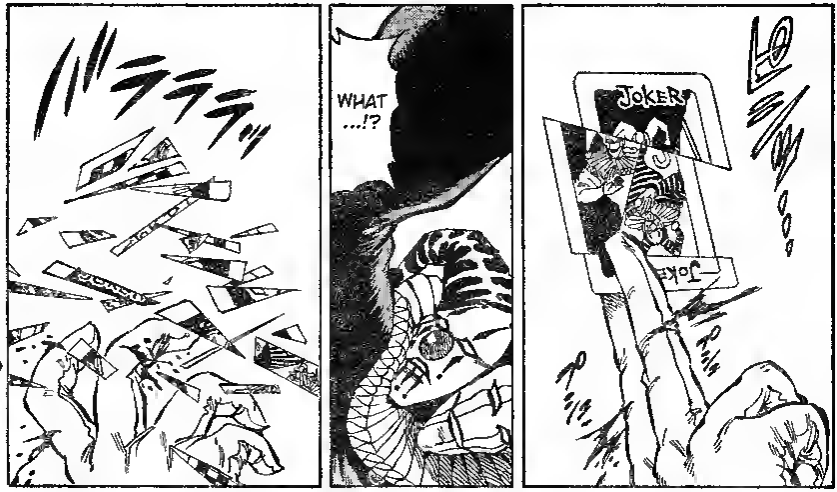


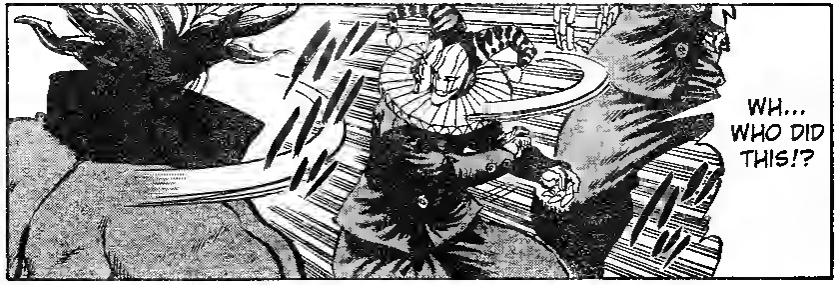


週刊少年サンデー
次号24号
あのジョージ・ルーカスもサンデーが大好きだった!?
この人と一緒にサンデー vol.1
5/14(水)発売

「暗契五連槍」が迫る!!
1対5の大ハンデ戦!!

大人気御礼巻頭カラー!!

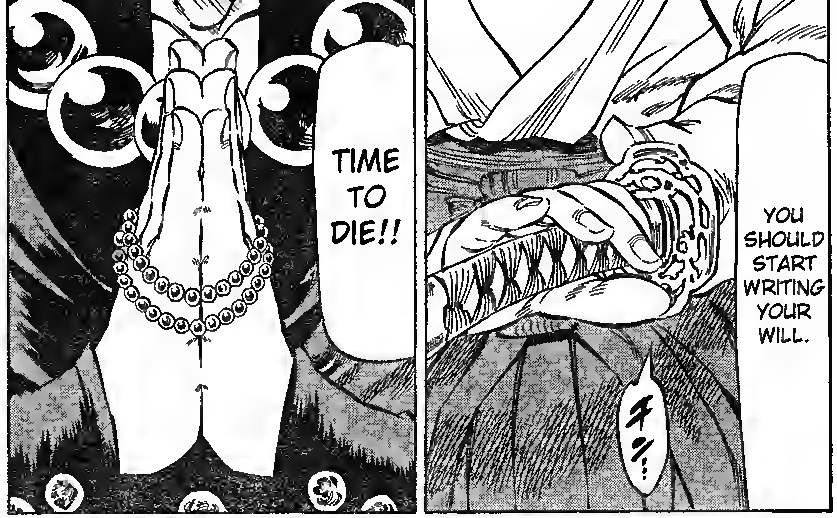




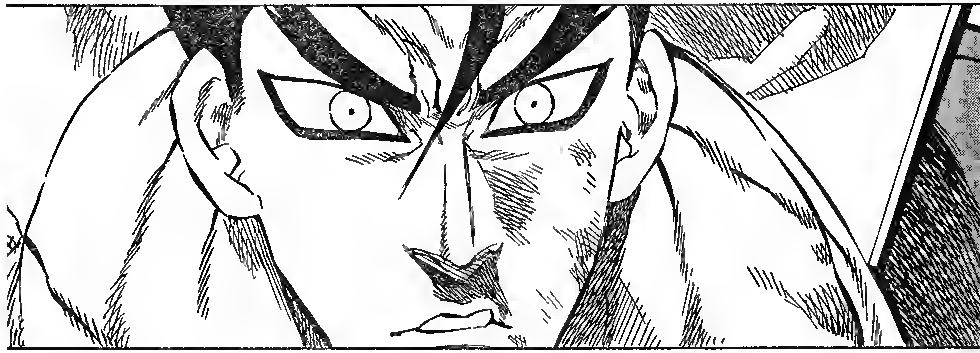
鈴木央先生に、はげましのおたよりを出そう!!
【金剛番長】の感想と似顔絵も待ってます。

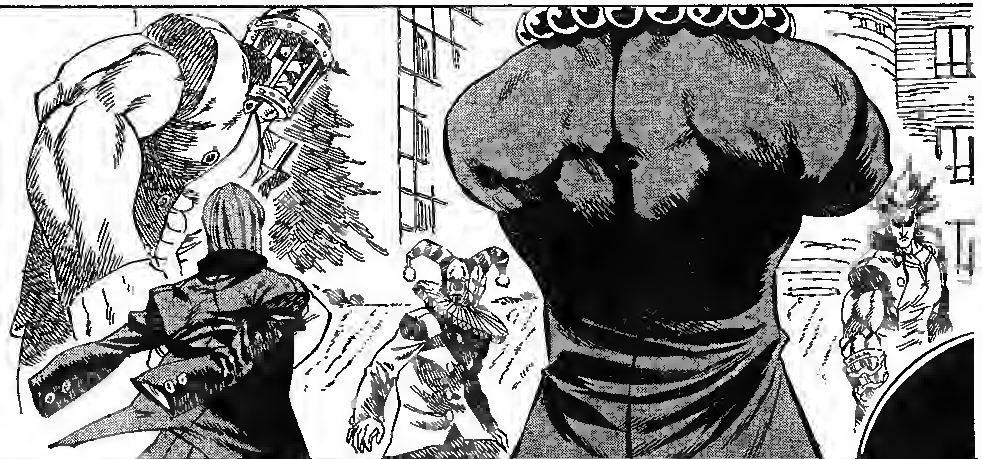
おて先
〒119-0141
東京都千代田区二ツ塚2-3-1
小学館
少年サンデー気付

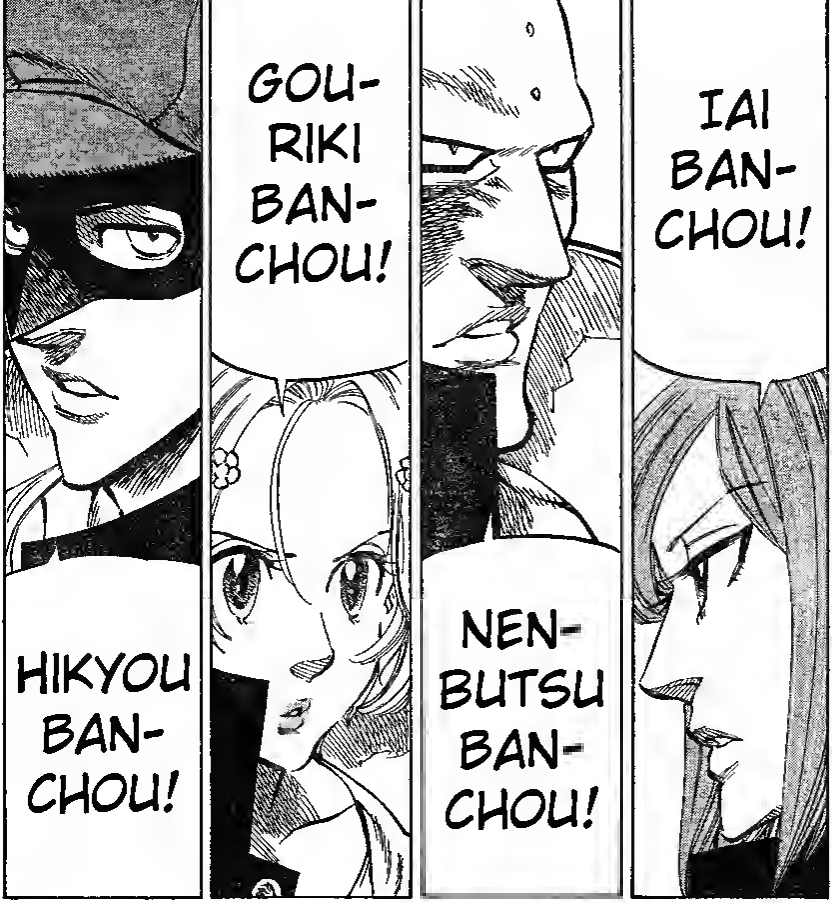
LET'S HAVE A FAIR, COWARDLY FIGHT...
I'VE COME TO DO THE WORK OF JUSTICE!


TIME TO DIE!!
YOU SHOULD START WRITING YOUR WILL.

YOU GUYS...!!






IAI BAN-CHOU!
GOU-RIKI BAN-CHOU!
NEN-BUTSU BAN-CHOU!
HIKYOU BAN-CHOU!

援軍キタ!!

WE FOUR BAN-CHOU ...
HAVE COME TO ASSIST KONGOU BANCHOU!!

金剛番長

KONGOH BANCHO

VOLUME 3

NENBUTSU BANCHOU, HOW'S THIS? I FINISHED THE ART FOR THE PENCIL-BOARD.
ARE YOU STUPID? DO I REALLY LOOK LIKE THAT TO YOU?! FIX IT!!
UH, WE DO STILL HAVE LOADS OF MERCH LEFT OVER FROM THE LAST LOT WE MADE.

鈴木央

NAKAOU SUZUKI PRESENTS

KONGOH BANCHO CHARACTER FILE

EXTREMELY SNEAKY, UTTERLY LOW DARK HERO

HIKYOU BANCHOU

BANCHO DATA FILE

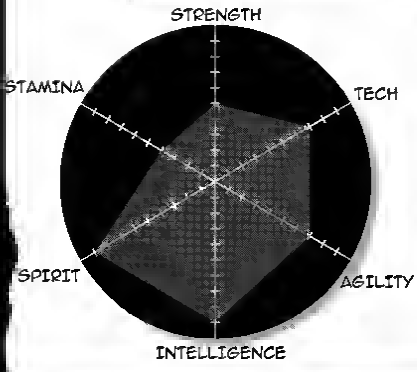
REAL NAME: KIYAMA YUU
FIGHTING STYLE: NO-HOLDS-BARRED COW'RDICE
WEAPONS: TORTURE WHIP
LOCATION: ITABASHI DISTRICT
AFFILIATION: UNKNOWN
LIKES: HIS 'HAROBARO' FAMILY
DISLIKES: THINGS BEYOND HIS COMPREHENSION

CHARACTER PROFILE

THE BANCHOU WHO WAS RAISED IN THE 'HAROBARO HOUSE' INSTITUTE FOR ORPHANS AND TAKES CARE OF HIS THIRTEEN ADOPTED BROTHERS AND SISTERS. THEFT, VIOLENCE, FRAUD, BLACKMAIL- IN ORDER TO SUPPORT THE INSTITUTE ON HIS OWN, HE'D DIRTY HIS HANDS WITH ANY CRIME, BUT NOW HE'S RELYING ON THOSE SKILLS IN THE 23 DISTRICT PROJECT. HE'S THE VILLAIN OF JUSTICE, AIMING TO BECOME DICTATOR BY MEANS FAIR OR FOUL FOR THE SAKE OF HIS BROTHERS AND SISTERS.

CATCH PHRASE 「LET'S FIGHT IN A FAIR, COWARDLY WAY.」

CATCH PHRASE 「FOR THE THINGS I WANT TO PROTECT, I'LL BE AS COWARDLY AS IT TAKES.」



SPECIAL MOVES

必殺技

DIRTY EXECUTION

WRAPS HIS SPIKED WHIP AROUND THE OPPONENT AND RIPS THEM TO SHREDS.

SNEAK ASSAULT

AN UNPREDICTABLE ATTACK WHEN THE OPPONENT IS LEAST EXPECTING IT.

KONGOH BANCHO CHARACTER FILE

TRANSIENT YOUNG ARISTOCRAT OF FLOWERS

SHIROBARA BANCHOU

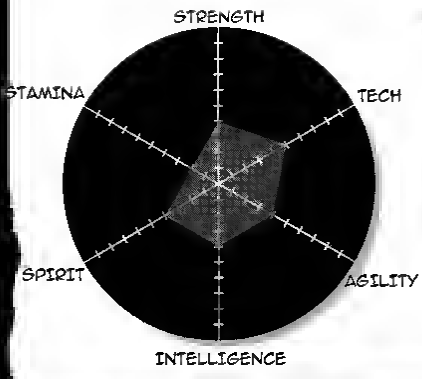
BANCHO DATA FILE

REAL NAME TAKARAZUK[illegible]HARUTO
FIGHTING STYLE FENCING
WEAPONS [illegible]PIER
LOCATION KITA DISTRICT
AFFILIATION ORIZUKAWA MUNICIPAL HIGHSCHOOL
LIKES ALL THAT IS BEAUTIFUL
DISLIKES ALL THAT IS UGLY

CHARACTER PROFILE

THE BANCHOU WHO UNIFIES KITA DISTRICT. UTTERLY [illegible] HE WORKED TO TURN JAPAN INTO A COUNTRY OVERFLOWING WITH BEAUTIFUL THINGS, BUT RETIRED FROM THE 23 DISTRICT PROJECT AFTER HE WAS DEFEATED BY KONGOU BANCHOU WITH A SINGLE BLOW, AND THEN BETRAYED BY HIS UNDERLINGS AS PART OF A PLOT BY HIKYOU BANCHOU. AFTERWARDS HE PLANNED REVENGE BY TAKING HIKYOU BANCHOU'S LITTLE BROTHER AS A HOSTAGE, BUT WAS STOPPED WITH A BLOW FROM KONGOU BANCHOU'S DOUBLE HAMMER. HE WAS ACTUALLY BORN IN TO THE BARANOU HOUSE.

CATCH PHRASE 「BEAUTIFUL...」



SPECIAL MOVES

必 殺 技

ROSE BLIZZARD

THROWS UP A MASSIVE BLIZZARD OF ROSE PETALS, CONFUSING THE OPPONENT'S EYE.

ROSE EMBLEM

SLASHES THE OPPONENT'S CHEST, CARVING INTO THEM THE SYMBOL OF A ROSE.

BANCHO DATA FILE

FIGHTING STYLE: BRAWLING
WEAPONS: GOO
LOCATION: EDOGAWA DISTRICT
AFFILIATION: HONWARA DAYCARE CENTRE
LIKES: MOMMY, SQUID, SHIOGARA
DISLIKES: BORING ADULTS, SHELLFISH, SHIOGARA

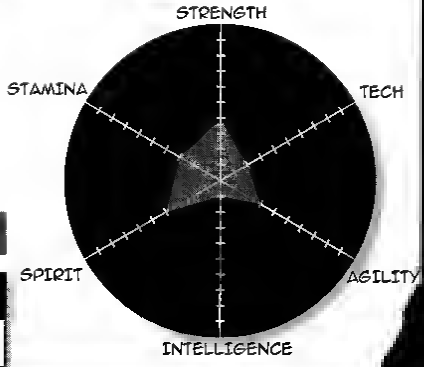
MYSTERIOUS HYPER PRESCHOOLER

KODAMA RAI

CHARACTER PROFILE

THE BOY BORN OF KONGOU BANCHOU'S BROTHER, KONGOU TAKESHI, AND TSUKISHIMA AIKO, THE FIRST GENERATION LEADER OF THE GRAND KANTO LADIES' ASSOCIATION "THE RED SCORPIONS". DESPITE ONLY BEING IN DAYCARE HE POSSESSES A GROWN-UP FACE AND FIGHTING ABILITY SUCH THAT HE CAN ALMOST FIGHT AS AN EQUAL WITH HIS "LACKEYS" PARTICIPATING IN THE 23 DISTRICT PROJECT. RAI IS UNAWARE OF THE SECRETS OF HIS BIRTH, AND CONVINCED THAT IT IS SASORI BANCHOU WHO IS HIS REAL MOTHER. HE'S A JUVENILE MAN'S MAN IN A CHILD-SIZED SCHOOL UNIFORM.

CATCH PHRASE 「DON'T SWEAT THE SMALL STUFF!」



SPECIAL MOVES

必殺技

DOUBLE HAMMER

POUND THE OPPONENT WITH BOTH FISTS CLENCHED AT ONCE IN A SINGLE SHOT!!

KONGOU BANCHO CHARACTER FILE

SECOND-GENERATION LEADER OF THE FORMER KANTOU LADIES' ASSOCIATION "THE RED SCORPIONS"

SASORI BANCHOU

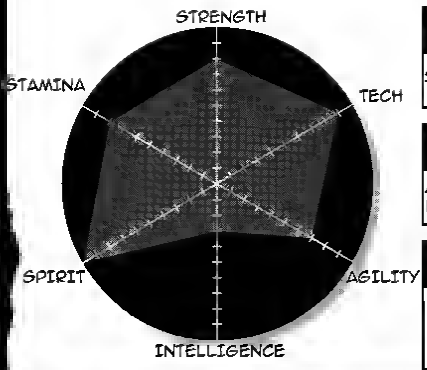
BANCHO DATA FILE

REAL NAME: NIPAMA HARUKA
FIGHTING STYLE: BRAWLING SCORPION KILLING TECHNIQUE
WEAPONS: SCORPION KILLING FINGERS
LOCATION: EPOCAW - PISTRICT
AFFILIATION: SEKISHIN (RED NEEDLE) MUNICIPAL HIGHSCHOOL
LIKES: RAI, THE PD, SONG "FLOWERS OF SHUK"
DISLIKES: KONGOU T., KESHI, HIGH PRICES

CHARACTER PROFILE

THE BANCHOU WHO WAS TAUGHT HER WAY OF LIFE BY TSUKISHIMA AIKO, THE FIRST LEADER OF THE FANATICAL RED SCORPIONS. AFTER AIKO'S DEATH, SHE WAS ENTRUSTED WITH RAISING THE ORPHANED RAI. MISTAKING HIM FOR HIS BROTHER, SHE CHALLENGED KONGOU BANCHOU, BUT SETTLED THINGS WITH HIM DURING THEIR FIGHT. AFTER LEARNING OF THEIR COMMON ENEMY, KONGOU TAKESHI, SHE DEPARTED, PROMISING THEY WOULD MEET AGAIN TO FIGHT HIM TOGETHER. THE WAY HER FIGHT WITH KONGOU UNFOLDED WITH HER MATCHING HIM BLOW-FOR-BLOW MAKES HER ONE OF THE MOST POWERFUL BANCHOU TO APPEAR ON THE STAGE SO FAR.

CATCH PHRASE 「CLEANSE ME OF REGRET!!」



SPECIAL MOVES

必殺技

CRAZY MACHINEGUN

A BARRAGE OF BLOWS SO FAST THAT THERE'S NO ROOM TO COUNTER!!

RISING SHELL

A SUDDEN, POWERFUL RISING HEADBUTT!!

ENTWINING EVIL: GOD PIERCER

AN ASSASSINATION TECHNIQUE. STRIKES ACUPUNCTURE POINTS TO PARALYSE THE OPPONENT'S BODY!!